

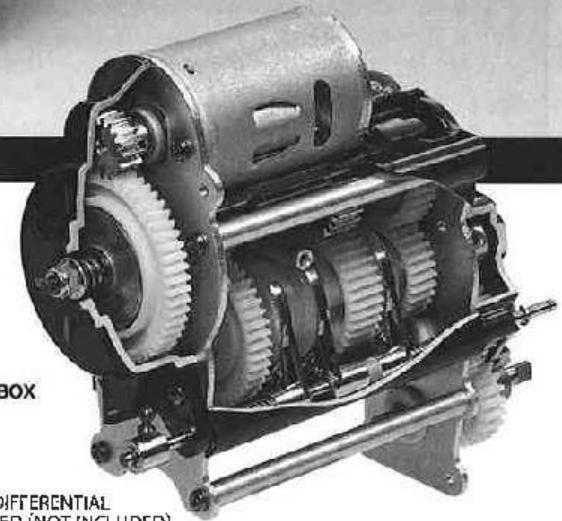
1/10th SCALE RADIO CONTROL 4x4 PICK-UP TRUCK

# TOYOTA TUNDRA HIGH-LIFT



1/10 電動RC 4×4ピックアップ

## トヨタ TUNDRA ハイリフト



GEARBOX

- ★READY TO ASSEMBLE RADIO CONTROL MODEL KIT
- ★HIGHLY DETAILED BODY DEPICTS DISTINCTIVE SILHOUETTE OF TOYOTA TUNDRA PICK-UP TRUCK
- ★SHAFT DRIVEN 4WD SYSTEM TRANSMITS POWER FROM TYPE 540 MOTOR ★GEAR CASE WITH DIE-CAST DIFFERENTIAL
- ★REQUIRES A 7.2V BATTERY (NOT INCLUDED) ★FUTABA ATTACK-4WD (T4WWD) R/C SYSTEM RECOMMENDED (NOT INCLUDED)
- ★MODEL MAY VARY FROM IMAGE ON BOX ★MODEL IS NOT SNOWPROOF OR WATERPROOF ★NOT SUITABLE FOR CHILDREN UNDER 10 YEARS OF AGE
- ★PAINT NOT INCLUDED ★TO AVOID MALFUNCTIONS, USE ONLY KIT-SUPPLIED TYPE 540 MOTOR ★SPECIFICATIONS ARE SUBJECT TO CHANGE WITHOUT NOTICE

# TOYOTA TUNDRA HIGH-LIFT

1/10TH SCALE  
RADIO CONTROL  
4x4 PICK-UP TRUCK

●小学生や組み立てになれない方は、模型にくわしい方にお手伝いをお願いしてください。

## 組み立てる前に用意する物 ITEMS REQUIRED ERFORDERLICHES ZUBEHÖR OUTILLAGE NECESSAIRE

### 《使用するプロポセットについて》

4チャンネル2サーボアングルのプロポセットをご用意ください。また、4チャンネル3サーボプロポをお持ちの場合はバグ付きFETアンプ又はMFC-02ピックアップトラクマルチファンクションユニットOP957を組み合わせて使用することができます。

★取扱いについては、それぞれの説明書をご覧ください。

### 《走行用バッテリー充電器》

このキットはタミヤ7.2Vバッテリー専用です。専用充電器とともにご用意ください。

### RADIO CONTROL UNIT (NOT INCLUDED)

4-channel, 2-servo R/C unit with electronic speed controller is recommended for this model. 4-channel, 3-servo R/C unit can also be used in combination with ESC with reverse function or MFC-02 (Multi Function Unit 53957). ★Refer to instruction manual included in R/C unit for safe use.

### POWER SOURCE

This kit is designed to use a Tamiya 7.2V Racing Pack. Charge battery according to manual.

### FERNSTEUER-EINHEIT (NICHT ENTHALTEN)

Für dieses Modell wird eine 4-Kanal RC-Anlage mit 2 Servos und elektronischem Fahrmegler empfohlen. Eine 4-Kanal RC-Anlage mit 3 Servos kann in Verbindung mit einem EPR mit Rückfahrt-Funktion oder der MFC-02 (Multi-Funktions-Einheit 53957) verwendet werden.

★Für sichere Anwendung die bei der R/C-Einheit beiliegende Anleitung beachten.

### STROMQUELLE

Für diesen Bausatz benötigt man den Tamiya 7.2V Racing Pack. Den Akku gemäß Anweisung aufladen.

### ENSEMBLE DE RADIOPRÉCOMMANDE (NON INCLUS DANS LE KIT)

Un ensemble RC 4 voies avec deux servos et un variateur de vitesse électrique est recommandé. Un ensemble RC 4 voies avec trois servos est également utilisable associé à un variateur avant/arrière ou l'Unité Multi-Fonctions MFC-02 (53957).

★Se reporter aux instructions de l'ensemble de radiocommande pour une utilisation en toute sécurité.

### BATTERIE DE PROPULSION

Le moteur qui équipe ce modèle peut être alimenté par une batterie Tamiya 7.2V Racing. Charger la batterie selon les indications du manuel du chargeur.

### 《使用する塗料》TAMIYA PAINT COLORS / TAMIYA-FARBEN / PEINTURES TAMIYA

下記のプラスチック用塗料を用意してください。タミヤからはスプレー塗料、筆塗り塗料のほか各種塗装用品が発売されています。

### 《タミヤカラー》TAMIYA PAINTS

パッケージ ゴールドカラー車 / Gold-colored version

TS-75 ●シャンパンゴールド / Champagne gold / Champagner-Gold / Champagne métallisé

X-29 ●セミグロスブラック / Semi gloss black / Seidenglanz Schwarz / Noir satiné

X-27 ●クリヤーレッド / Clear red / Klar-Rot / Rouge translucide

X-26 ●クリヤーオレンジ / Clear orange / Klar-Orange / Orange translucide

●ボディカラーは車のオーナーになった気分で好きなカラーで塗装するのもよいでしょう。

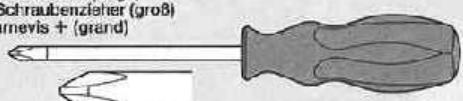
Paint body as you like using Tamiya paints.

Bemalen Sie die Karosserie nach eigenen Ideen mit TAMIYA-Farben.

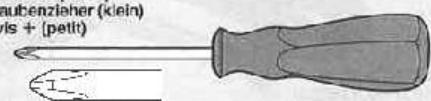
Peindre la carrosserie à son gré avec des peintures Tamiya.

### 《用意する工具》TOOLS RECOMMENDED / BENÖTIGTE WERKZEUGE / OUTILLAGE

+ドライバー (大)  
+ Screwdriver (large)  
+ Schraubenzieher (groß)  
Tournevis + (grand)



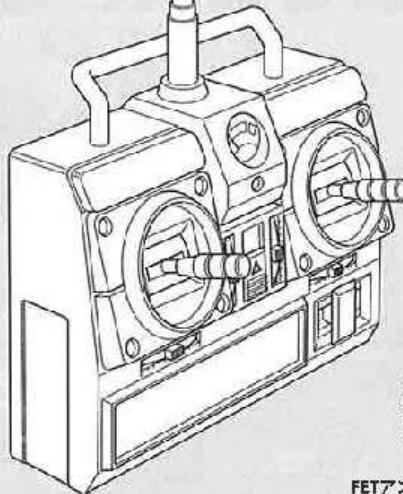
+ドライバー (小)  
+ Screwdriver (small)  
+ Schraubenzieher (klein)  
Tournevis + (petit)



クラフトナイフ  
Modeling knife  
Modellbaumesser  
Couteau de modéliste



4チャンネルプロポ(セルフニュートラル方式スティックタイプ)  
4ch transmitter  
4-Kanal Sender  
Emetteur 4 voies  
(self-neutral stick type)  
(selbstneutralisierender Stauerknöppel)  
(Emetteur 4 voies retour au neutre)



★2チャンネルプロポは使用できません。  
★2-channel R/C unit cannot be used.  
★2 Kanäle R/C Einheit können nicht verwendet werden.  
★Ensemble R/C 2 voies ne peuvent être utilisés.

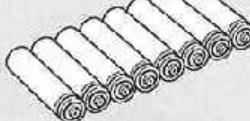
4チャンネル受信機  
4ch receiver  
4-Kanal Empfänger  
Récepteur 4 voies



シフト用サーボ  
Shift servo  
Schalt servo  
Servo de boîte de vitesses

FETアンプ(バック付)又はMFC-02(マルチファンクションユニット)  
Electronic speed controller or MFC-02 (Multi-Function Unit)  
Elektronischer Fahrmegler oder MFC-02 (Multi-Funktions-Einheit)  
Variateur de vitesse électrique ou MFC-02 (Unité Multi-Fonctions)

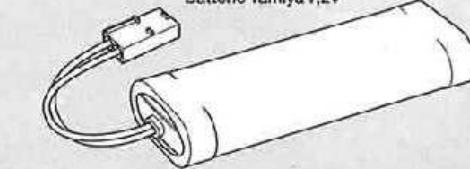
送信機用バッテリー単3乾電池8本  
8xR6/AA/UM3(1.5V) batteries for transmitter  
8xR6/AA/UM3(1.5V) Batterien für den Sender  
8xPiles R6/AA/UM3 (1.5V) pour l'émetteur



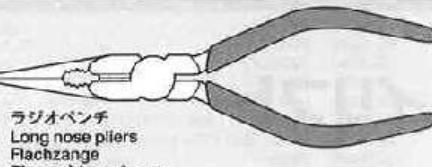
タミヤ7.2Vバッテリー<sup>※</sup>  
Tamiya 7.2V battery  
Batterie: Tamiya 7.2V  
Batterie Tamiya 7.2V



7.2V専用充電器  
Compatible Charger  
Geignetes Ladegerät  
Chargeur compatible



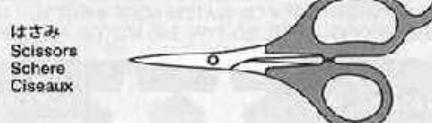
7.2V専用充電器  
Compatible Charger  
Geignetes Ladegerät  
Chargeur compatible



ラジオベンチ  
Long nose pliers  
Flachzange  
Pinces à becs longs



ニッパー  
Side cutters  
Seitenschneider  
Pinces coupantes



はさみ  
Scissors  
Schere  
Ciseaux

ピンセット  
Tweezers  
Pinzette  
Précilex

プラスチックモデル用接着剤  
(流し込みタイプ)  
Plastic cement  
Plastikkleber  
Colle plastique



瞬間接着剤  
Instant cement  
Sekundenkleber  
Colle rapide



★この他に、ヤスリや柔らかな布があると便利です。  
★File and soft cloth will also assist in construction.  
★Hilfreich für den Zusammenbau können sein:  
Feile, weiches Tuch.  
★Des limes et un chiffon doux seront également utiles.



●組み立てる前に説明図を必ずお読みください。また、保護者の方もお読みください。



●小学生やうまく組み立てられない方は、保護者の方やR/Cカーにくわしい方にお手伝いをお願いしてください。



●色を塗る時や、接着剤を使う場合は必ず窓を開けて換気请注意してください。



●小さなお子様のいる場所での工作はおやめください。小さな部品やビニール袋を口に入れたりする危険があります。



●工具で固い物を切らないでください。刃が折れるなどの危険があります。



●組み立てる時はまわりに注意してください。また、工具を振り回すようなことはやめてください。

## CAUTION

●Read carefully and fully understand the instructions before commencing assembly. A supervising adult should also read the instructions if a child assembles the model.

●When assembling this kit, tools including knives are used. Extra care should be taken to avoid personal injury.

●Read and follow the instructions supplied with paints and/or cement, if used (not included in kit).

●Keep out of reach of small children. Children must not be allowed to put any parts in their mouths, or pull vinyl bags over their heads.

## VORSICHT

●Bevor Sie mit dem Zusammenbau beginnen, sollten Sie alle Anweisungen gelesen und verstanden haben. Falls ein Kind das Modell zusammenbaut, sollte ein beaufsichtigender Erwachsener die Bauanleitung ebenfalls gelesen haben.

●Beim Zusammenbau dieses Bausatzes werden Werkzeuge einschließlich Messer verwendet. Zur Vermeidung von Verletzungen ist besondere Vorsicht angebracht.

●Wenn Sie Farben und/oder Kleber verwenden (nicht im Bausatz enthalten), beachten und befolgen Sie die dort beiliegenden Anweisungen.

●Bausatz von kleinen Kindern fernhalten. Kindern darf keine Möglichkeit gegeben werden, irgendwelche Teile in den Mund zu nehmen oder sich Plastiktüten über den Kopf zu ziehen.

## PRECAUTIONS

●Bien lire et assimiler les instructions avant de commencer l'assemblage. La construction du modèle par un enfant doit s'effectuer sous la surveillance d'un adulte.

●L'assemblage de ce kit requiert de l'outillage, en particulier des couteaux de modélisme. Manier les outils avec précaution pour éviter toute blessure.

●Lire et suivre les instructions d'utilisation des peintures et ou de la colle, si utilisées (non incluses dans le kit).

●Garder hors de portée des enfants en bas âge. Ne pas laisser les enfants mettre en bouche ou sucer les pièces, ou passer un sachet vinyl sur la tête.

## 《4チャンネルプロポセット》4-CHANNEL R/C SYSTEM

デジタル・プロポのRC装置は、送信機と受信機、サーボなどから成り立っています。スピードコントロール用としてFETアンプ(バック付き)を使用します。

●送信機=コントロールボックスとなるもので、ステアリングやスピードコントロール、ギヤチェンジなどのスティック操作を電波信号に変えて発信します。

●コントロールスティック=車のステアリングやスピードコントロール、ギヤチェンジにつながるサーボやアンプを動かし、車をコントロールします。

●トリムレバーサーボのニュートラル位置をずらすための微調整用レバーです。ニュートラル位置は送受信機の電源ONでコントロールスティックにさわらない状態のサーボの停止位置です。

●バッテリーレベルメーター=送信機の電池の残量をチェックするためのメーターです。

●受信機=送信機からの電波信号を受け、それをサーボとFETアンプにつなげる装置です。

●FETアンプ=受信機が受けたスピードコントロールの信号を走行用バッテリーの電流流量をコントロールしてモーターに送る装置です。バックのスピードコントロールもできるバック付FETアンプを使用します。

●サーボ=受信機が受けた電波の信号を機械的な動きに変え、車のステアリングやシフトチェンジなどのコントロール部分を動かします。

## 《COMPOSITION OF 4 CHANNEL R/C UNIT》

A 4-channel R/C system consists of a transmitter, receiver, and servos. In addition, the model requires an electronic speed control with variable forward and reverse speed.

●Transmitter: Serves as a control box. Stick movements are transformed into radio wave signals which are transmitted through the antenna.

●Trim: Lever for adjusting central position of servo. Neutral position refers to the state in which the car is still, wheels are in proper direction and the control sticks are centered when the radio unit is switched on.

●Level indicator: Indicates battery level of a transmitter.

●Receiver: Accepts signals from the transmitter and converts them into pulses that operate the model's servo and speed control.

●Electronic speed control: Accepts signals received from the receiver and controls the current going to the motor.

●Servo: Transforms signals received from the receiver into mechanical movements.

## 《ZUSAMMENSTELLUNG DER 4-KANAL R/C-EINHEIT》

Eine 4-Kanal R/C-Anlage besteht aus einem Sender, Empfänger und Servos. Zusätzlich benötigt das Modell einen variablen, elektronischen Vorwärts/Rückwärts-Fahrregler.

●Sender: Hebelbewegungen werden in Funkwellen umgesetzt und geben über einen Empfänger Impulse an die im Auto eingebauten Servos.

●Trim: Hebel zum Einstellen der Mittelstellung eines Servos. Die Servos sind dann in Neutralstellung, wenn bei eingeschalteter Fernsteuerung und Steuerknöpfen in Mittelstellung die Räder auf Geradeaus stehen und das Fahrzeug nicht losfährt.

●Spannungsanzeige: Zeigt den Ladezustand der Senderbatterien an.

●Empfänger: Der Empfänger nimmt die Signale des Senders auf und wandelt sie in Steuerimpulse für das Servo und den Fahrregler um.

●Elektronischer Fahrregler: Empfängt Steuersignale vom Empfänger und regelt den zum Motor fließenden Strom.

●Servo: Wandelt die vom Empfänger kommenden Signale in mechanische Bewegung um.

## 《COMPOSITION D'UN ENSEMBLE R/C 4 VOIES》

Un ensemble R/C 4 voies comprend un émetteur, un récepteur et des servos. En plus, ce modèle nécessite l'utilisation d'un variateur de vitesse électrique avec marche avant et arrière variables.

●Emetteur: Il sert de "boîte de commande", les mouvements des manches génèrent des signaux diffusés par l'antenne.

●Trim: dispositif permettant d'ajuster le neutre d'un servo. La position servo au neutre signifie que, radiocommandé en marche, le véhicule est à l'amér. les roues en position de déplacement en ligne droite et que les manches de commande de l'émetteur sont centrés.

●Niveau de charge: indique le niveau de charge des accus de l'émetteur.

●Récepteur: Capté les signaux de l'émetteur, les convertit en impulsions et contrôle les mouvements du(des) servo(s) et le variateur électrique.

●Variateur électrique de vitesse: Reçoit un signal du récepteur et régule la quantité de courant alimentant le moteur.

●Servo: Convertit les signaux émanant du récepteur en mouvements mécaniques.



★お買い求めの際、また組立ての前には必ず内容をお確かめください。万一不良部品、不足部品などありました場合には、お買い求めの販売店にご相談ください。

★小さなビス、ナット類が多く、よく似た形の部品もあります。図をよく見てゆっくり確実に組んでください。金具部品は少し多目に入っています。予備として使ってください。

このマークはグリスを塗る部分に指示しました。必ず、グリスアップして組みこんでください。

★Vor Baubeginn die Bauanleitung genau durchlesen.

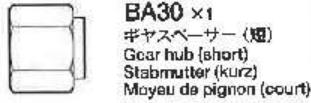
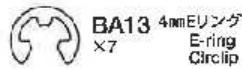
★Viele kleine Schrauben und Muttern etc. müssen genau der Anleitung nach eingebaut werden. Exaktes Bauen bringt ein gutes Modell mit beater Leistung.

Stellen mit diesem Zeichen erst fetten, dann zusammenbauen.

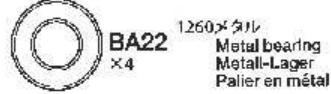
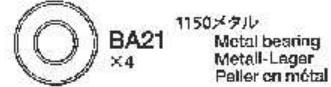
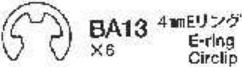
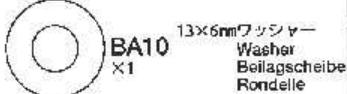
★Assimilez les Instructions parfaitement avant l'assemblage.  
★Il y a beaucoup de petites vis, d'écrans et de pièces similaires. Les assembler soigneusement en se référant aux dessins. Pour éviter les erreurs suivre les stades du montage dans l'ordre indiqué.

●Graisser les endroits indiqués par ce symbole.  
Graisser d'abord, assembler ensuite.

## 1 BA

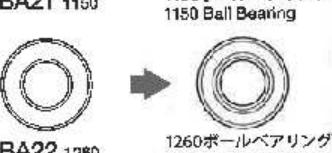


## 2 BA



## OPTIONS

OP.958 ノーフォードF-350 ハイリフト  
フルペアリング  
53058 Ford F-350 High-Lift Full Bearing Set



★お買い求めの際、また組立ての前には必ず内容をお確かめください。万一不良部品、不足部品などありました場合には、お買い求めの販売店にご相談ください。

★小さなビス、ナット類が多く、よく似た形の部品もあります。

図をよく見てゆっくり確実に組んでください。金具部品は少し

多目に入っています。予備として使ってください。

このマークはグリスを塗る部分に指示しました。必ず、グリスアップして組みこんでください。

★Study the instructions thoroughly before assembly.

★There are many small screws, nuts and similar parts. Assemble them carefully referring to the drawings. To prevent trouble and finish the model with good performance, it is necessary to assemble each step exactly as shown.

Apply grease to the places shown by this mark.

Apply grease first, then assemble.

●金具袋詰は、ギヤケースやフレームなど組立プロックごとのパーツがまとめられています。同サイズのビスやナットなど、2種類以上の袋詰に分かれている場合がありますので、部品表をよく確かめながら組み立ててください。

●Metal parts bags contain parts corresponding to each assembly step, such as gearbox and frame. Therefore, same sized screws or nuts may be contained in more than 2 bags. Check parts diagram when assembling.

●Die Metallteile-Beutel enthalten die jeweils zu den einzelnen Bauschritten gehörigen Teile, wie etwa Getriebe und Rahmen. Es können daher Schrauben oder Muttern gleicher Größe in mehr als 2 Beuteln enthalten sein. Überprüfen Sie beim Zusammensetzen die Stückliste.

●Les sachets de pièces métalliques contiennent des pièces correspondant à chaque étape d'assemblage, telles la boîte de vitesses et le châssis. En conséquence, des vis ou écrous de même taille peuvent être présents dans plus de 2 sachets. Faire l'inventaire des pièces avant d'assembler.

1 ギヤシャフトA  
Gear shaft A  
Getriebewelle A  
Arbre de pignonnerie A

BA32 x1  
ギヤシャフトA  
Gear shaft A  
Getriebewelle A  
Arbre de pignonnerie A

2 ギヤシャフトB  
Gear shaft B  
Getriebewelle B  
Arbre de pignonnerie B

BA33 ギヤシャフトB  
X1 Gear shaft B  
Getriebewelle B  
Arbre de pignonnerie B

★ポールペアリングに変更しないでください。  
★Do not replace with ball bearings.  
★Die Lager mit dem Kugellager nicht austauschen.  
★Ne pas remplacer les paliers par des roulements à billes.

44T ボールペアリング  
44T Gear  
44Z Zahnrad  
Pignon 44 dents

J5 BA21 1150  
J6 BA13 4mm

BA31  
BA13 4mm

BA21 1150  
BA13 4mm

30T ボールペアリング  
30T Gear  
30Z Zahnrad  
Pignon 30 dents

J6 BA13 4mm

BA22 1260  
BA13 4mm

BA33 ギヤシャフトB  
X1 Gear shaft B  
Getriebewelle B  
Arbre de pignonnerie B

BA22 1260  
BA13 4mm

37T ボールペアリング  
37T Gear  
37Z Zahnrad  
Pignon 37 dents

BA31  
BA13 4mm

BA21 1150  
BA13 4mm

BA31  
BA13 4mm

BA21 1150  
BA13 4mm

30T ボールペアリング  
30T Gear  
30Z Zahnrad  
Pignon 30 dents

J6 BA13 4mm

BA22 1260  
BA13 4mm

BA31  
BA13 4mm

## 《ネジロック剤》

Gel type thread lock  
Gelförmige Schraubensicherung  
Frein-fillet type gel

このマークはネジロック剤を塗る部分に指示しました。少量をつまようじ等で塗って組み立ててください。  
Apply a small amount of Gel Type Thread Lock to the sections shown by this mark using tools such as toothpicks.  
Auf die die mit dieser Markierung gekennzeichneten Bereiche mit einem Hilfswerkzeug wie etwa einem Zahnstocher eine geringe Menge gelförmige Schraubensicherung auftragen.  
Appliquer du frein-fillet type gel avec la pointe d'un cure-dent sur les zones repérées par cette icône.



- ★樹脂型パーツに付かないようにしてください。パーツを傷めかねります。
- ★Gel Type Thread Lock may damage plastic. Avoid direct contact with plastic parts.
- ★Gelförmige Schraubensicherung kann Plastik angreifen. Vermeiden Sie direkten Kontakt mit Plastikteilen.
- ★Le frein-fillet type gel peut attaquer le plastique. Eviter de contact direct de pièces plastique avec du frein-fillet type gel.

## 3 BA

- |  |   |          |
|--|---|----------|
|  | 3×8mm丸ビス<br>Screw<br>Schraube<br>Vis                                    | BA1 ×2   |
|  | 2×8mm丸ビス<br>Screw<br>Schraube<br>Vis                                    | BA4 ×2   |
|  | 2mmロックナット<br>Lock nut<br>Sicherungsmutter<br>Ecrou nylstop              | BA9 ×2   |
|  | 3mmワッシャー <sup>1</sup><br>Washer<br>Beilagscheibe<br>Rondelle            | BA12 ×2  |
|  | 2mmEリング<br>E-ring<br>Circlip  | BA14 2mm |
|  | シフトスプリング<br>Shift spring<br>Schafftfeder<br>Ressort de boîte de vitesse | BA19 ×2  |

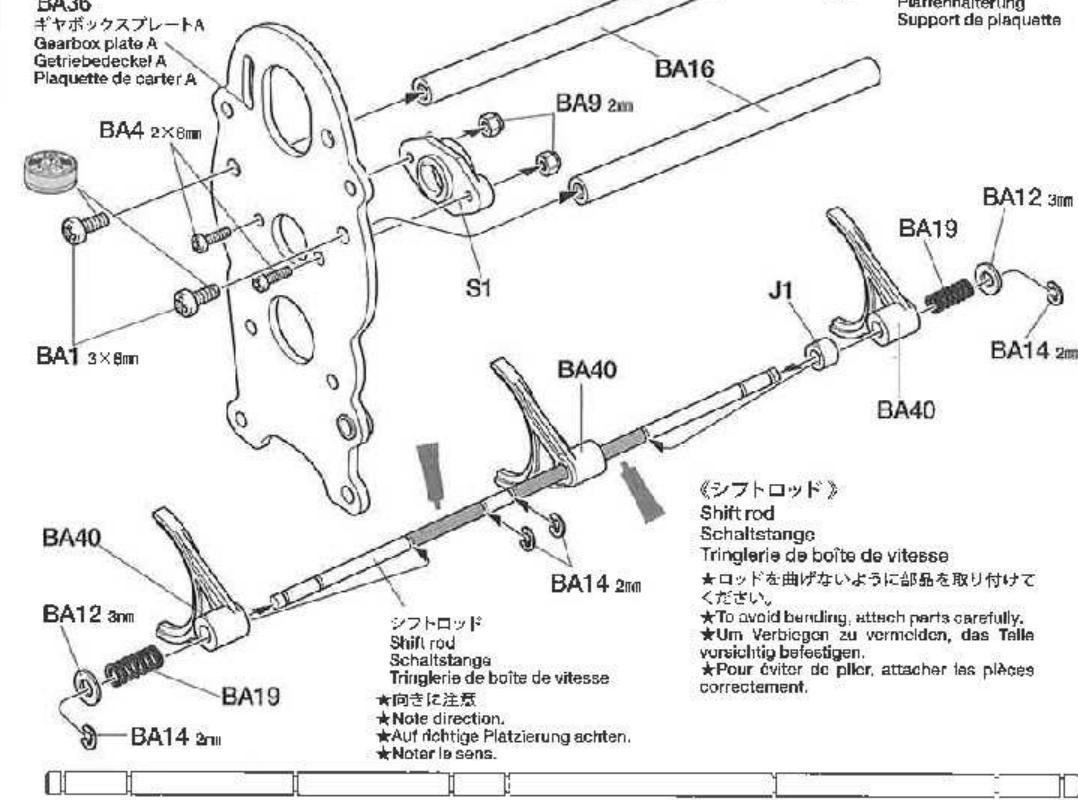


## 4 BA

- |  |   |         |
|--|---|---------|
|  | 3×8mm丸ビス<br>Screw<br>Schraube<br>Vis                                    | BA1 ×2  |
|  | シフトスプリング<br>Shift spring<br>Schafftfeder<br>Ressort de boîte de vitesse | BA19 ×2 |
|  | 1050ベアリング<br>Ball bearing<br>Kugellager<br>Roulement à billes           | BA20 ×1 |
|  | 1150メタルレ<br>Metal bearing<br>Metall-Lager<br>Palle en métal             | BA21 ×3 |

## 3 ギヤボックスプレート

Gearbox plate  
Getriebedeckel  
Plaque de carter



## 《シフトロッド》

Shift rod  
Schaltstange

Tringlerie de boîte de vitesse

- ★ロッドを曲げないように部品を取り付けてください。

★To avoid bending, attach parts carefully.

★Um Verbiegen zu verhindern, das Teile vorsichtig befestigen.

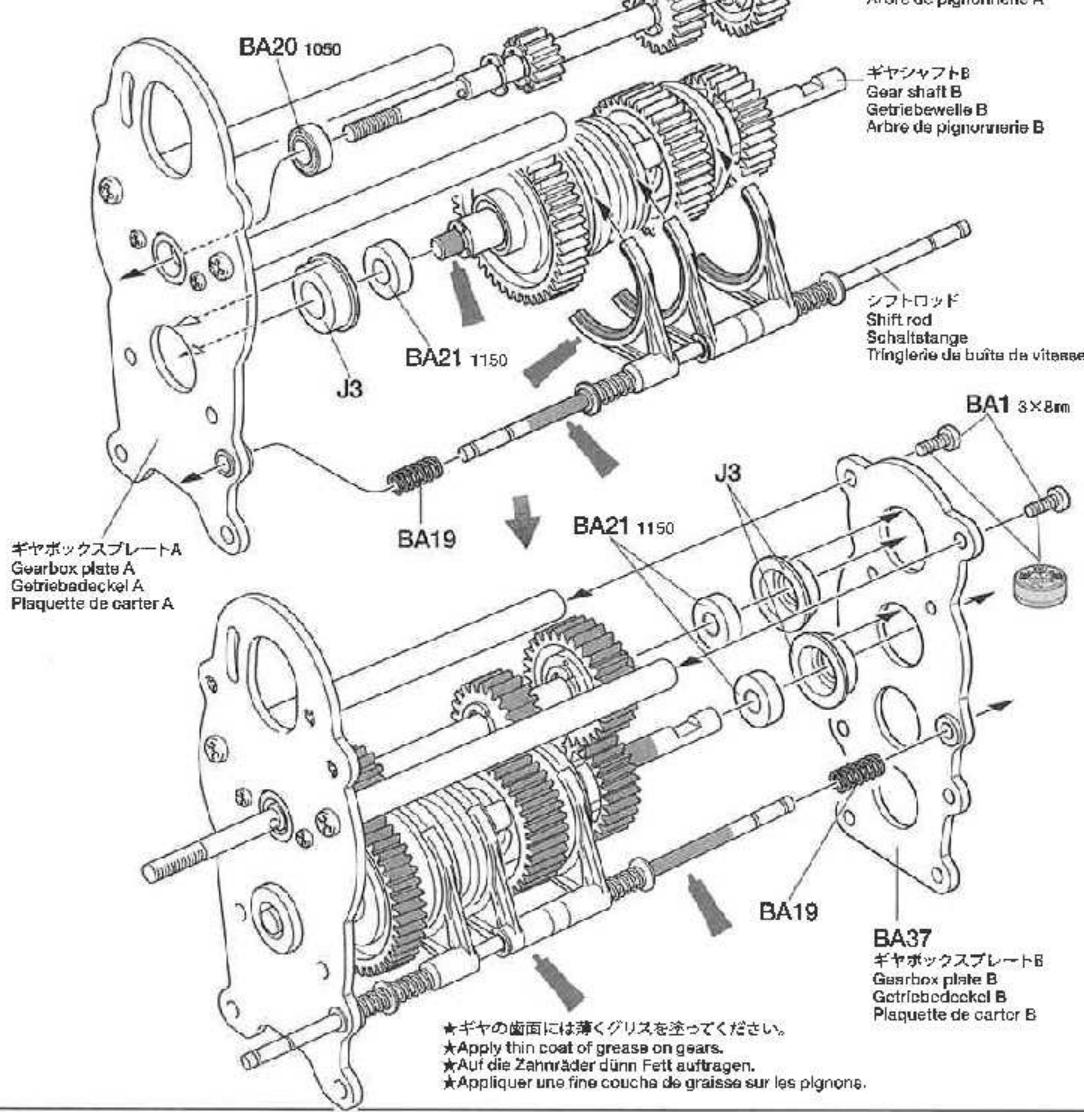
★Pour éviter de plier, attacher les pièces correctement.

## 4 ギヤシャフトの取り付け

Attaching gear shaft

Einbau der Getriebewelle

Fixation des arbres de pignonnerie



★ギヤの歯面には薄くグリスを塗ってください。

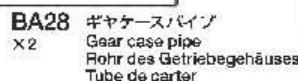
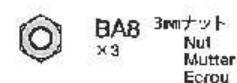
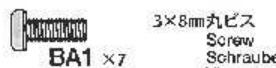
★Apply thin coat of grease on gears.

★Auf die Zahnräder dünn Fett auftragen.

★Appliquer une fine couche de graisse sur les pignons.

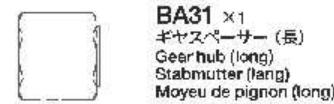
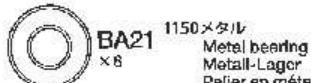
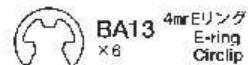
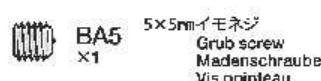
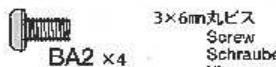
5

BA



6

BA



## MFC

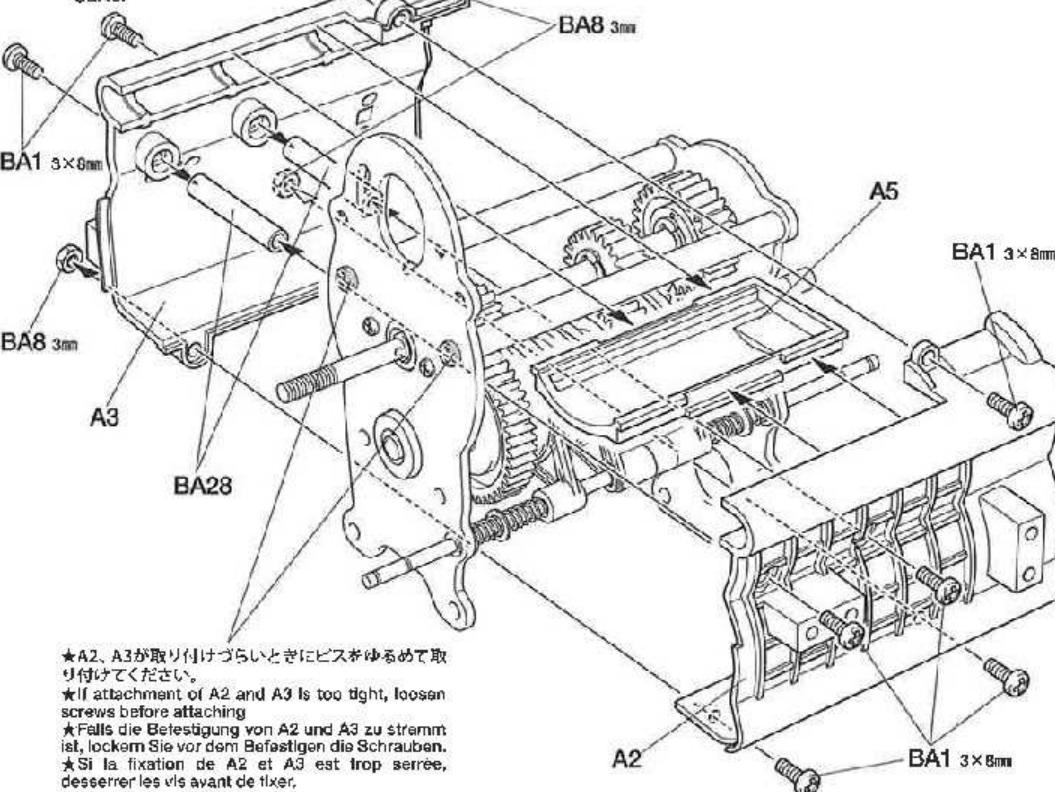
●このキットにはピックアップトラックマルチファンクションユニット(MFC-02 OP.957)が搭載できます。取り付けについてはMFC-02の説明図およびこの説明図のP27をご覧ください。また、取り付けのタイミングは説明図中にMFCのアイコンで示しました。

●Pick-Up Truck Multi Function Unit (MFC-02 53957) can be installed. Refer to page 27 and the instruction manual included with MFC-02. "MFC" mark in the instructions denotes attachment of the parts.

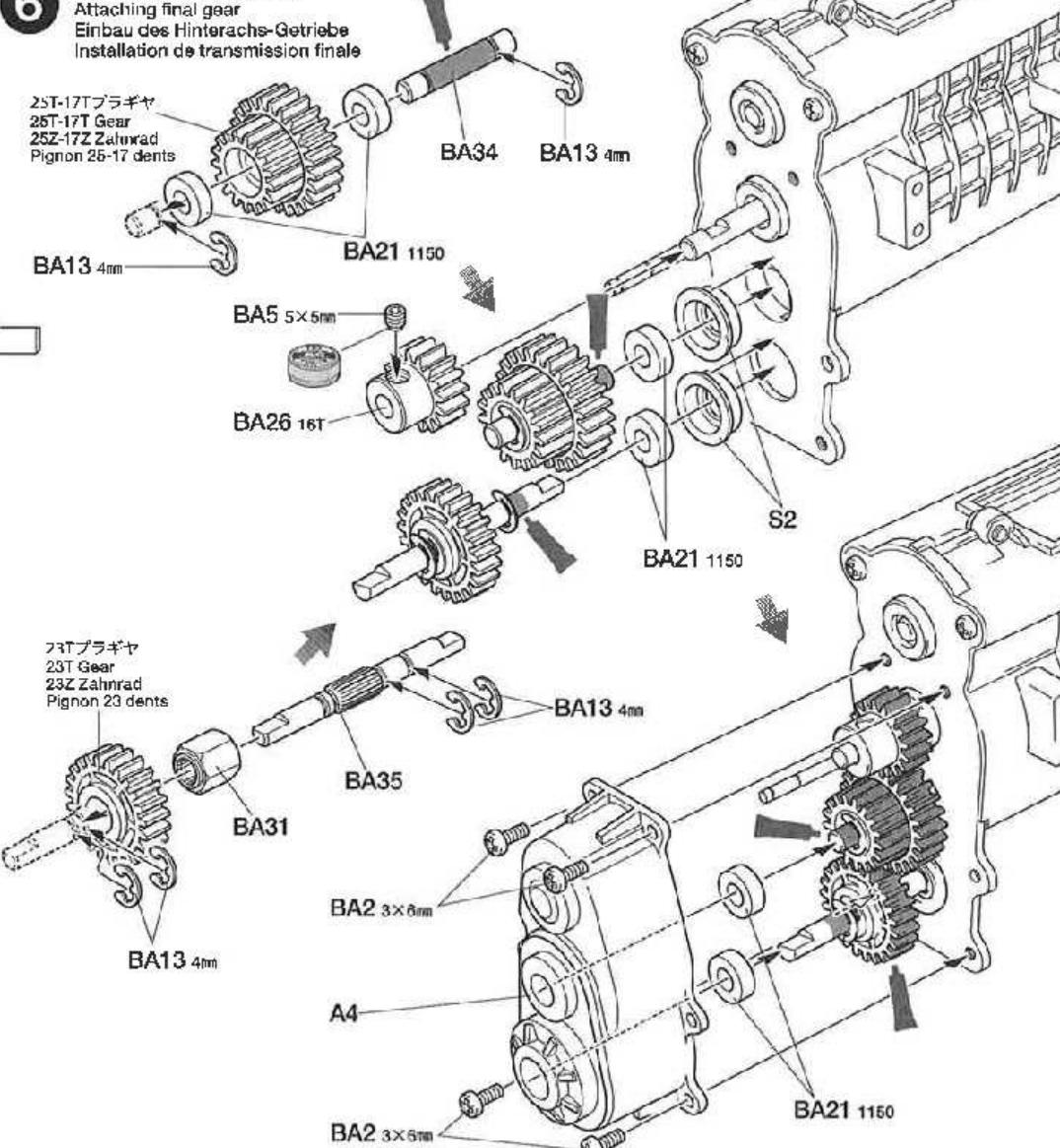
●Die Pick-Up Truck Multifunktions-Einheit (MFC-02 53957) kann eingebaut werden. Beachten Sie Seite 27 und die der MFC-02 beiliegende Anleitung. Die "MFC"-Markierung im Anleitungstext weist auf die Befestigung der Teile hin.

●L'unité multi-fonctions pour Pick-Up Truck (MFC-02 53957) peut être installée. Se reporter à la page 27 de la notice d'instructions du MFC-02. le symbole "MFC", dans les Instructions indique la fixation des pièces.

5  
ギャボックス  
Gearbox  
Getriebegehäuse  
Carter



6  
ファイナルギヤの取り付け  
Attaching final gear  
Einbau des Hinterachs-Getriebe  
Installation de transmission finale



7

BA

- BA7** 4mmフランジロックナット  
Flange lock nut  
Sicherungsmutter  
Ecrou nylstop à flasque
- BA11** 4mmワッシャー<sup>x2</sup>  
Washer  
Beilagscheibe  
Rondelle
- BA15** 1.5×8mmシャフト<sup>x1</sup>  
Shaft  
Achse  
Axe
- BA18** クラッチスプリング<sup>x1</sup>  
Clutch spring  
Kupplungs-Feder  
Ressort d'embrayage
- BA27** スリッパーハブ<sup>x1</sup>  
Slipper hub  
Nabe der Rutschkupplung  
Moyeu de slipper

## 《スリッパークラッチ》

Slipper clutch

Rutschkupplung

Embrayage de slipper

★いっぱい今までねじ込んでから2回転戻した位置が標準です。いっぱい今までネジ込んだ状態で走行させないでください。ギヤが破損します。

★Fully tighten and loosen 2 rotations for standard position. Do not run the model with the nut fully tightened. This may lead to damage gears.

★Vollständig einschrauben und dann für die Ausgangsposition 2 Umdrehungen aufdrehen. Das Modell nicht mit fest angezogener Mutter fahren lassen, das Getriebe könnte dadurch beschädigt werden.

★Serrer à fond et desserrer de 2 tours pour la position standard. Ne pas faire évoluer le modèle avec un écrou pas serré complètement. Cela pourrait endommager la pignonnerie.

8

BA

- BA1** 3×8mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
- BA2** 3×6mm丸ビス<sup>x6</sup>  
Screw  
Schraube  
Vis
- BA6** 3×3mmイモネジ<sup>x1</sup>  
Grub screw  
Madenschraube  
Vis pointeau
- BA12** 3mmワッシャー<sup>x1</sup>  
Washer  
Beilagscheibe  
Rondelle
- BA14** 2mmEリング<sup>x9</sup>  
E-ring  
Circlip
- BA17** 4mmシフトボール<sup>x1</sup>  
Shift ball  
Kugelkopf  
Rotule de boîte
- BA25** 16Tピニオンギヤ<sup>x1</sup>  
16T Pinion gear  
16Z Motornetz  
Pignon moteur 16 dents
- BA29** シフトボールステー<sup>x1</sup>  
Shift ball stay  
Kugelkophalterung  
Support de rotule de boîte

7

スパーギヤの取り付け  
Attaching spur gear  
Stirnrad-Einbau  
Fixation de la couronne

★2個作ります。  
★Make 2.  
★2 Satz anfertigen.  
★Faire 2 jeux.

**BA42** プレッシャーディスク  
Pressure disk  
Druckplatte  
Plaque de pression

メガネレンチ

Wrench  
Mutternschlüssel  
Clé

BA18

クラッチスプリング

Clutch spring

Kupplungs-Feder

Ressort d'embrayage

**BA43**

スリッパーワッシャー<sup>x1</sup>  
Slipper washer  
Beiflagscheibe  
Rondelle de slipper

★少量の瞬間接着剤等で仮止めましょう。  
★Temporarily secure with a small amount of instant cement.

★Vorübergehend mit ganz wenig Sekundenkleber anheften.

★Fixer temporairement avec une petite quantité de colle cyano.

**BA41**

プレッシャープレート  
Pressure plate  
Druckplatte  
Plaque de pression

BA18

クラッチスプリング

Clutch spring

Kupplungs-Feder

Ressort d'embrayage

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

★★

9

BA

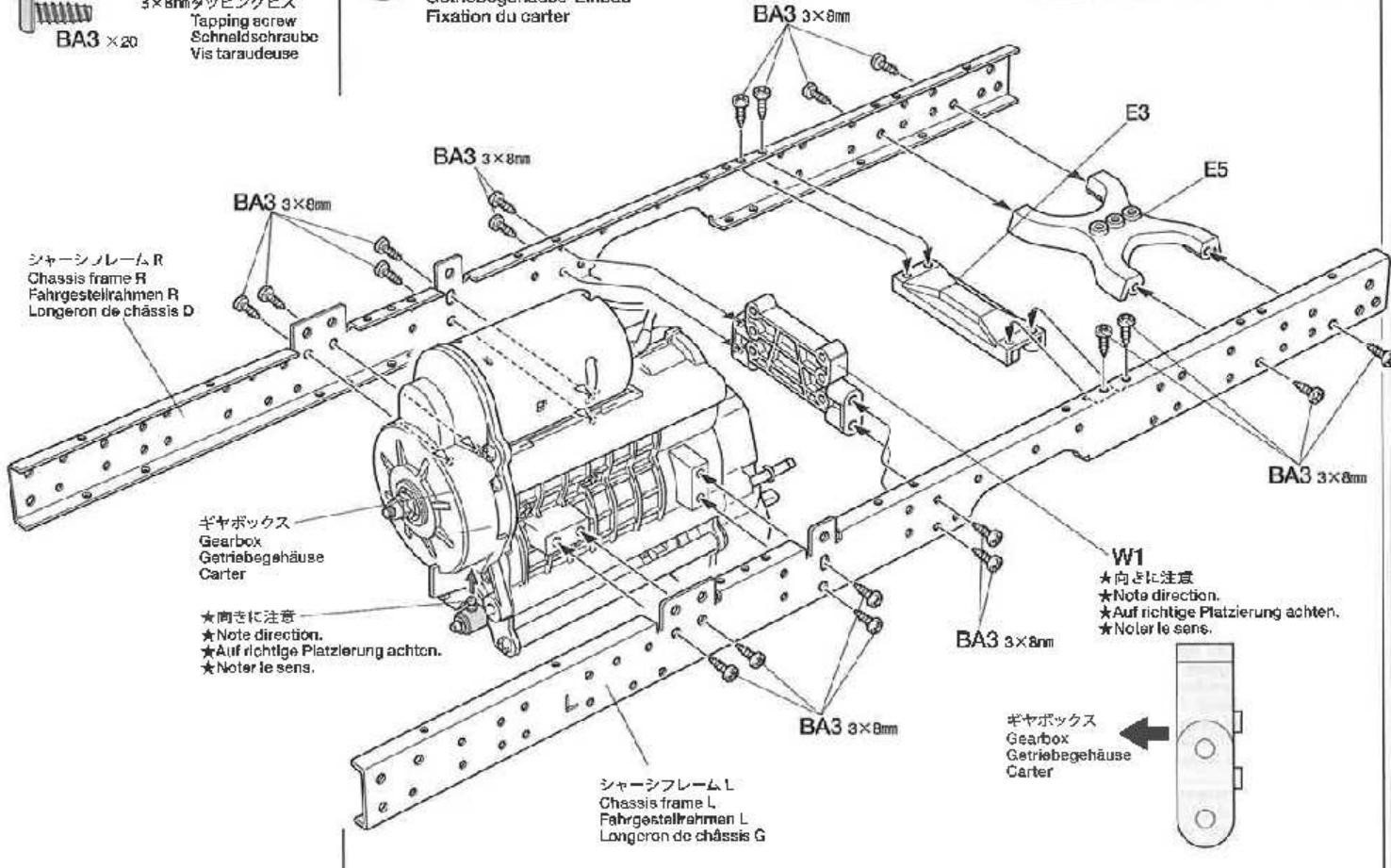
3×8mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schnellschraube  
Vis taraudeuse

6

## ギヤボックスの取り付け Attaching gearbox Getriebegehäuse-Einbau Fixation du carter

MFC

振動ユニット Vibration unit Y3



10

BB

	BB2 × 2	3×20mm丸ビス Screw Schraube Vis
	BB8 × 2	3×15mmタッピングビス Tapping screw Schnellschraube Vis taraudeuse
	BB12 × 4	2×8mmタッピングビス Tapping screw Schnellschraube Vis taraudeuse
	BB13 × 2	2×6mmタッピングビス Tapping screw Schnellschraube Vis taraudeuse
	BB15 ×4	3mmロックナット Lock nut Sicherungsmutter

PAINTING

 のマークは塗装指示のマークです。プラスチックモデル用塗料で塗装します。

 This mark denotes numbers for Tamiya Paint colors.

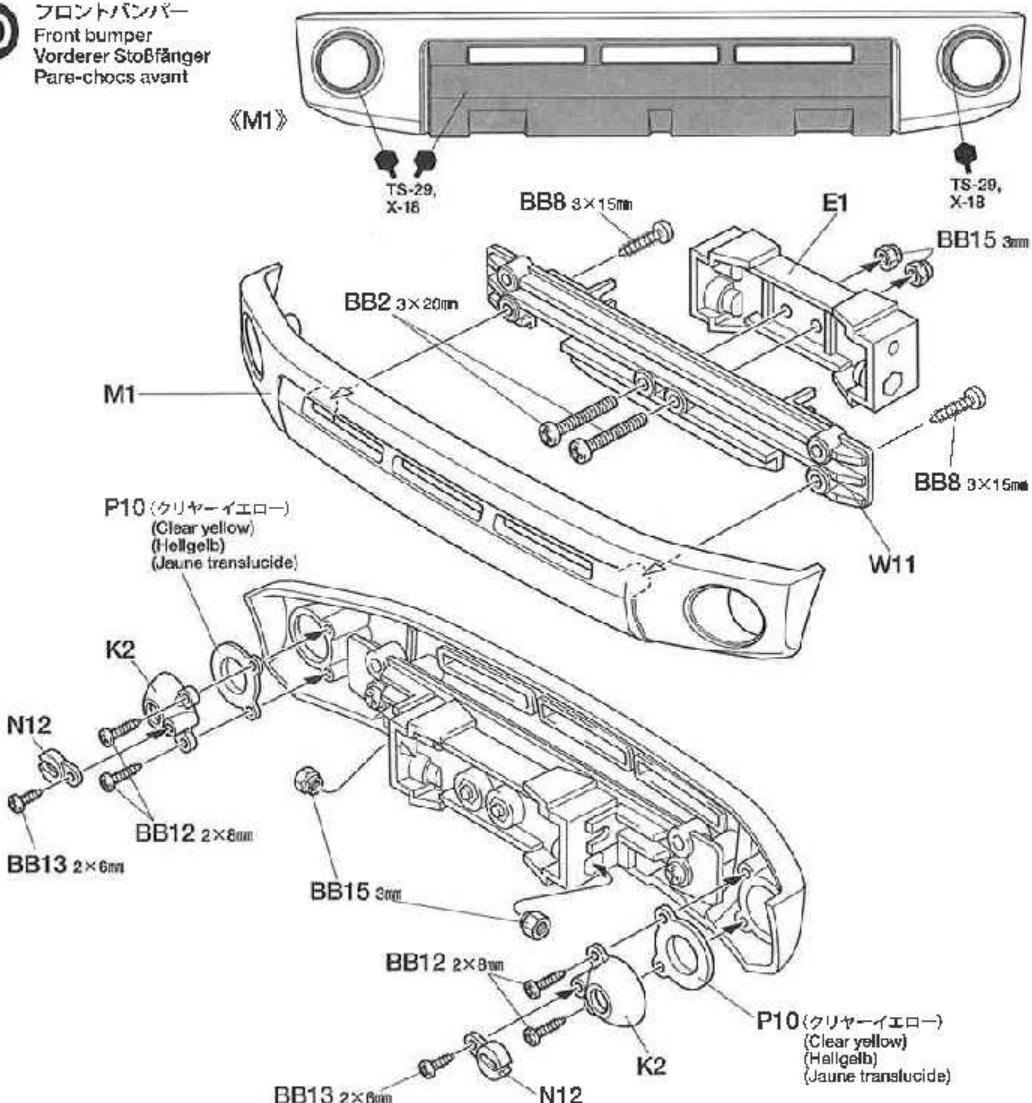
• Dieses Zeichen gibt die Tamiya-Farbnummern an.

◆ Ce signe indique la référence de la peinture Tamiya à utiliser.

TS-29 ● セミグロスブラック /  
X-18 Semi gloss black

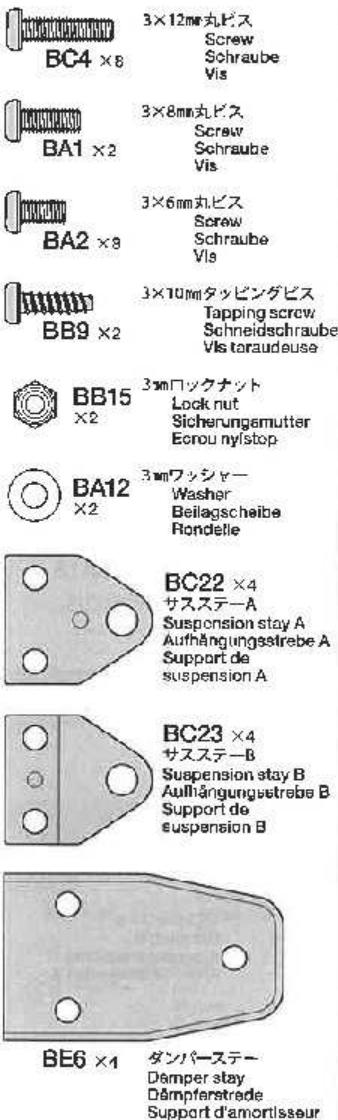
10

フロントバンパー  
Front bumper  
Vorderer Stoßfänger  
Pare-chocs avant

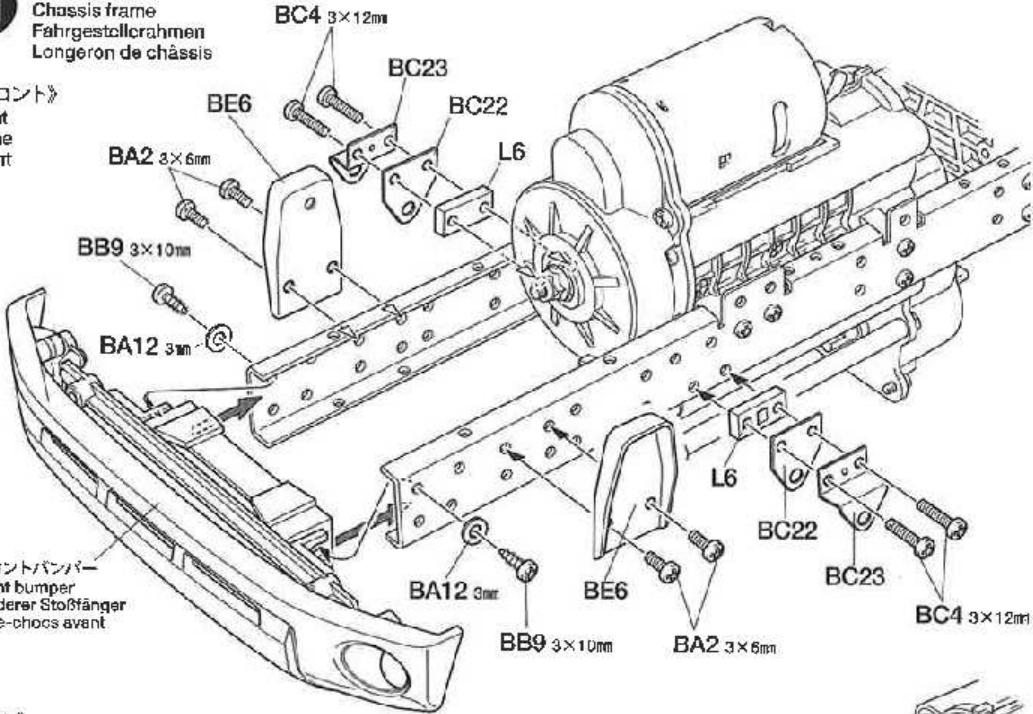


11

## BB/BC/BE



11

シャーシフレーム  
Chassis frame  
Fahrgestellrahmen  
Longeron de châssis《フロント》  
Front  
Vorne  
Avant《リヤ》  
Rear  
Hinten  
Arrière

BA15 3mm

E6

BA2 3×6mm

BB15 3mm

BA1 3×8mm

BC23

BC22

L6

BA6

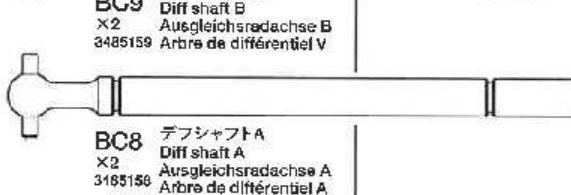
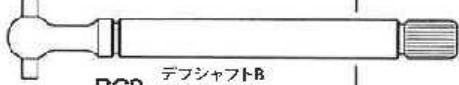
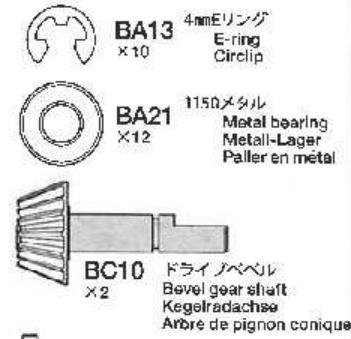
BC4 3×12mm

BC23

BC22

13

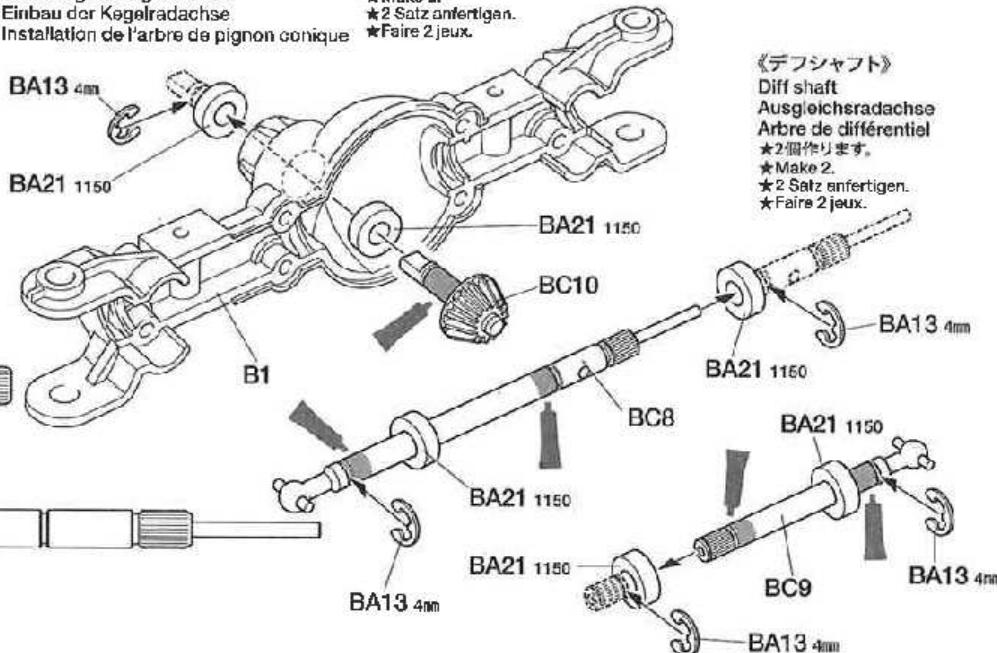
BC



13

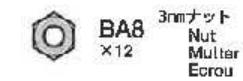
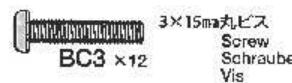
ドライブベベルの取り付け  
Attaching bevel gear shaft  
Einbau der Kegelradachse  
Installation de l'arbre de pignon conique

★2個作ります。  
★Make 2.  
★2 Satz anfertigen.  
★Faire 2 jeux.



14

BC



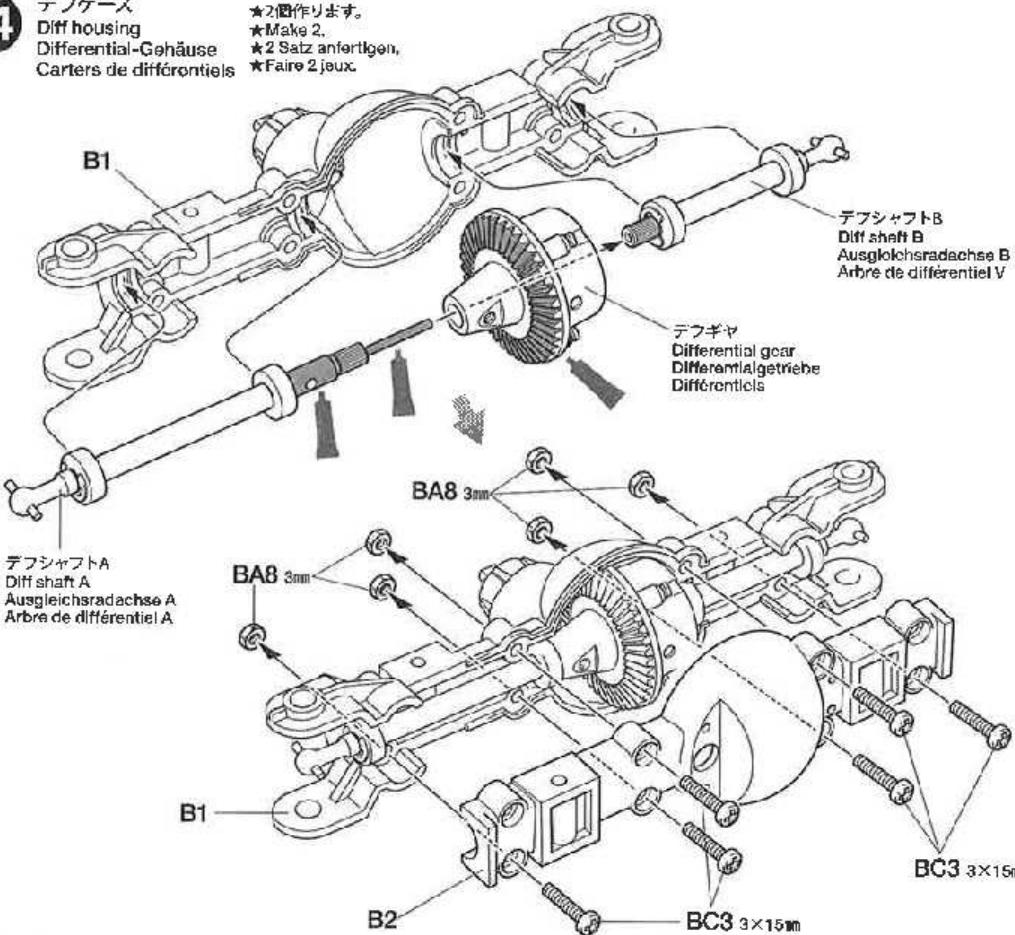
## Setting-up

★P29～P31にデフロックについてのアドバイス、注意事項を記載しました。走行するときの参考にしてください。  
★Refer to P29-P31 for running in differential lock condition.  
★Beachten Sie S29-S31 für Fahren mit der Differential-Sperre.  
★Se reporter pages 29 à 31 pour une utilisation avec différentiel bloqué.

14

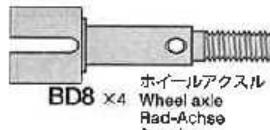
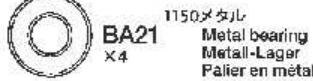
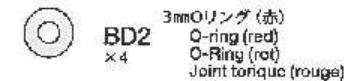
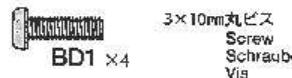
デフケース  
Diff housing  
Differential-Gehäuse  
Carter de différentiel

★2個作ります。  
★Make 2.  
★2 Satz anfertigen.  
★Faire 2 jeux.



15

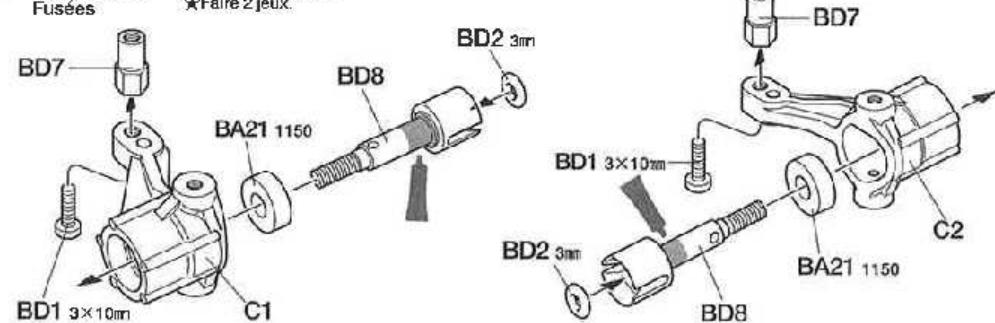
BD



15

アップライト  
Uprights  
Achsschenkel  
Fusées

★各2個作ります。  
★Make 2.  
★2 Satz anfertigen.  
★Faire 2 jeux.



16

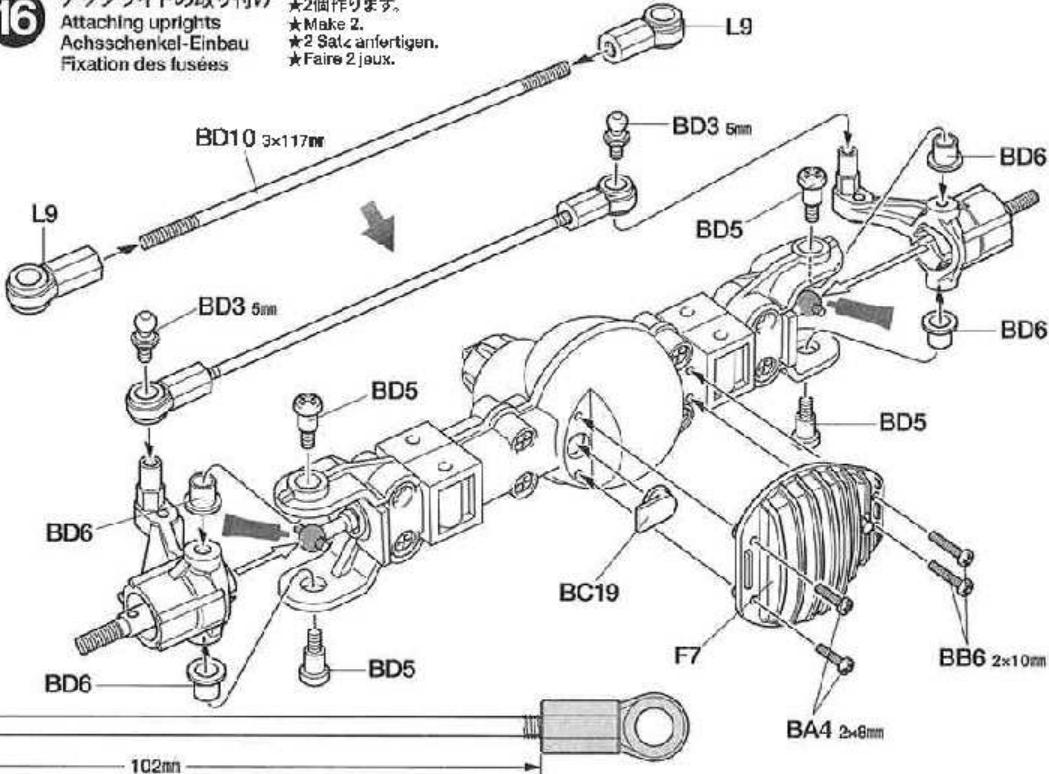
## BC/BD

	BB6 ×4 2×10mm丸ビス Screw Schraube Vis
	BA4 ×4 2×8mm丸ビス Screw Schraube Vis
	5mmピロー・ボール Ball connector Kugelkopf Connecteur à rotule
	キンピング・ボルト King pin Dolzen für Achsestück Axe de verrouillage
	キンピング・ボルト King pin collar Manschette des Königzapfens Collier d'axe de verrouillage
	ゴムキャップ Rubber cap Gummikappe Capuchon en caoutchouc
	BD10 3×117mm ×2 Threaded shaft Gewindestange Tige filetée

16

アップライトの取り付け  
Attaching uprights  
Achsschenkel-Einbau  
Fixation des fusées

- ★2個作ります。  
★Make 2.
- ★2 Satz anfertigen.  
★Faire 2 jeux.



17

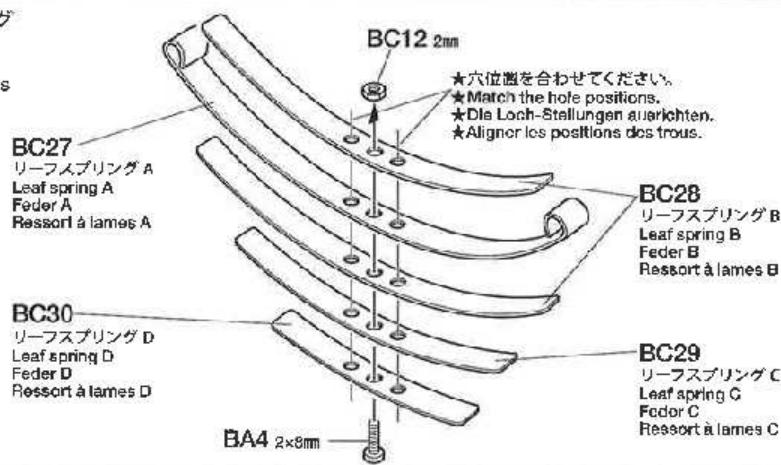
## BC

	BA4 ×4 2×8mm丸ビス Screw Schraube Vis
	BC12 2mmナット ×4 Nut Mutter Ecrou

17

リーフスプリング  
Leaf spring  
Feder  
Rossorts à lames

- ★4個作ります。  
★Make 4.
- ★4 Satz anfertigen.  
★Faire 4 jeux.



18

## BC

	BC2 ×4 3×32mm丸ビス Screw Schraube Vis
	BC5 ×2 3×14mm段付ビス Step screw Pausenschraube Vis décollante
	BA8 ×4 3mmナット Nut Mutter Ecrou
	BB15 ×2 3mmロックナット Lock nut Sicherungsmutter Ecrou nylstop
	シャックル Shackle Federbügel Support de lames
	BC24 ×4

18

フロントデフケース  
Diff housing (front)  
Differential-Gehäuse (vorder)  
Logement de différentiel (avant)

★

BC1とBC11はステアリングラックBD12がL2、BC2等に干渉する場合に取り付けます。

★When L2 comes in contact with the steering rod, remove L2 and use BC1 and BC11.

★Falls L2 mit dem Lenkgestänge in

Konflikt kommt, L2 entfernen und BC1

und BC11 verwenden.

★Si L2 entre en contact avec la bielle

de direction, enlever L2 et utiliser BC1

et BC11.

★BC1 ×1

3×35mm丸ビス

Screw  
Schraube  
Vis

BC11 ×1

3mmナット

Nut  
Mutter  
Ecrou

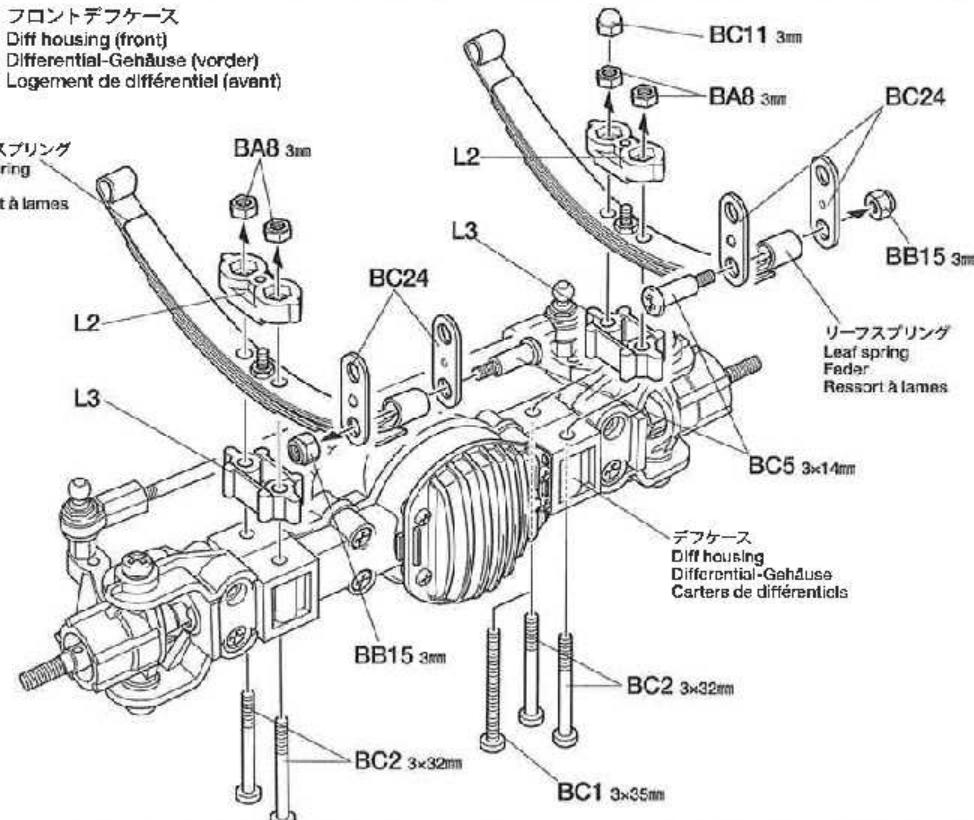
BC1 ×1

3×35mm丸ビス

Screw  
Schraube  
Vis

BC11 ×1

3mmナット

Nut  
Mutter  
Ecrou

19

BC



**BB2 × 2** 3×20mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis



3×14mm段付ビス  
Step screw  
Paßschraube  
Vis décalée



5×5mmイモネジ  
Grub screw  
Madenschraube  
Vis pointeau



3mmロックナット  
Lock nut  
Sicherungsmutter  
Ecrou nylstop



リーフカラーリー<sup>®</sup>  
Leaf collar  
Federblatt-Bundzapfen  
Collier à lames

20

BC



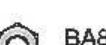
**BC1 × 2** 3×35mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis



3×32mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis



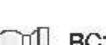
3×14mm段付ビス  
Step screw  
Paßschraube  
Vis décalée



3mmナット  
Nut  
Mutter  
Ecrou



3mmロックナット  
Lock nut  
Sicherungsmutter  
Ecrou nylstop



5mmピローボールナット  
Ball connector nut  
Kugelkopf-Mutter  
Ecrou-connecteur à rotule



シャックル  
Shackle  
Federbügel  
Support de lames

**BC24 × 4**

21

BE



**BE2 × 8** 4mmOリング(黒)  
O-ring (black)  
O-Ring (schwarz)  
Joint torique (noir)



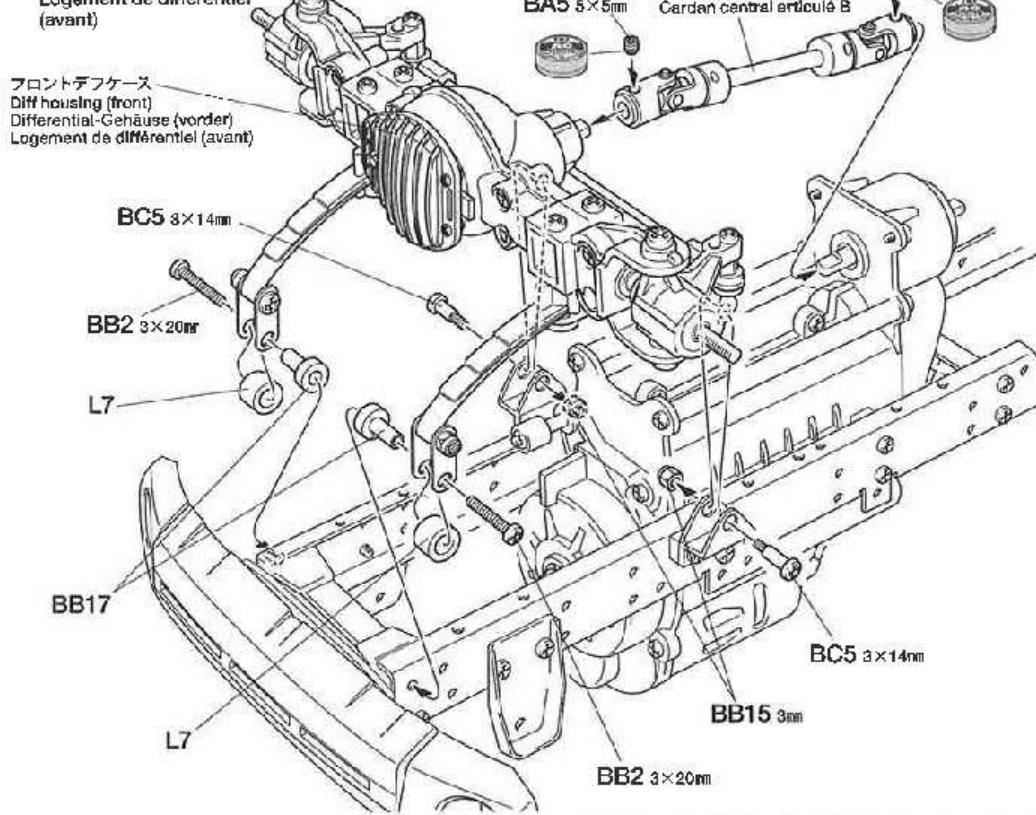
**BE5 × 4** ダンバースプリング  
Damper spring  
Dämpfer-Fedor  
Ressort d'amortisseur



**BE8 × 4** ダンバーシャフト  
Damper shaft  
Dämpferstange  
Axe d'amortisseur

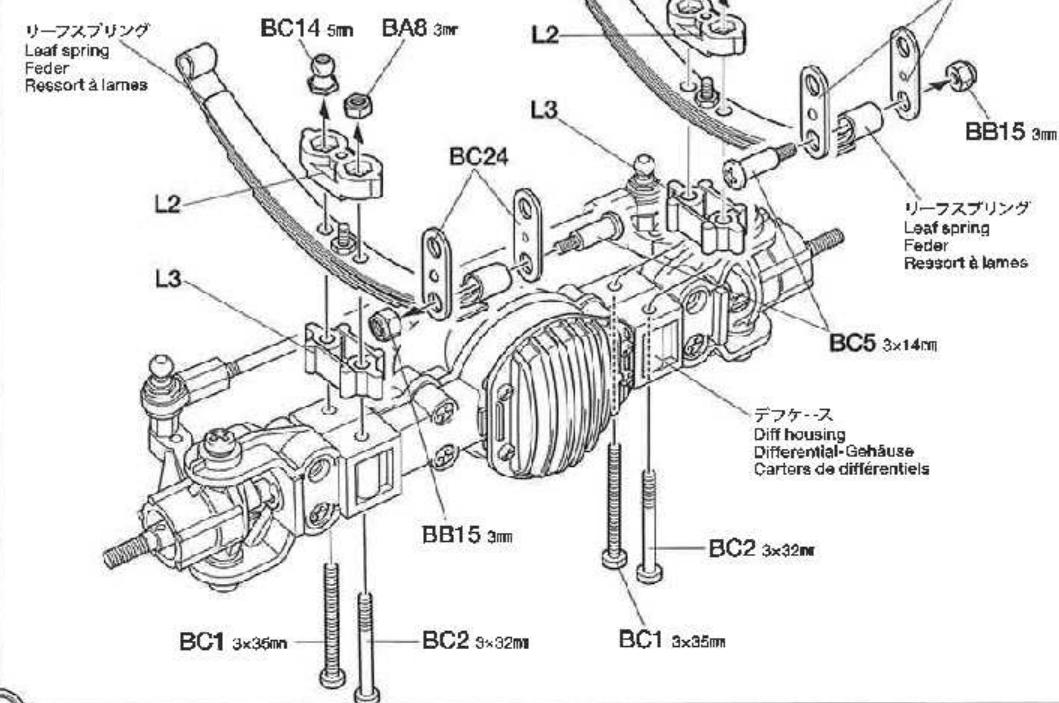
19

フロントデフケースの取り付け  
Diff housing (front)  
Differential-Gehäuse (vorder)  
Logement de différentiel (avant)



20

リヤデフケース  
Diff housing (rear)  
Differential-Gehäuse (hinten)  
Logement de différentiel (arrière)

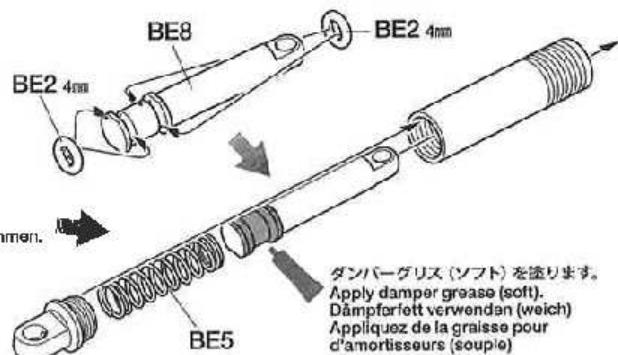


21

ダンパー  
Damper  
Stoßdämpfer  
Amortisseur

**BE7** ダンバーシリンダー  
Damper cylinder  
Dämpfer-Zylinder  
Corps d'amortisseur

★4個作ります。  
★Make 4.  
★4 Satz anfertigen.  
★Faire 4 jeux.



## Setting-up

★ダンバーのセッティングについて  
P29を参考してください。

★Refer to P30 for damper settings.

★Beachten Sie S30 für die Dämpfer-einstellung.

★Se reporter page 31 pour le  
réglage d'amortissement.

22

BC

	BC5 × 2 3×11mm段付ビス Stop screw Pâtschraube Vis décolletée
	BC6 × 2 3×21mmタッピングビス Tapping screw Schneidschraube Vis taraudeuse
	BA5 × 2 5×5mmイチネジ Grub screw Maden schraube Vis pointeau
	BB15 × 2 3mmロックナット Lock nut Sicherungsmutter Ecrou nylstop
	BB17 × 2 リーフカバー Leaf collar Federblatt-Bundzapfen Collier à lames

22

リヤデフケースの取り付け  
Diff housing (rear)  
Differential-Gehäuse  
(hinten)  
Logement de différentiel (arrière)

リヤデフケース  
Diff housing (rear)  
Differential-Gehäuse (hinten)  
Logement de différentiel (arrière)

BC5 3×14mm

BC6 3×21mm

BB17

L7

BC25 プロペラジョイント A

Propeller joint A  
Antriebs-Gelenkwelle A  
Cardan central articulé A

BA5 5×5mm

BB15 3mm

BC6 3×21mm

BC5 3×14mm

23

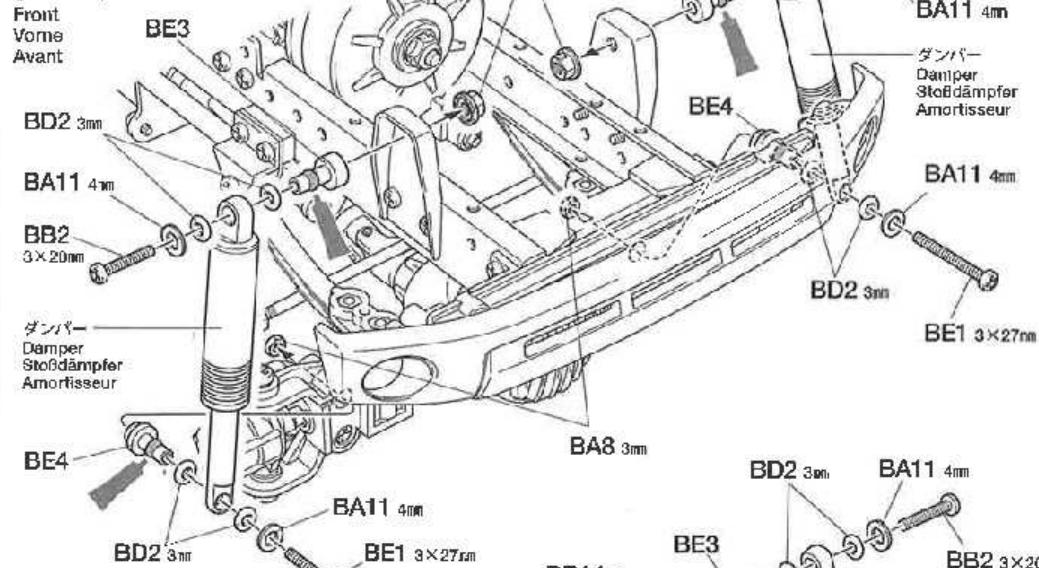
BC/BE

	BE1 × 4 3×27mm内ビス Screw Schraube Vis
	BB2 × 4 3×20mm内ビス Screw Schraube Vis
	BA8 × 4 3mmノット Nut Mutter Ecrou
	BB14 × 4 3mmフランジナット Flange nut Kragennut Ecrou à flasque
	BA11 × 8 4mmワッシャー <sup>赤</sup> Washer Bellscheibe Rondelle
	BD2 × 16 3mmOリング (赤) O-ring (red) O-Ring (rot) Joint torique (rouge)
	ダンパークリア A Damper collar A Dämpferkragen A Collier d'amortisseur A
	ダンパークリア B Damper collar B Dämpferkragen B Collier d'amortisseur B

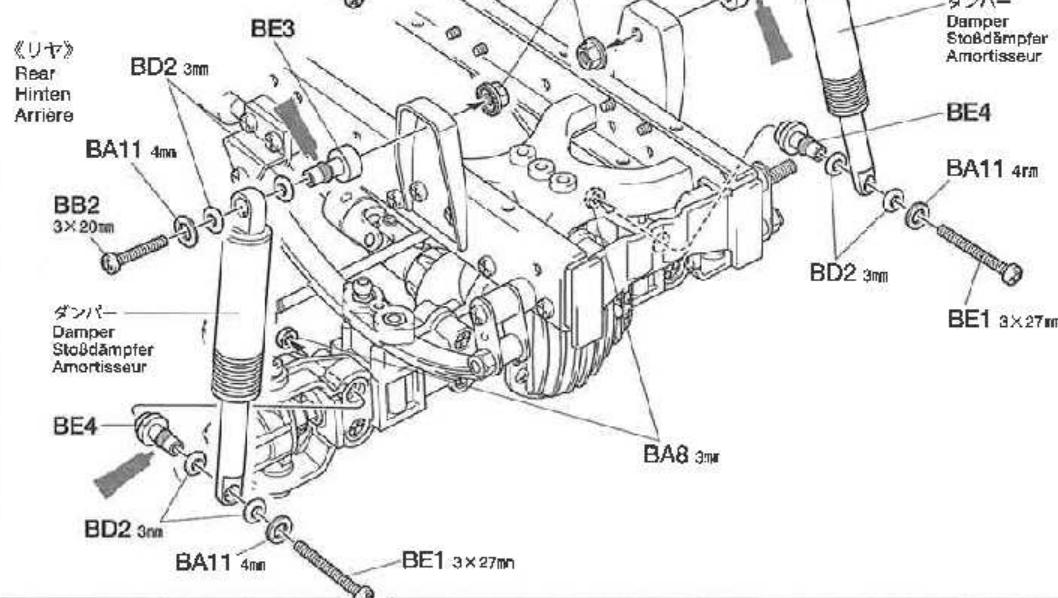
23

ダンパーの取り付け  
Attaching dampers  
Einbau der Stoßdämpfer  
Fixation des amortisseurs

《フロント》

Front  
Vorne  
Avant

《リヤ》

Rear  
Hinten  
Arrière

## タミヤカタログ

スケールモデルを中心に掲載したタミヤカタログは年に一回発行されています。ご希望の方は模型店でおたずねください。

## TAMIYA COLOR CATALOGUE

The latest in cars, boats, tanks and ships.  
Motorized and museum quality models are all shown in full color in Tamiya's latest catalogue. English/Spanish, German/French and Japanese versions available.

★番号の順にチェックし、必ずサーボの二ポート端子を確認して組み立ててください。  
★Make sure the servo is in neutral prior to assembly.  
★Servo vor dem Einbau in neutrale Stellung bringen.  
★S'assurer que le servo est au neutre avant l'assemblage.

## Checking R/C equipment

- ① Install batteries.
- ② Extend antenna.
- ③ Loosen and extend.
- ④ Connect charged battery.
- ⑤ Switch on.
- ⑥ Switch on.
- ⑦ Trims in neutral.
- ⑧ Keep sticks in neutral.
- ⑨ Servo in neutral position.

## Kontrolle der R/C-Ausrüstung

- ① Batterien einlegen.
  - ② Antenne ausziehen.
  - ③ Aufwickeln und langziehen.
  - ④ Voll aufgeladenen Akku verbinden.
  - ⑤ Schalter ein.
  - ⑥ Schalter ein.
  - ⑦ Trimmschalter neutral stellen.
  - ⑧ Hebel in Mittelstellung.
  - ⑨ Dies ist die Neutralstellung des Servos.
- Vérification de l'équipement R/C
- ① Mettre en place les piles.
  - ② Déployer l'antenne.
  - ③ Dérouler et déployer le fil.
  - ④ Charger complètement la batterie.
  - ⑤ Mettre en marche.
  - ⑥ Mettre en marche.
  - ⑦ Placer les trim au neutre.
  - ⑧ Mettre les manches au neutre.
  - ⑨ Le servo au neutre.

\*の部品はキットには含まれていません。  
Parts marked \* are not included in kit.  
Teile mit \* sind im Bausatz nicht enthalten.  
Les pièces marquées \* ne sont pas incluses dans le kit.

## 25

## BF

	3×15mm丸ビス BC3 x1
	3×8mm丸ビス BA1 x1
	2.6×16mm丸ビス BF2 x1
	2.6×8mm丸ビス BF3 x1
	3×15mmタッピングビス Tapping screw Schneidechraube Vis taraudeuse BB8 x1
	3×8mmタッピングビス Tapping screw Schneidechraube Vis taraudeuse BA3 x1
	3×10mmフランジタッピングビス Flange tapping screw Kragenschraube Vis taraudeuse à flasque BF5 x6
	2.6×16mmタッピングビス Tapping screw Schneidechraube Vis taraudeuse BF6 x1
	7.6×8mmタッピングビス Tapping screw Schneidechraube Vis taraudeuse BB11 x1
	5mmビローボール Ball connector Kugelkopf Connecteur à rouleau BF7 x1
	4mmビローボール Ball connector Kugelkopf Connecteur à rouleau BF8 x1
	5mmビローボールナット Ball connector nut Kugelkopf-Mutter Ecrou-connecteur à rouleau BC14 x1

## 24

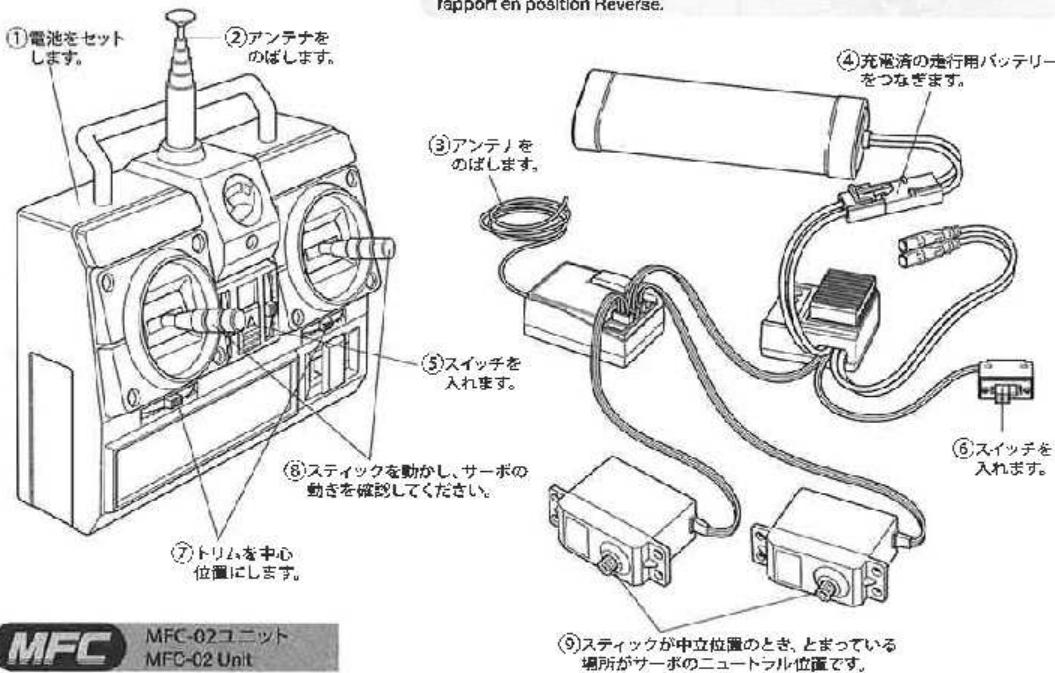
ラジオコントロールメカのチェック  
Checking R/C equipment  
Überprüfen der RC-Anlage  
Vérification de l'équipement R/C

\*ステアリング用、シフト用サーボは送信機のリバーススイッチをリバースポジションにして使用してください。

\*Switch transmitter to reverse for steering and shift servos.

\*Schalten Sie am Sender für die Lenkung und die Schalt-Servos auf Reverse.

\*Mettre les inverseurs des servos de direction et de changement de rapport en position Reverse.



## 25

## 《シフトサーボ》

Shift servo

Schalservo

Servo de boîte de vitesse

\*使用するサーボに合わせて取り付けます。  
★Match part with servo.  
★Den zum Servo passenden Sockel aussuchen.  
★Utiliser une pièce adaptée au servo.

フタバ FUTABA  
タミヤ TAMIYA

BB11 2.6×8mm

BF3 2.6×8mm

G2



サンワ SANWA  
アコムス ACOMS  
JR KO JR KO

BA3 3×8mm

BA1 3×8mm

G1



## (ステアリングサーボ)

Steering servo

Lenkservo

Servo de direction

フタバ FUTABA

タミヤ TAMIYA

BF6 2.6×16mm

BF2 2.6×18mm

G12



サンワ SANWA  
アコムス ACOMS  
JR KO JR KO

BB8 3×15mm

BC3 3×15mm

G11



BA1 3×8mm, BA3 3×8mm,  
BB11 2.6×8mm, BF3 2.6×8mm

G1, G2

BF8 4mm

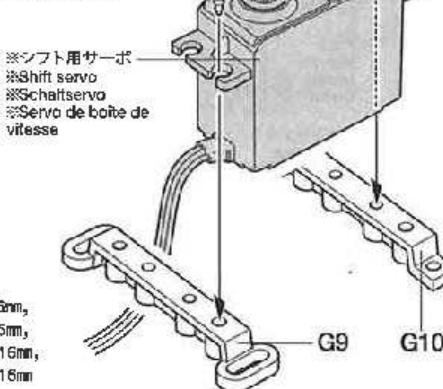
BF5 3×10mm

※シフト用サーボ

※Shift servo

※Schalservo

※Servo de boîte de vitesse



BB8 3×15mm,  
BC3 3×15mm,  
BF2 2.6×16mm,  
BF6 2.6×16mm

G3  
G7

BF7 5×9mm

G16  
G11, G12

BF5 3×10mm

G4

BF5 3×10mm

G5

※ステアリング用サーボ

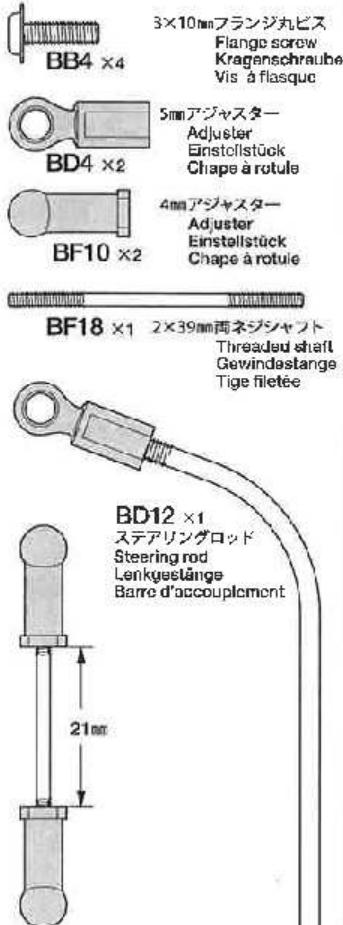
※Steering servo

※Lenkservo

※Servo de direction

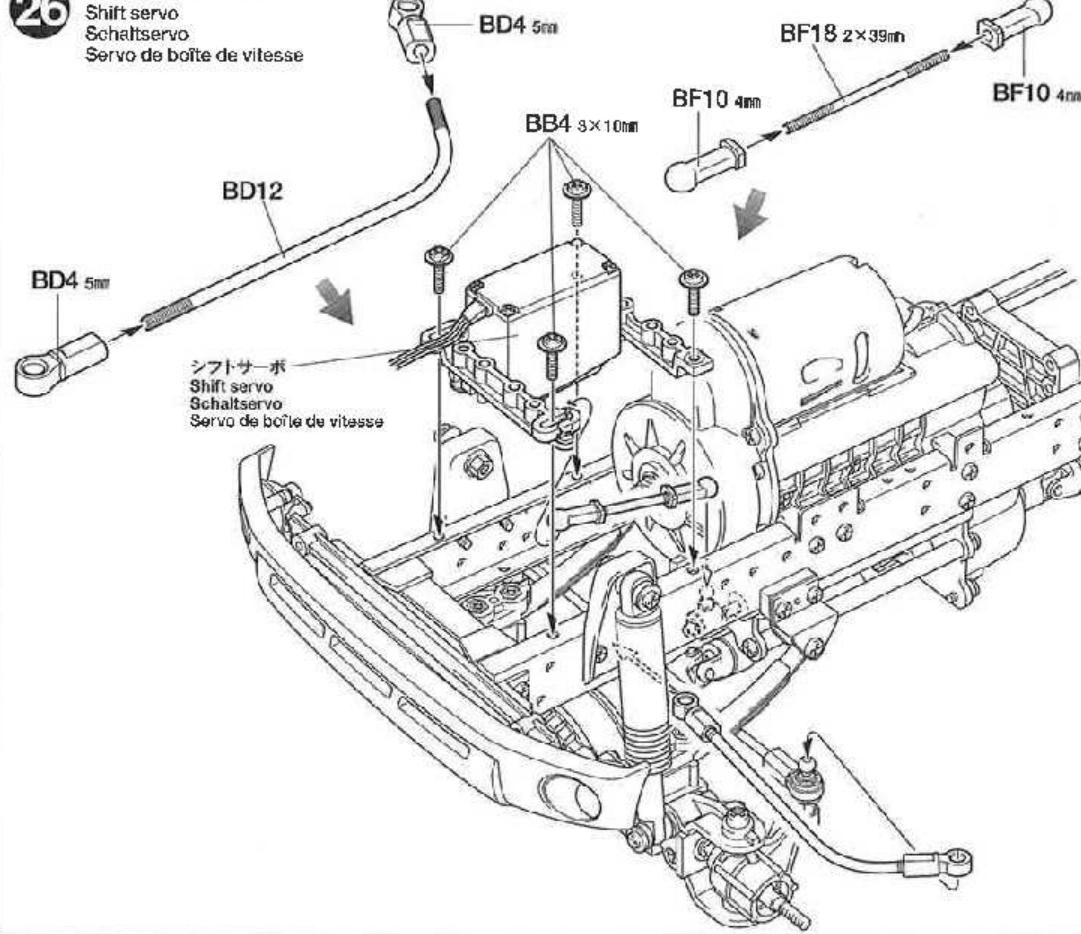
26

## BD/BF



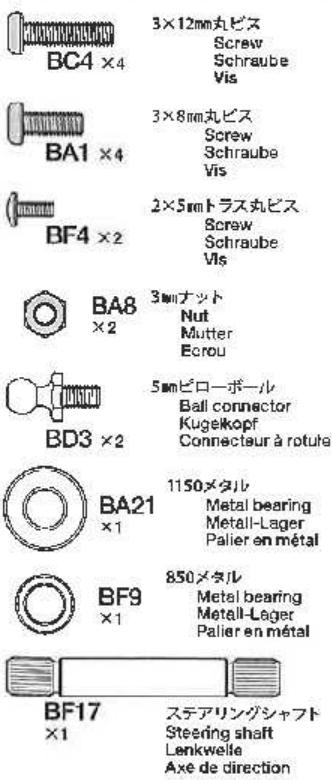
26

シフトサーボの取り付け  
Shift servo  
Schalt servo  
Servo de boîte de vitesses



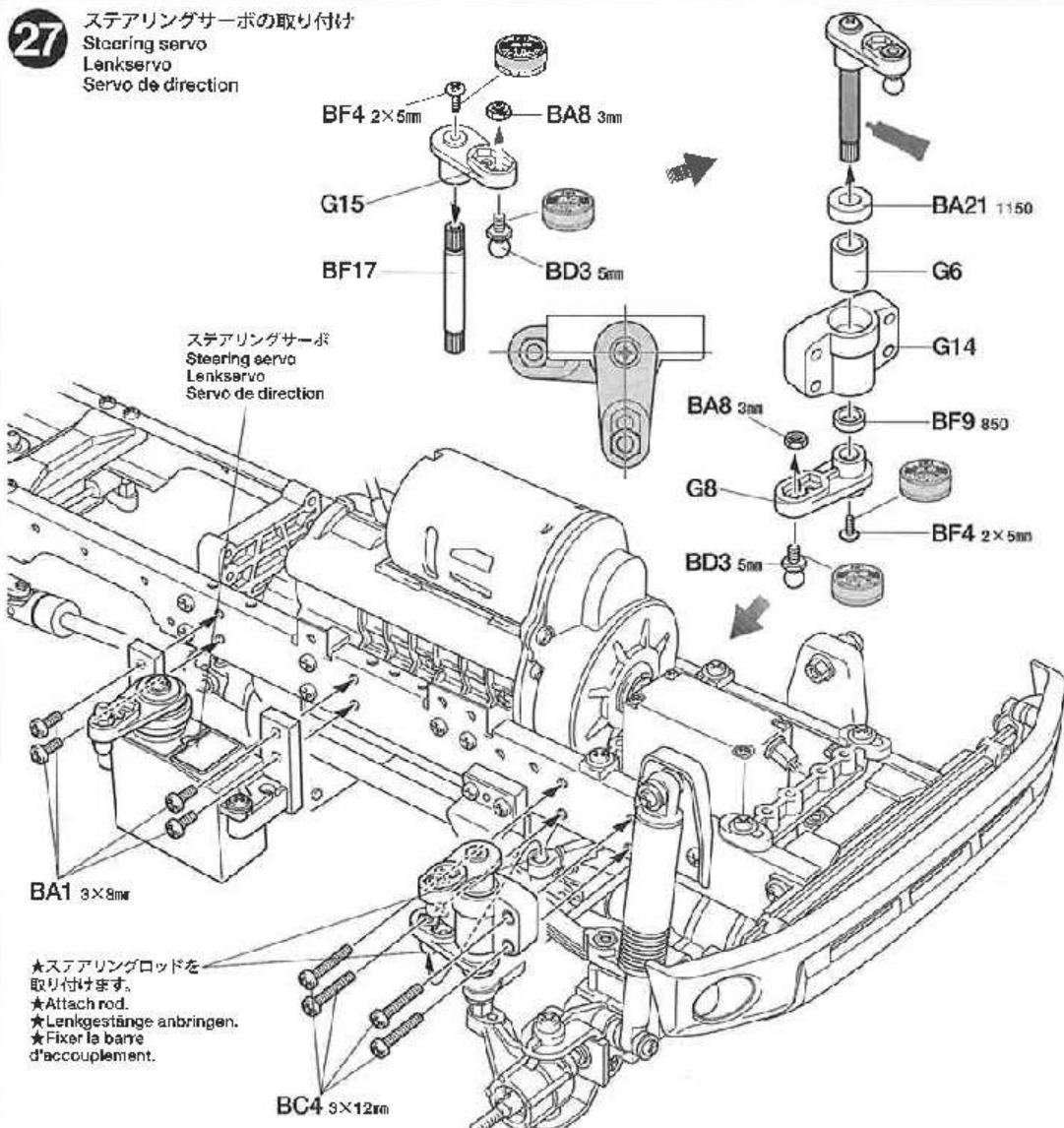
27

## BF



27

ステアリングサーボの取り付け  
Steering servo  
Lenkservo  
Servo de direction



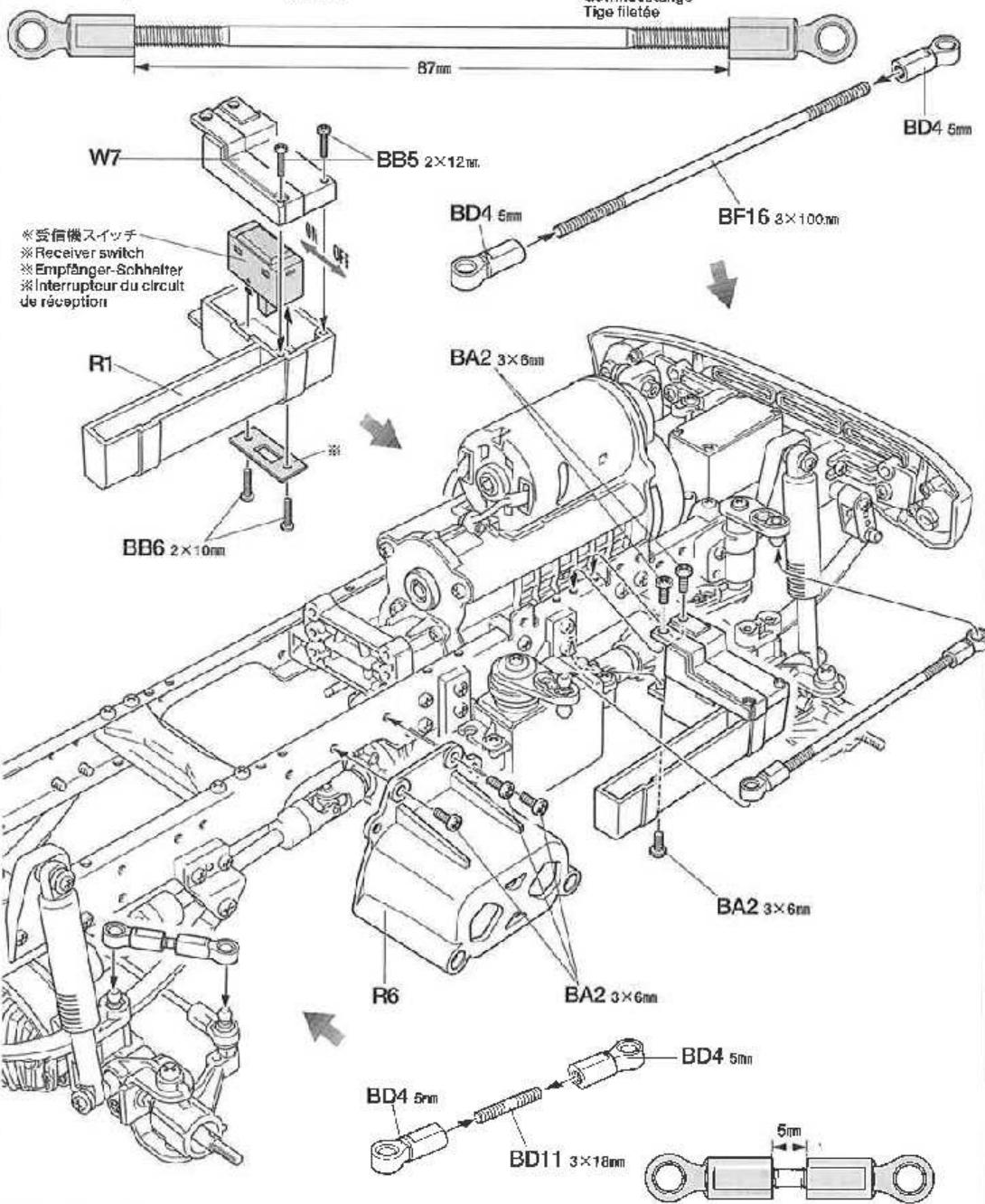
28

## BB/BD/BF/BG

	3×6mm丸ビス Screw Schraube Vis
	2×12mm丸ビス Screw Schraube Vis
	2×10mm丸ビス Screw Schraube Vis
	5mmアジャスター Adjuster Einstellstück Chape à rotule
	BD4 ×4
	BD11 ×1
	3×18mm両ネジシャフト Threaded shaft Gewindestange Tige filetée

28

## 受信機スイッチの取り付け

Receiver switch  
Empfänger-Schalter  
Interrupteur du circuit de réceptionBF16 3×100mm両ネジシャフト  
×1  
Threaded shaft  
Gewindestange  
Tige filetée

29

## BG

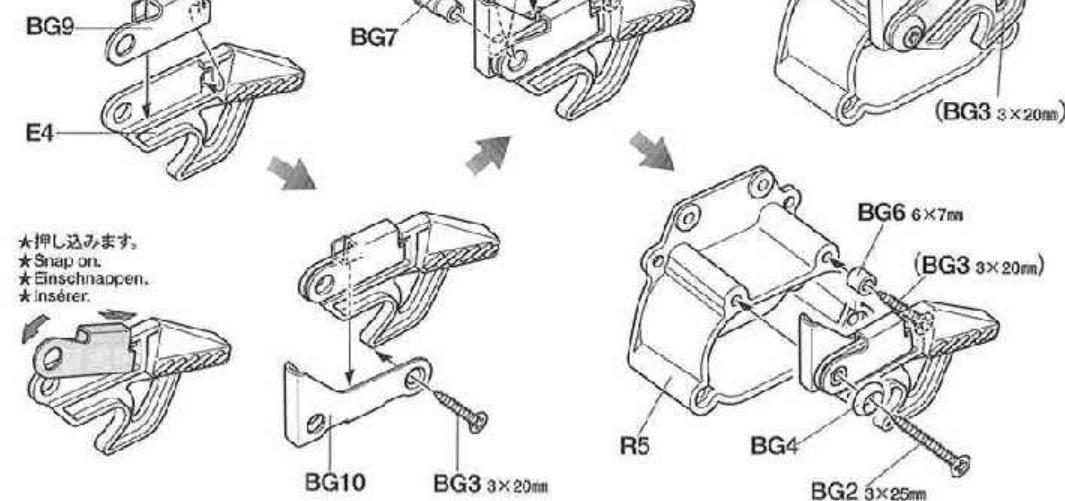
	BG2 3×25mm皿タッピングビス ×1 Tapping screw Schnellschraube Vis taraudeuse
	BG3 3×20mm皿タッピングビス ×1 Tapping screw Schnellschraube Vis taraudeuse
	BG4 ロゼットワッシャー ×1 Rosette washer Rosettan-Bellagscheibe Rondelle Belleville

	BG6 6×7mmスペーサー ×1 Spacer Distanzring Entrotoise
	BG7 ホルダーシャフト ×1 Holder shaft Halterungszapfen Axe de Support
	BG8 ホルダースプリング ×1 Holder spring Haltefeder Ressort de rappel

	BG9 サポートプレート ×1 Support plate Lagerplatte Plaque de support
	BG10 チェンジャーステー ×1 Changer stay Halterung des Gangwechslers Support de changeur

29

## バッテリーホルダー

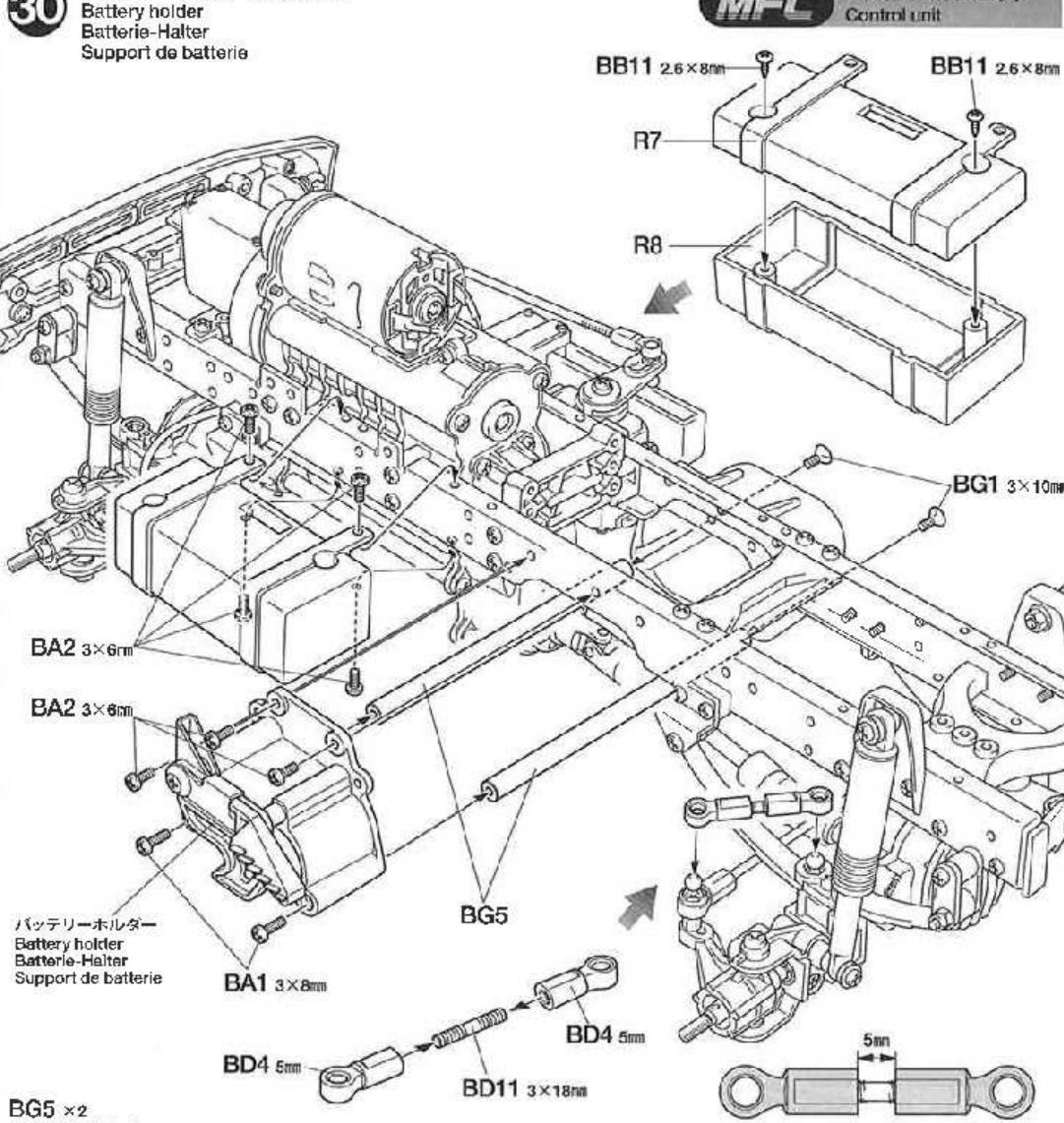
Battery holder  
Batterie-Halter  
Support de batterie★押し込みます。  
★Snap on.  
★Einschlagen.  
★Insérer.

30

## BB/BD/BG

BA1 × 2	3×8mm丸ビス Screw Schraube Vis
BA2 × 7	3×6mm丸ビス Screw Schraube Vis
BG1 × 2	3×10mm皿ビス Screw Schraube Vis
BB11 × 2	2.6×8mmタッピングビス Tapping screw Schnellschraube Vis taraudeuse
BD4 × 2	5mmアジャスター Adjuster Einstellstück Chape à roulette
BD11 × 1	3×18mm両ネジシャフト Threaded shaft Gewindestange Tige filetée

30

パッテリーホルダーの取り付け  
Battery holder  
Batterie-Halter  
Support de batterie

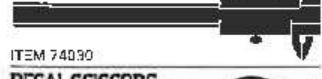
31

## BB

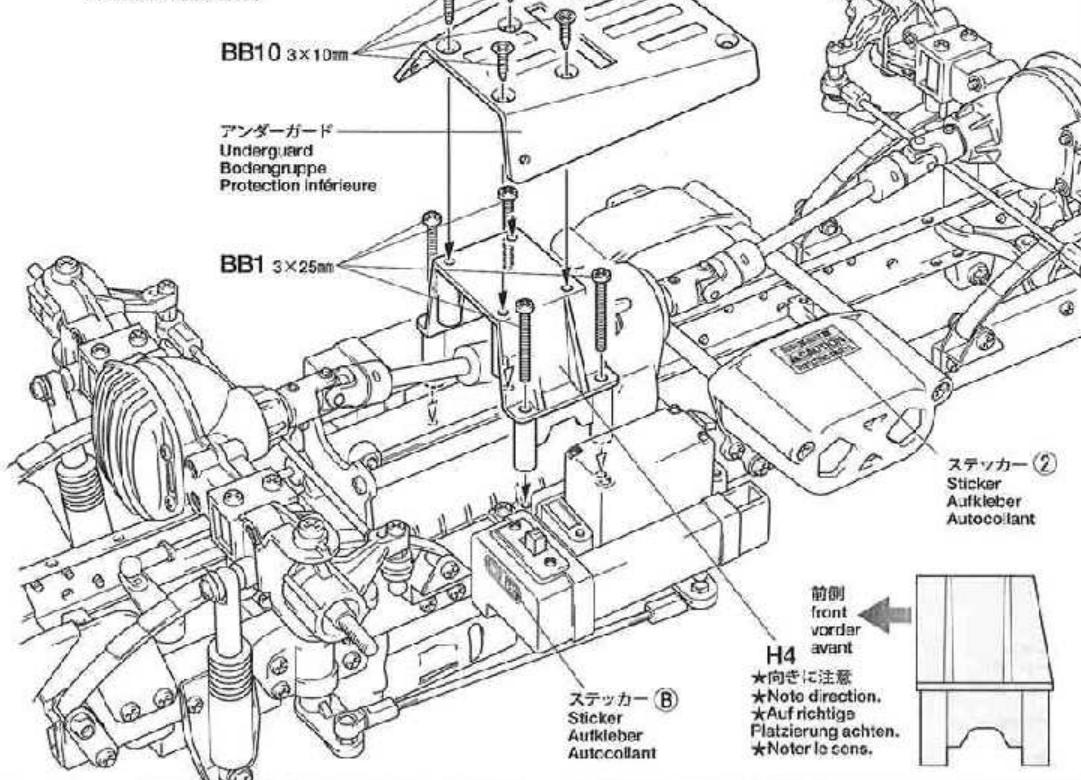
BB1 × 4	3×25mm丸ビス Screw Schraube Vis
BB10 × 4	3×10mm皿タッピングビス Tapping screw Schnellschraube Vis taraudeuse

## TAMIYA CRAFT TOOLS

良い工具選択は傑作づくりのための一歩。本格派をめざすモテラーにふさわしいタミヤクラフトツール。耐久性も高く、使いやすい選出賞の工具です。



31

アンダーガード  
Underguard  
Bodengruppe  
Protection inférieure

MFC

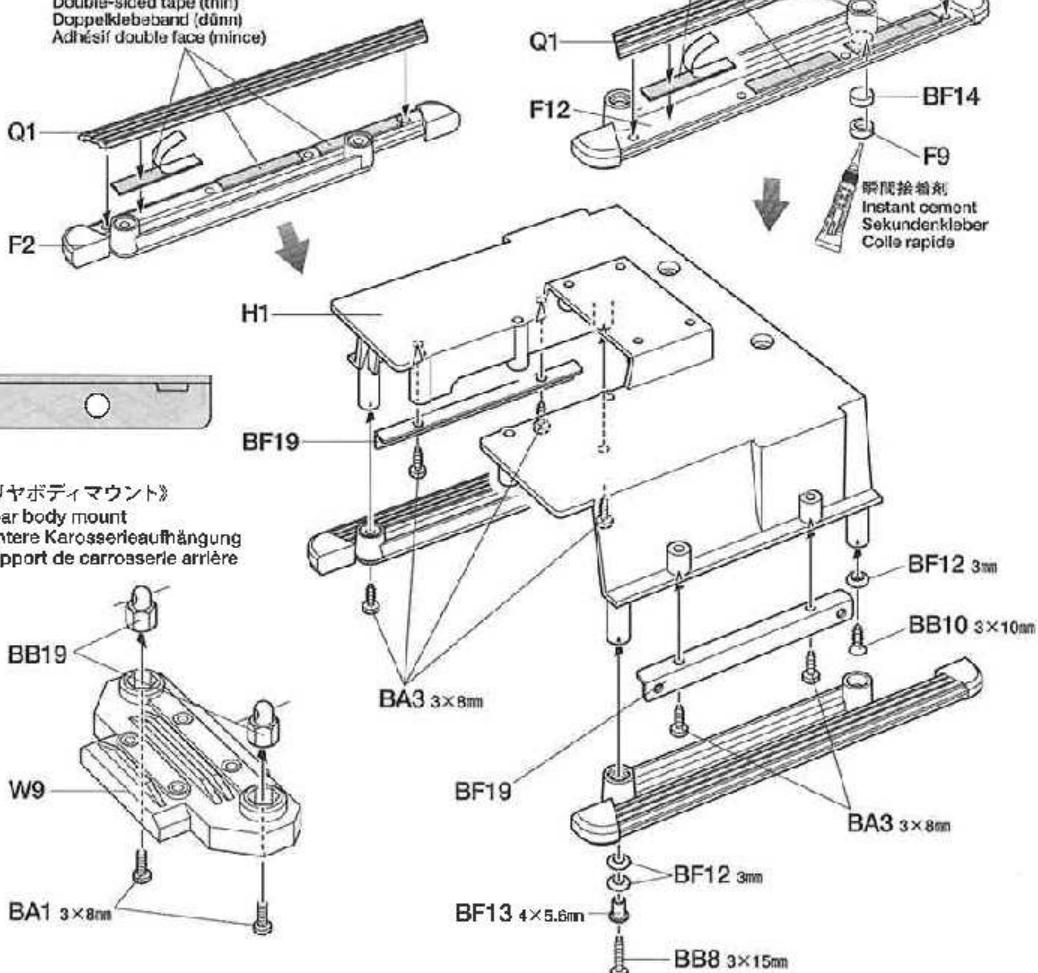
コントロールユニット  
Control unit

32

## BB/BF

	3×8mm丸ビス Screw Schraube Vis  BA1 ×2 9805853
	3×15mmタッピングビス Tapping screw Schneidschraube Vis taraudeuse  BB8 ×1
	3×8mmタッピングビス Tapping screw Schneidschraube Vis taraudeuse  BA3 ×6
	3×10mmタッピングビス Tapping screw Schneidschraube Vis taraudeuse  BB10 ×1
	7×6mm六角マウント Hexagonal mount Sechskantbefestigung Support hexagonal  BF19 ×2

32

メカデッキの組み立て  
Mechanism deck installation  
Grundplatte-Einbau  
Installation du support d'ensemble R/C両面テープ(薄)  
Double-sided tape (thin)  
Doppelklebeband (dünne)  
Adhésif double face (mince)両面テープ(薄)  
Double-sided tape (thin)  
Doppelklebeband (dünne)  
Adhésif double face (mince)

33

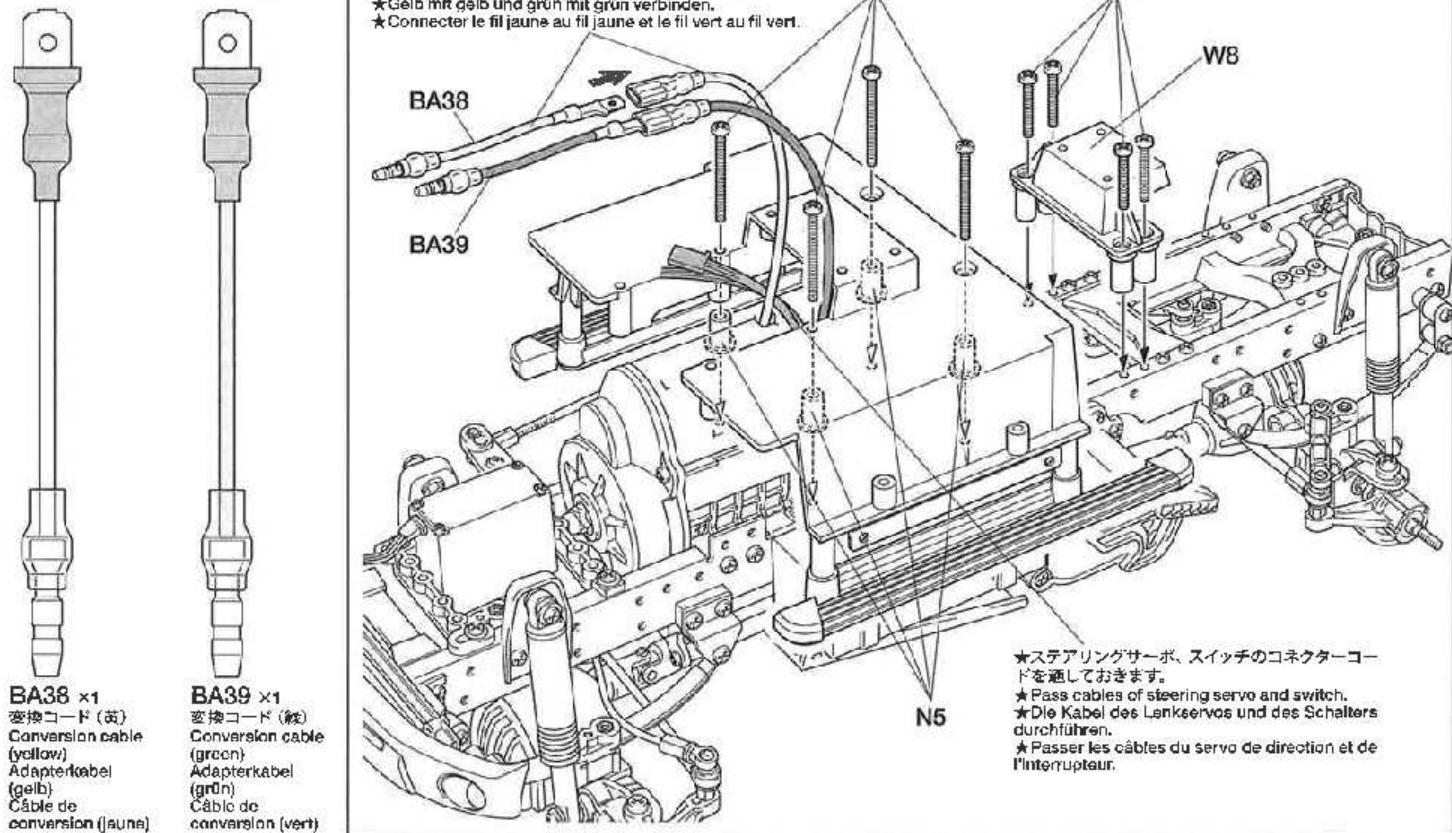
## BA/BB/BF

	BC1 ×4 3×35mm丸ビス Screw Schraube Vis
	BB2 ×4 3×20mm丸ビス Screw Schraube Vis

33

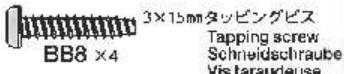
メカデッキの取り付け  
Mechanism deck installation  
Grundplatte-Einbau  
Installation du support d'ensemble R/C**MFC** コードリール  
Cord reel

Z1

★コードの色を合わせて取り付けてください。  
★Connect yellow to yellow and green to green.  
★Gelb mit gelb und grün mit grün verbinden.  
★Connecter le fil jaune au fil jaune et le fil vert au fil vert.★ステアリングサーボ、スイッチのコネクターコードを通しておきます。  
★Pass cables of steering servo and switch.  
★Die Kabel des Lenkservos und des Schalters durchführen.  
★Passer les câbles du servo de direction et de l'interrupteur.BA38 ×1  
変換コード(黄)  
Conversion cable  
(yellow)  
Adapterkabel  
(gelb)  
Câble de  
conversion (jaune)BA39 ×1  
変換コード(緑)  
Conversion cable  
(green)  
Adapterkabel  
(grün)  
Câble de  
conversion (vert)

34

BB



★RCメカの各コネクターの接続はRCメカに付属の説明書を良くお読みください。

★For connecting R/C units, refer also to the instructions supplied with units.

★Zum Anschließen der RC-Einheiten auch die den Einheiten beiliegenden Anleitungen beachten.

★Pour installer l'ensemble RC, consulter également ses Instructions spécifiques.

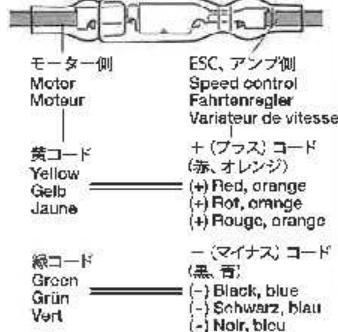
35

### 《モーターコードのつなぎ方》

**Motor cables**

**Motorkabel**

**Câbles du moteur**



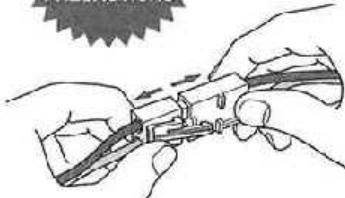
★コネクター部はしっかりとつないでください。

★Connect cables firmly.

★Die Kabel fest zusammenstecken.

★Connecter fermement les câbles.

注意してください  
**CAUTION**  
**VORSICHT**  
**PRECAUTIONS**



走行させない時は必ず走行用バッテリーのコネクターをはずしてください。

走行用バッテリーをつないだままでおくと、車が暴走することがあります。走らせないときは、必ず走行用バッテリーのコネクターを抜いておきます。

### DISCONNECT BATTERY WHEN NOT USING THE CAR

Make sure to disconnect running battery when car is not being used. If left connected, car may suddenly run-away out of control causing serious injury.

### AKKUSTECKER ABZIEHEN, WENN DAS AUTO NICHT IN BETRIEB

Stellen Sie sicher, dass der Stecker des Fahrakku getrennt wird, wenn das Fahrzeug nicht in Betrieb ist. Bleibt er angeschlossen, kann das Auto möglicherweise plötzlich unkontrolliert losfahren.

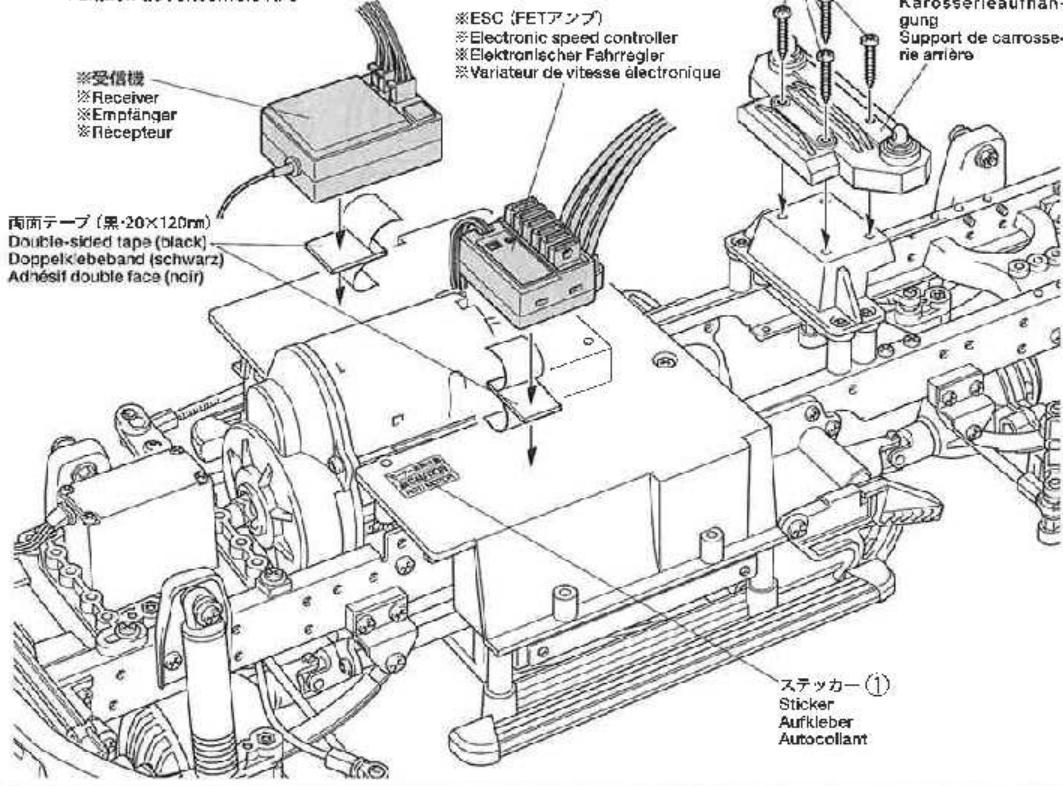
### DECONNECTER LE PAQUET D'ACCUS LORSQUE LA VOITURE N'EST PAS UTILISEE

Veiller à débrancher le pack d'accus de propulsion lorsque la voiture n'est pas utilisée. Si le pack reste connecté, la voiture risque de démarrer inopinément et hors de contrôle.

34

### RCメカの取り付け

Attaching R/C mechanism units  
Anbringen der R/C-Mechanik-Einheiten  
Fixation de l'ensemble R/C

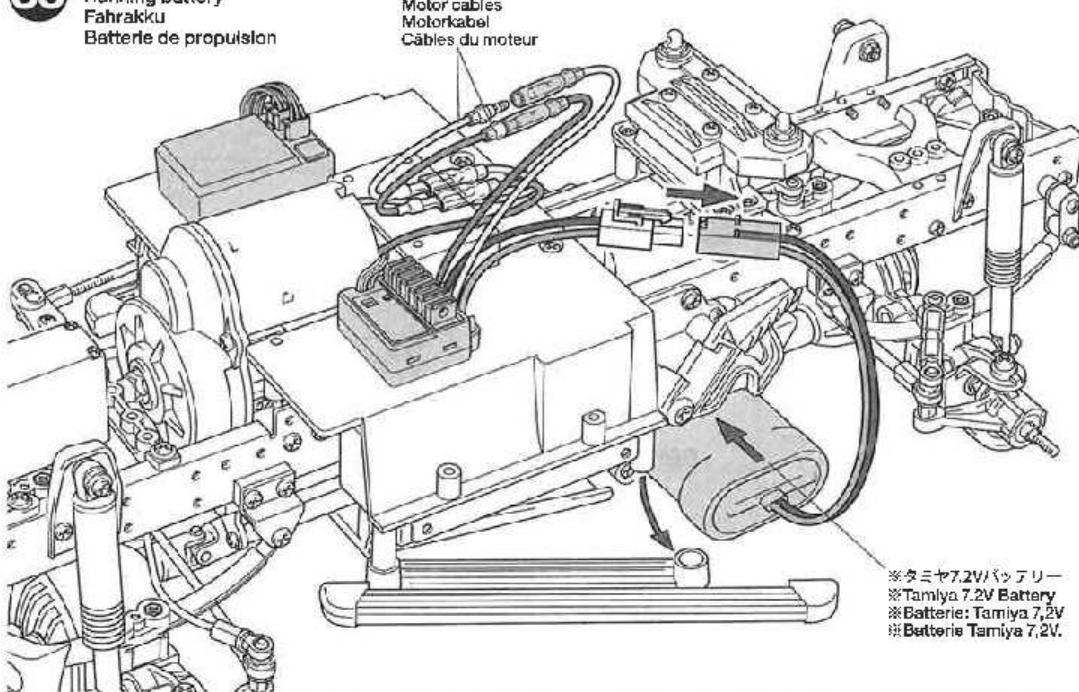


35

### 走行用バッテリーの搭載

Running battery  
Fahrakku  
Batterie de propulsion

モーターコード  
Motor cables  
Motorkabel  
Câbles du moteur



36

### ステアリングの調節

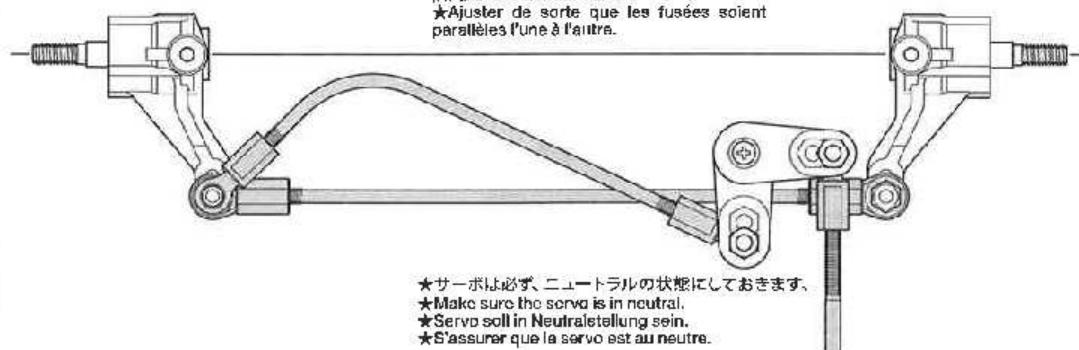
Steering adjustments  
Einstellung der Schubstangen  
Réglage de la direction

★プロポのスティックが中立のとき、アップライトが一直線になるように調節します。

★Adjust so that the uprights are parallel to each other.

★So einstellen, daß die Achsschenkel parallel zueinander stehen.

★Ajuster de sorte que les fusées soient parallèles l'une à l'autre.



★配線コードはジャマにならないようにナイロンバンドでたばねておきます。  
★Secure cables using nylon band.  
★Kabel mit Nylonband zusammenbinden.  
★Maintenir les câbles en place avec un collier en nylon.



★余分な部分はニッパーなどで切り取ります。  
★Cut off excess portion using side cutters.  
★Überstand mit Seitenschneider abschneiden.  
★Enlever la partie excédentaire avec des pinces coupantes.

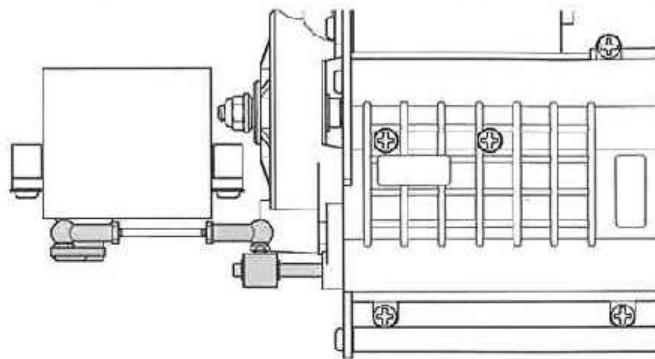
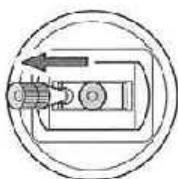
## 37 シフトの確認

Shift

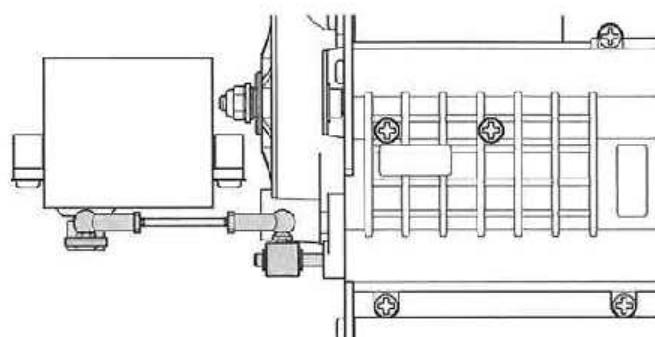
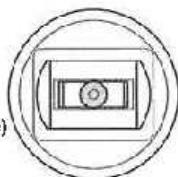
Schalten

Changement de vitesse

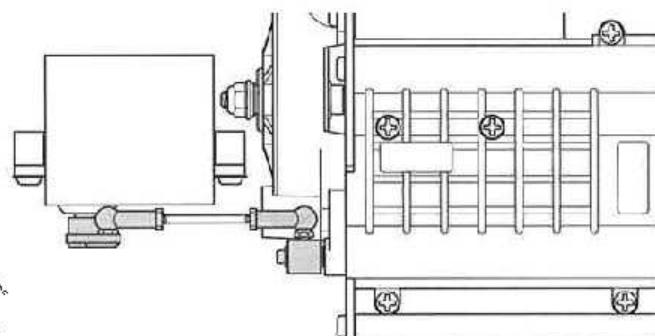
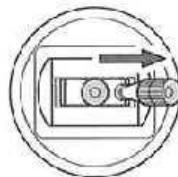
(ローギヤ)

Low gear  
Niedrigster Gang  
Première (lente)

(セカンドギヤ)

Second gear  
Zweiter Gang  
Seconde (intermédiaire)

(トップギヤ)

Top gear  
Höchster Gang  
Troisième (rapide)

BB3 ×7 Screw Schraube Vis

BB13 ×6 Tapping screw Schneid schraube Vis taraudeuse

BB14 3mm フランジナット Flange nut Kragenmutter Ecrou à flasque

●このマークで指示した部品は接着(流し込みタイプ接着剤)します。

★接着面のメッキをはがして接着してください。

●Apply extra thin cement to the places shown by this mark.

★Remove plating from areas to be cemented.

●Auf Flächen mit dieser Markierung extra dünnen Kleber auftragen.

★An den Klebestellen muss die Chromschicht abgeschabt werden.

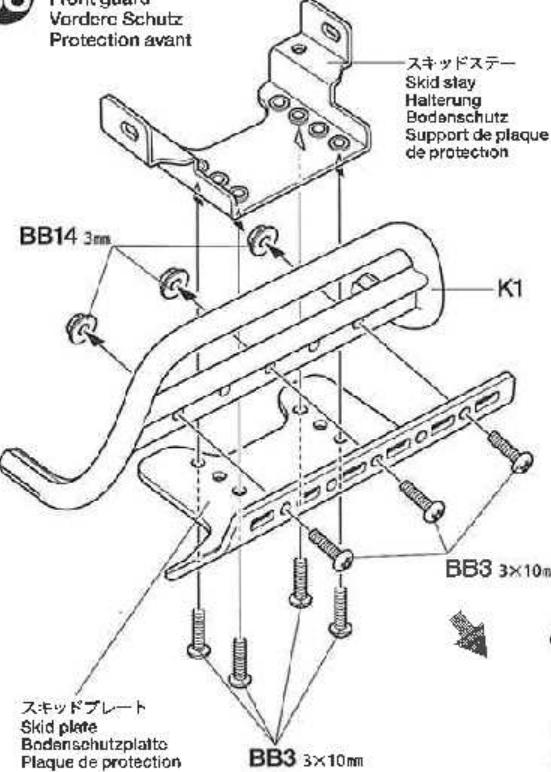
●Appliquer de la colle extra-fluide aux endroits indiqués par ce symbole.

★Enlever le revêtement chromé des parties à encoller.

## 38 フロントガード

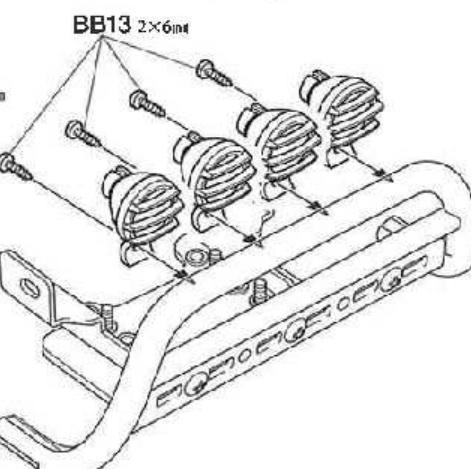
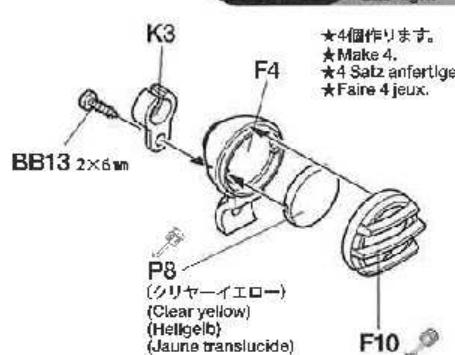
Front guard

Vordere Schutz Protection avant



**MFC** LEDランプ  
LED light

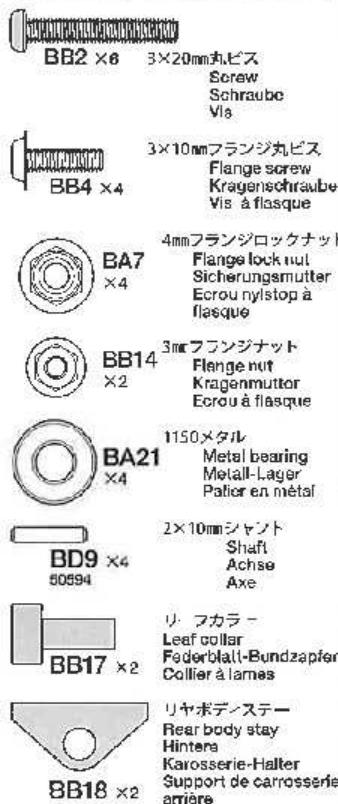
★4個作ります。  
★Make 4.  
★4 Satz anfertigen.  
★Faire 4 jeux.



**TAMIYA** CEMENT

(ゴムタイヤ用)

●RCカーのゴムタイヤ専用に開発された瞬間接着剤です。コノリング中のなどのタイヤの歪形に耐える強力な接着力はもちろん、粘度が低いため組立時に接着剤が隅々まで行きわたりやすいうのも特徴です。5gアルミニチューブ入りで、約20本のタイヤを接着することができます。マイクロノズル2本付各



39

### ホイールの組み立て

## Wheel assembly Zusammenbau des Rades Montage des roues

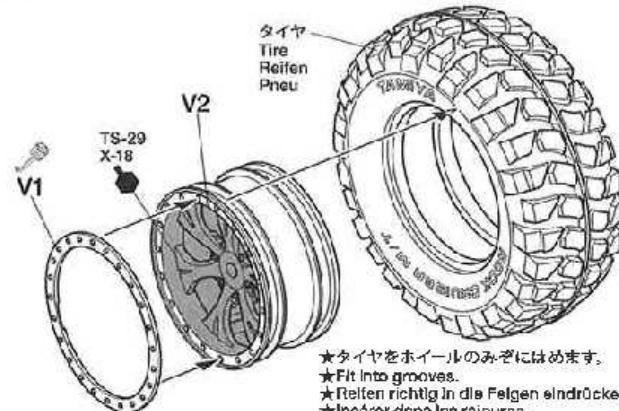
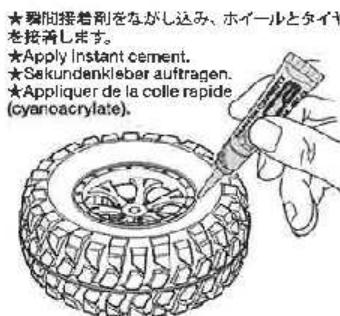
★4個あります。

★ Make 4.  
★ 4 Satz anfertigen  
★ Faire 4 jeux.

★接着面のメッキをはがしてから接着してください。

★ Remove plating from areas to be cemented.

★ Auf den Klebestellen muss die Chromschicht abgeschabt werden  
★ Enlever le revêtement chromé des parties à encoller.



40

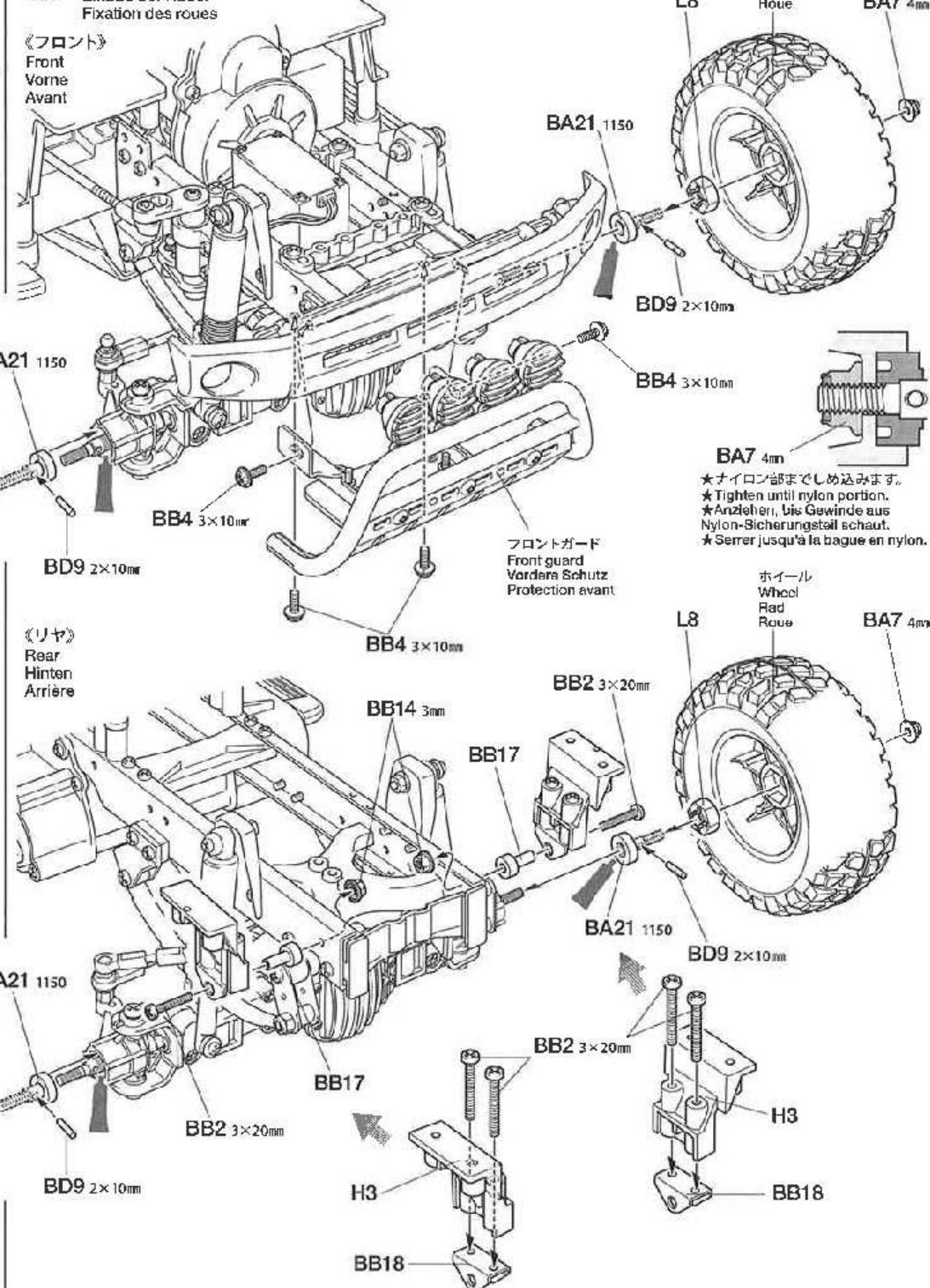
#### ホイールの取り付け

#### Attaching wheels

#### **Einbau der Räder**

#### **Fixation des roues**

870-31



41

のマークは塗装指示のマークです。プラスチックモデル用塗料で塗装します。ボディ全体はタミヤカラースプレーで、窓枠などの細部はタミヤカラー・アクリル、エナメル塗料で仕上げてください。

This mark denotes numbers for Tamiya Paint colors. Use Tamiya Spray Paint over whole body. Finish window frames with Tamiya Acrylic Paint or Enamel Paint.

Dieses Zeichen gibt die Tamiya Farbnummern an. Die gesamte Karosserie mit Tamiya Sprayfarbe lackieren. Die Fensterrahmen mit Tamiya Acrylfarbe oder Emaille lackieren.

Ce signe indique la référence de la peinture Tamiya à utiliser. Utiliser de la peinture en bombe Tamiya pour peindre la carrosserie. Peindre les entourages de vitres avec de la peinture acrylique ou enamel Tamiya.

TS-75 ●シャンパンゴールド / Champagne gold

X-18 ●セミグロスブラック / Semi gloss black

X-27 ●クリヤーレッド / Clear red

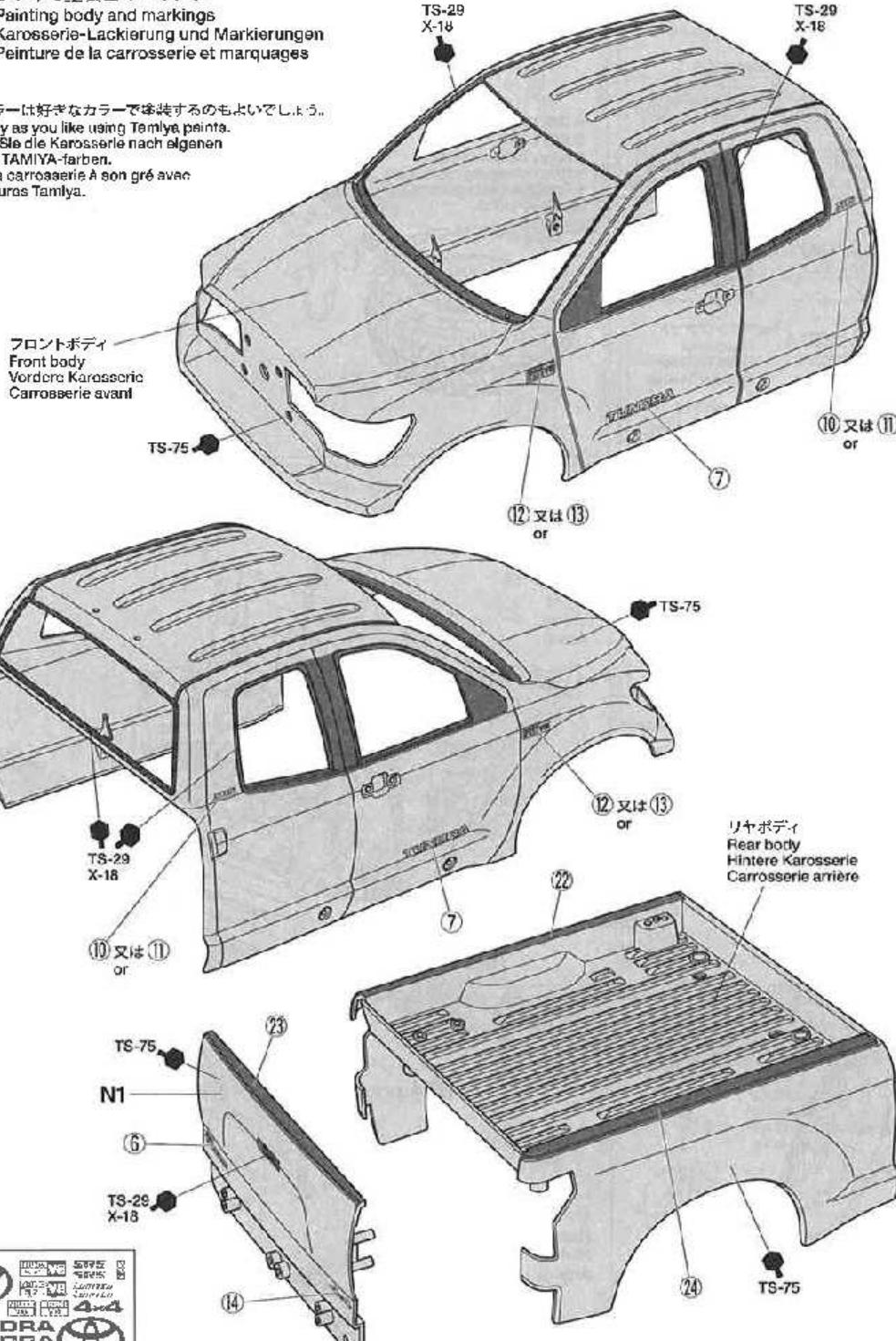
X-26 ●クリヤーオレンジ / Clear orange

#### 41 ボディの塗装とマーキング

Painting body and markings

Karosserie-Lackierung und Markierungen  
Peinture de la carrosserie et marquages

ボディカラーは好きなカラーで塗装するのもよいでしょう。  
Paint body as you like using Tamiya paints.  
Bemalen Sie die Karosserie nach eigenen Ideen mit TAMIYA-farben.  
Peindre la carrosserie à son gré avec des peintures Tamiya.



#### 42 フロントグリルの組み立て

Front grille  
Kühlergrill  
Calandre

★M2、M3どちらか選んで取り付けてください。

★Select either M2 or M3 and attach.

★Entweder M2 oder M3 auswählen und anbringen.

★Choisir M2 ou M3 et fixer.

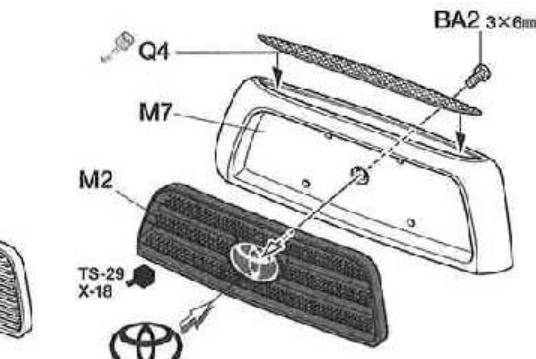
★インレットマークはフロントグリルに貼るエンブレム以外はアイスプレイメモリです。使用する場合はステッカーの上に重ねて貼ってください。  
★Apply the metal transfer emblem directly to the front grille.  
★Apply others over the stickers.  
★Das Metall-Markenzeichen direkt am Frontgrill anbringen. Die anderen oben auf den Aufkleber anbringen.  
★Apposer la transfert métal directement sur la calandre. Apposer les autres par dessus les stickers.

42

BH



3×6mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

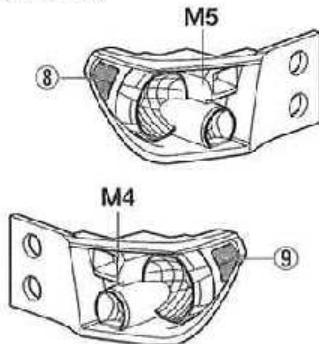


43

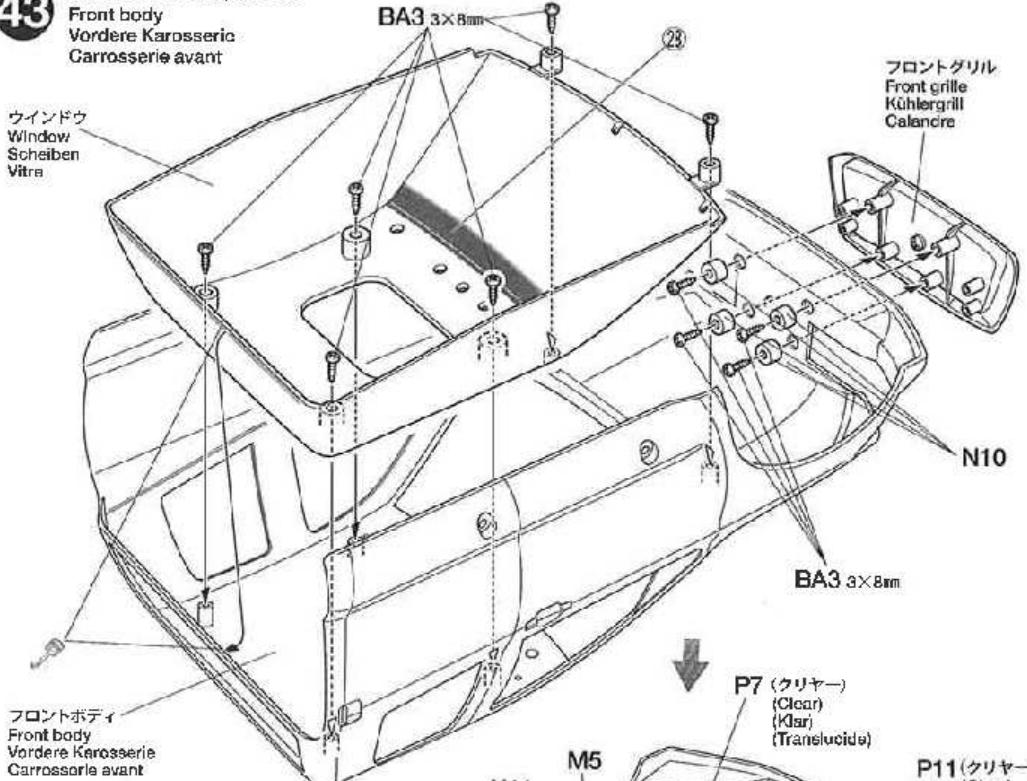
BH

- BA3 ×10 3×8mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse
- BB12 ×4 2×8mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse
- BB13 ×6 2×6mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse

《M4,M5》



43 フロントボディの組み立て  
Front body  
Vordere Karosserie  
Carrosserie avant

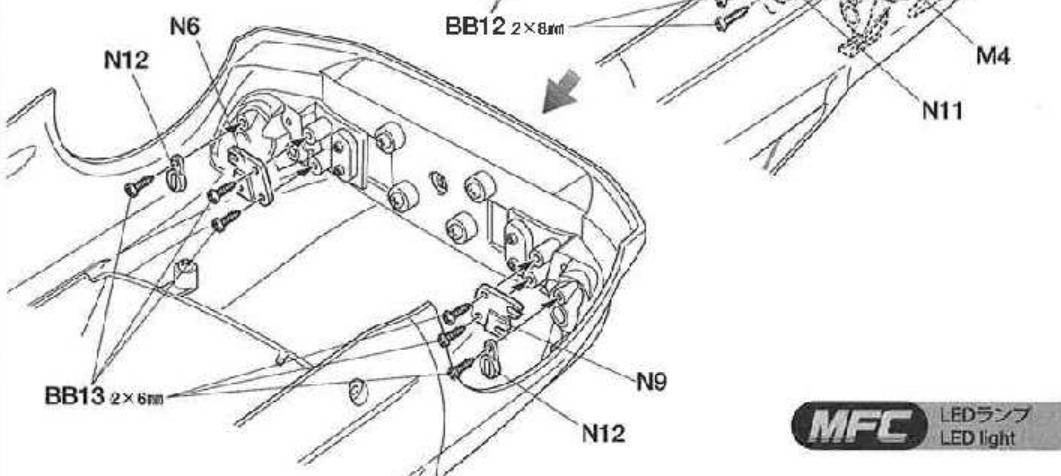


44

BH

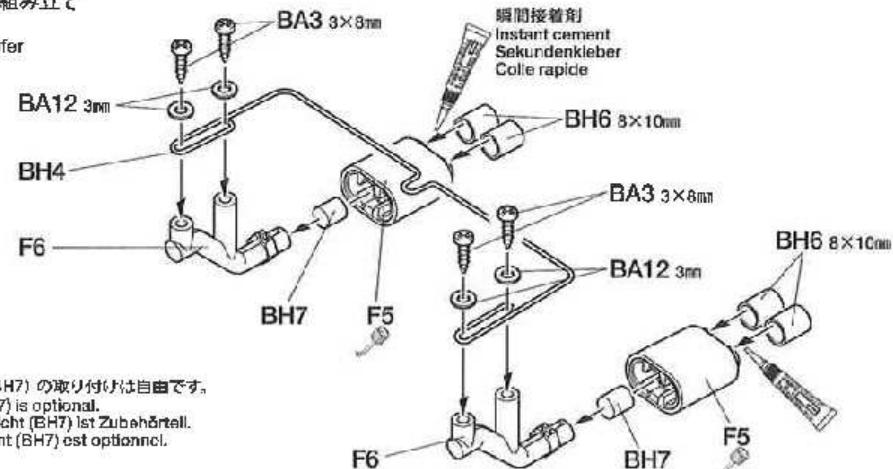
- BA3 ×4 3×8mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse
- BA12 ×4 3mmワッシャー<sup>1</sup>  
Washer  
Balleinschale  
Rondelle
- BH6 ×4 8×10mmパイプ  
Tube  
Rohr
- BH7 ×2 マフラー・ウェイト  
Muffler weight  
Auspuffs-Gewicht  
Lest d'échappement

**BH4**  
×1 マフラー・ステー  
Muffler stay  
Auspuff-Halterung  
Support d'échappement



**MFC** LEDランプ  
LED light

44 マフラーの組み立て  
Muffler  
Schalldämpfer  
Silencieux

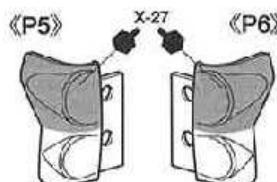


★マフラー・ウェイト(BH7)の取り付けは自由です。  
★Muffler weight (BH7) is optional.  
★Der Auspuffs-Gewicht (BH7) ist Zubehörteil.  
★Lest d'échappement (BH7) est optionnel.

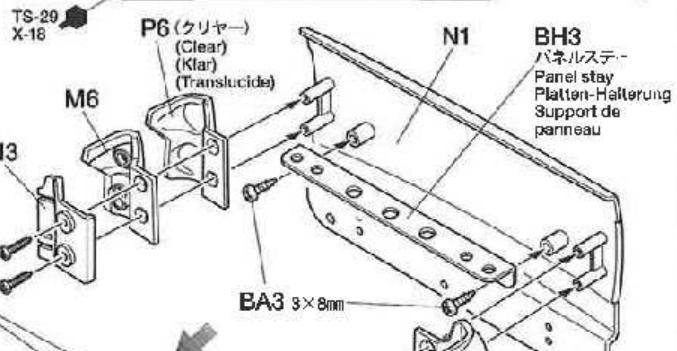
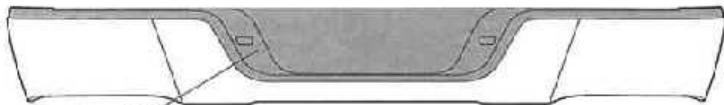
45

BH

3×8mmタッピングビス BA3 ×6	Tapping screw Schneidschraube Vis taraudeuse
2×8mmタッピングビス BB12 ×8	Tapping screw Schneidschraube Vis taraudeuse
マフラー・ホルダー BH5 ×2	Muffler holder Auspuffhalter Support d'échappement

45 リヤパネル  
Rear panel  
Heckplatte  
Panneau arrière

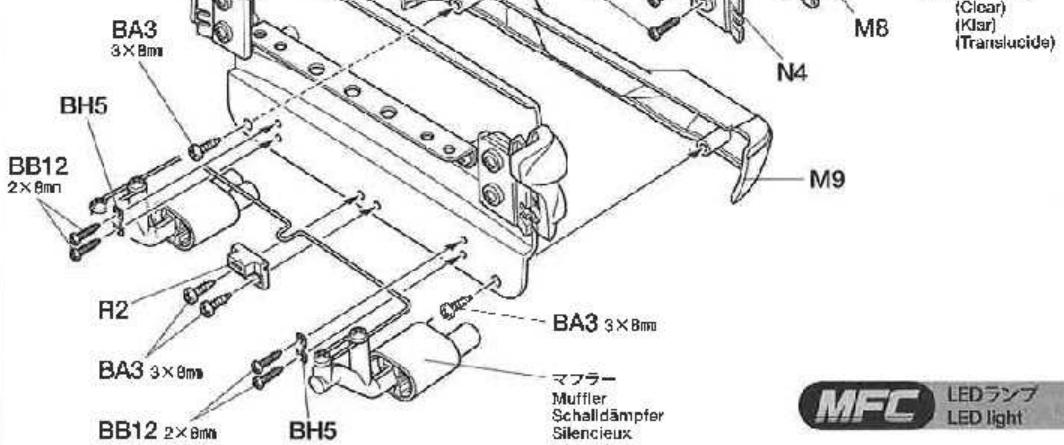
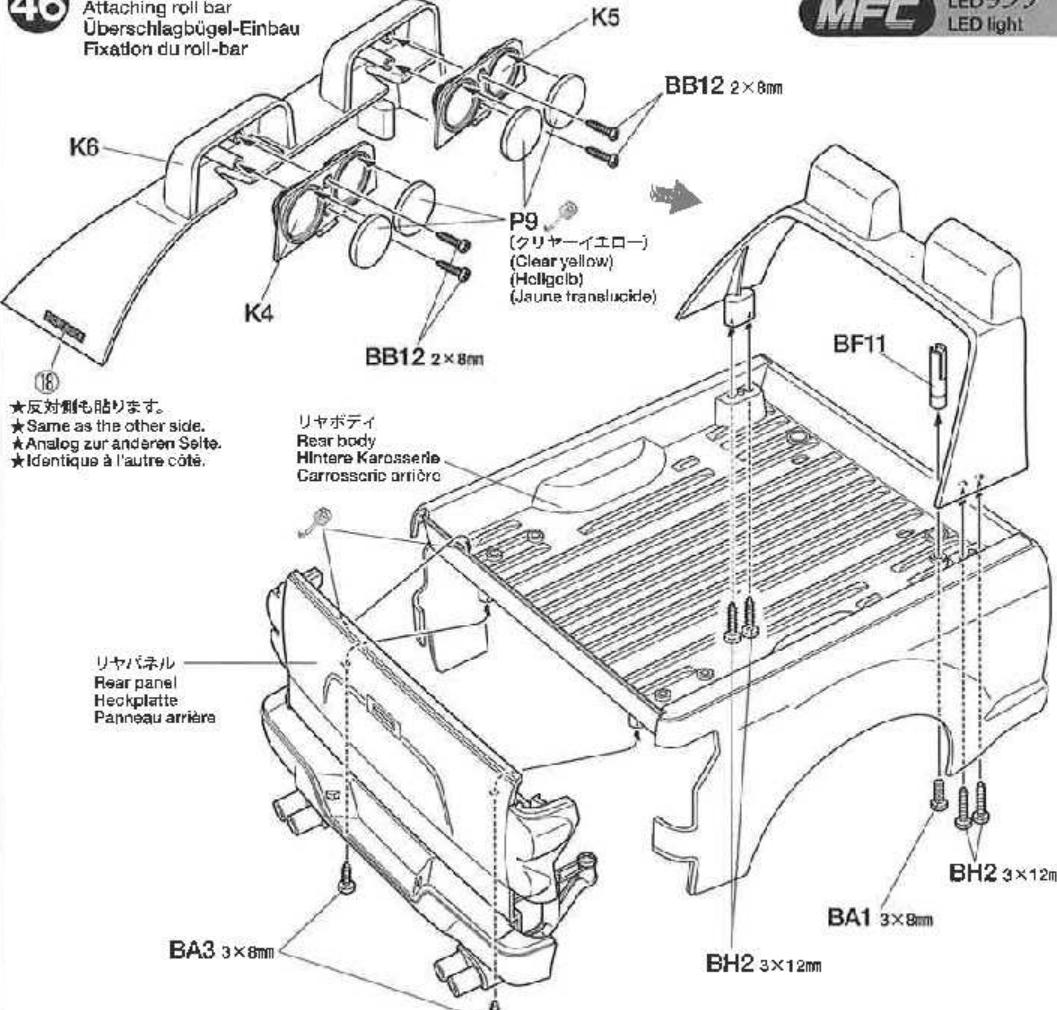
《M9》



46

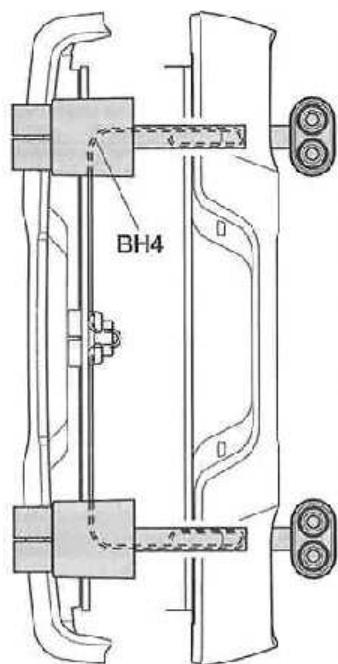
BF/BH

3×8mmねじ BA1 ×1	Screw Schraube Vis
3×17mmタッピングビス BH2 ×4	Tapping screw Schneidschraube Vis taraudeuse
3×8mmタッピングビス BA3 ×2	Tapping screw Schneidschraube Vis taraudeuse
2×8mmタッピングビス BB12 ×4	Tapping screw Schneidschraube Vis taraudeuse
アンテナホルダー BF11 ×1	Antenna holder Antennenhalterung Support d'antenne

MFC LEDランプ  
LED light46 ロールバーの取り付け  
Attaching roll bar  
Überschlagbügel-Einbau  
Fixation du roll-barMFC LEDランプ  
LED light

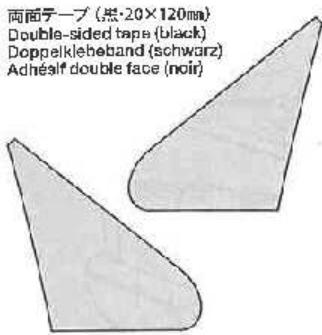
## Setting-up

- ★マフラー・ステー (BH4) の曲がりを修正してください。
- ★Check muffler stay (BH4) position.
- ★Position der Auspuff-Halterung (BH4) überprüfen.
- ★Vérifier la position du support d'échappement (BH4).



47

BH



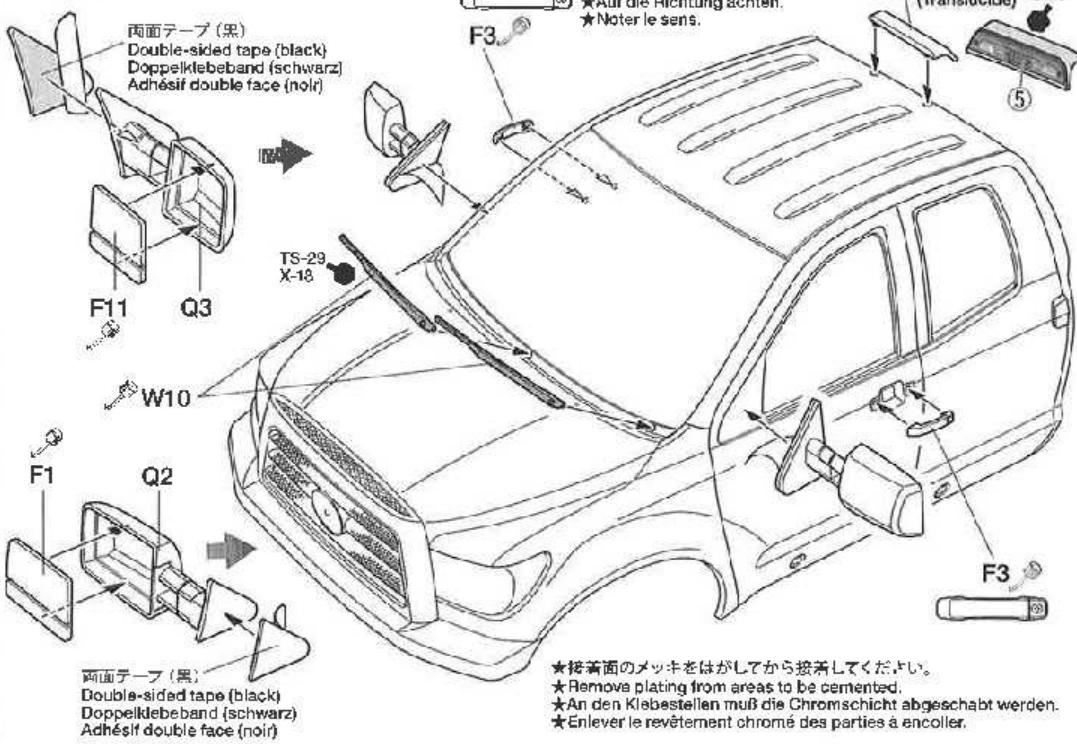
両面テープ(黒・20×120mm)  
Double-sided tape (black)  
Doppelseitband (schwarz)  
Adhésif double face (noir)

★図の大きさに切って使います。  
★Cut as shown.  
★Gemäß Abbildung schneiden.  
★Couper comme montré.

★余ったマークはご自由にお貼りください。  
★Use extra stickers as you wish.  
★Zusätzliche Aufkleber nach Belieben anbringen.  
★Apposer les autocollants additionnels à votre gré.

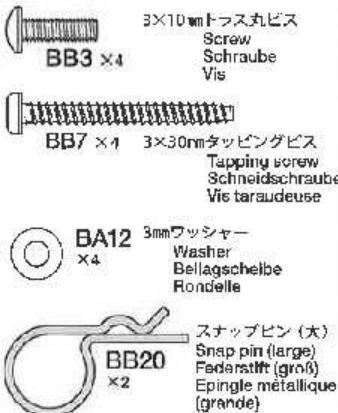
47

サイドミラーの取り付け

Side mirrors  
Rückspiegel  
Rétroviseurs

★向きに注意してください。  
★Note direction.  
★Auf die Richtung achten.  
★Noter le sens.

48 BB/BH



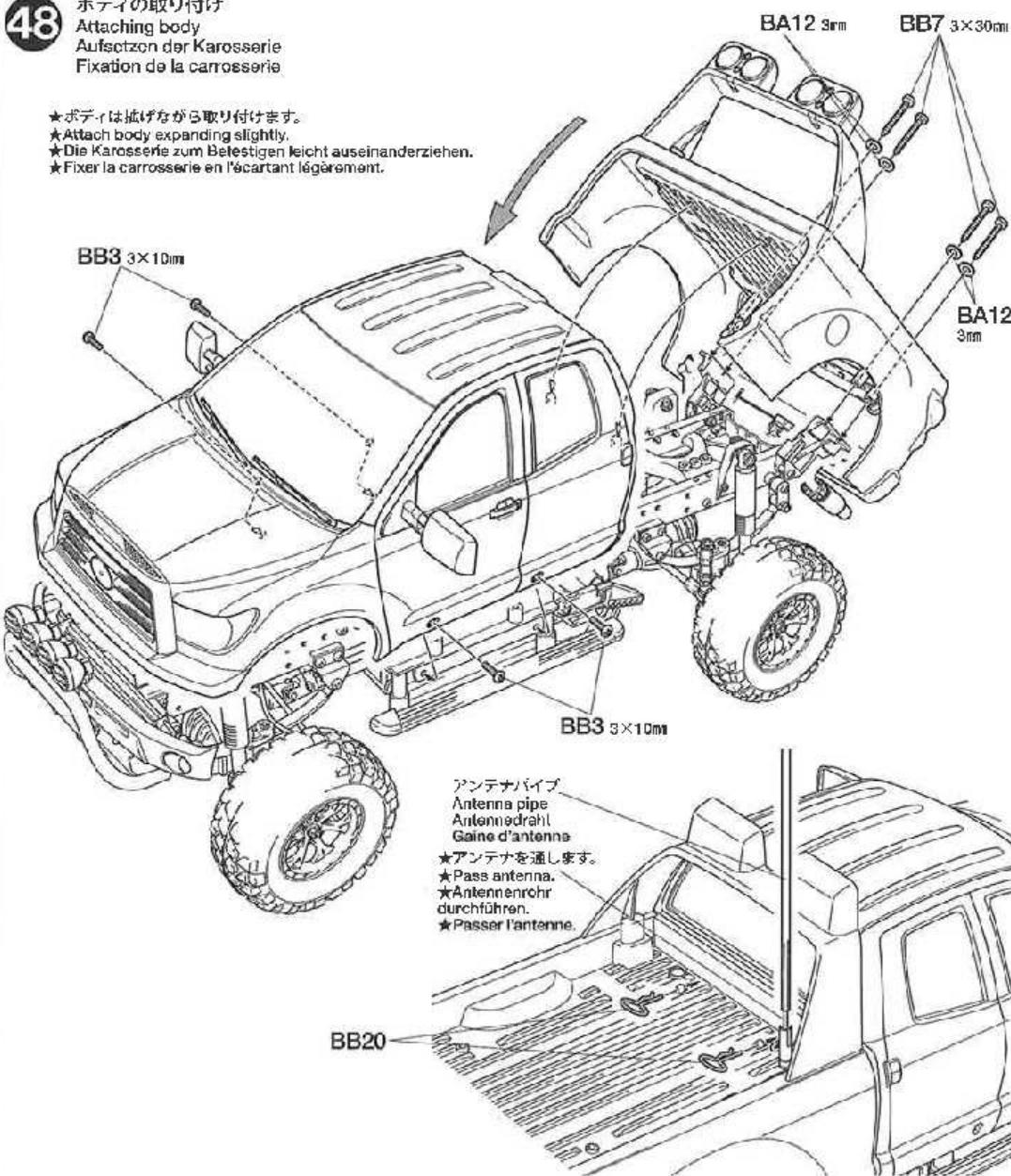
●タミヤのホームページには豊富な情報が満載です。ぜひご覧ください。  
タミヤインターネット  
ホームページアドレス  
[www.tamiya.com](http://www.tamiya.com)

48

ボディの取り付け

Attaching body  
Aufsetzen der Karosserie  
Fixation de la carrosserie

★ボディは拡げながら取り付けます。  
★Attach body expanding slightly.  
★Die Karosserie zum Befestigen leicht auseinanderziehen.  
★Fixer la carrosserie en l'écartant légèrement.



アンテナパイプ  
Antenna pipe  
Antennenrohr  
Gaine d'antenne

★アンテナを通します。  
★Pass antenna.  
★Antennenrohr durchführen.  
★Passer l'antenne.

BB20

# CUSTOMIZATION PARTS

## 《ナンバープレート》

License plate  
Nummernschild  
Plaque d'immatriculation

★フロントのナンバープレートはフロントガードに干渉するため、フロントガードを外してください。

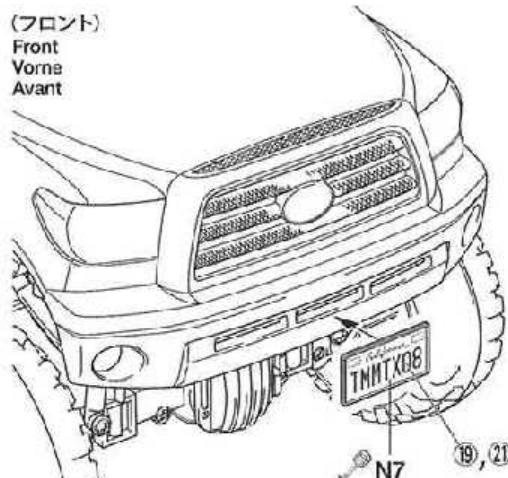
★Detach the front guard when attaching the front license plate.

★Zum Befestigen des vorderen Nummernschildes den Rammenschutz vorne abbauen.

★Détailler la protection avant pour fixer la plaque d'immatriculation avant.

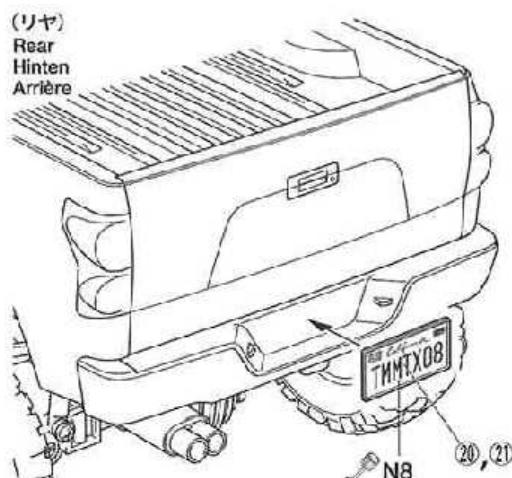
## (フロント)

Front  
Vorne  
Avant



## (リア)

Rear  
Hinten  
Arrière



## 《ルーフランプ》

Roof lights  
Dachscheinwerfer  
Feux de toit

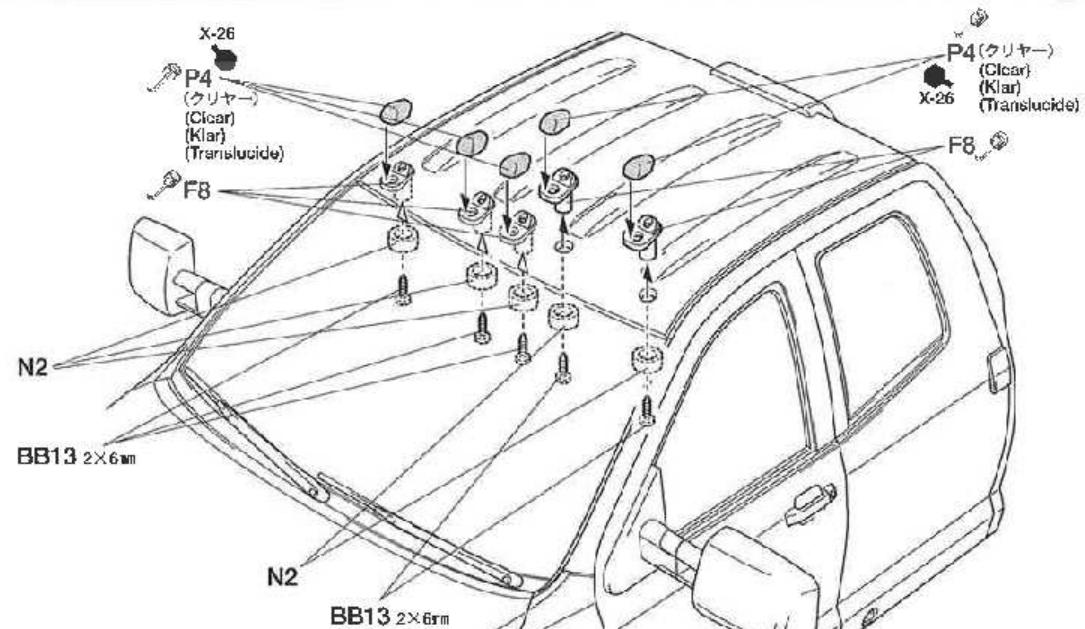
2×6mmタッピングビス  
BB13 ×5  
Tapping screw  
Schnellschraube  
Vis taraudeuse

★ワイドウ内側のへこみに合わせて、へこみ中心に4mm穴を開けて取り付けます。

★Make 4mm holes for attaching roof lights.

★Zum Befestigen der Dachscheinwerfer 4mm Löcher bohren.

★Percez des trous de 4mm pour fixer les feux de toit.



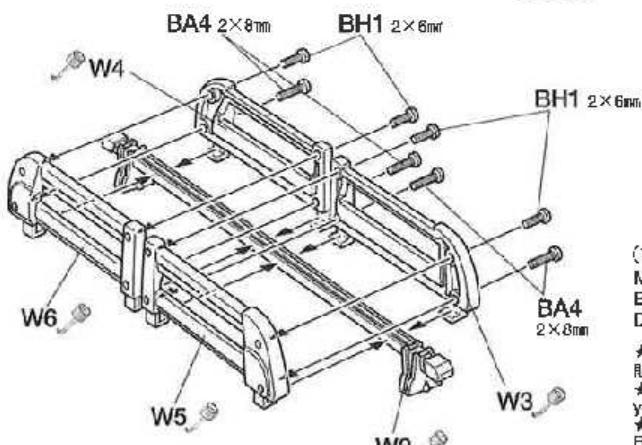
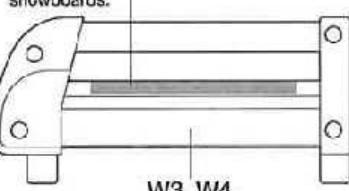
**MFC** LEDランプ  
LED light

《ルーフキャリア》 ★2個ります。  
Roof rack  
Dachträger  
Rack de toit  
★Make 2.  
★2 Satz anfertigen.  
★Faire 2 jeux.

2×8mm丸ビス  
BA4 ×8  
Screw  
Schraube  
Vis

2×6mm丸ビス  
BH1 ×8  
Screw  
Schraube  
Vis

★ルーフキャリアにスノーボードを搭載する場合は、図の部分を削って(約1.5mm)ください。  
★Cut off the parts for 1.5mm as shown for attaching snowboards.  
★Die Teile zum Befestigen von Snowboards auf 1,5mm wie abgebildet wegschneiden.  
★Decouper les pièces de 1,5mm pour fixer les snowboards.



(マーキング例)  
Markings  
Beschriftung  
Décoration

★スティッカーは自由に貼ってください。  
★Apply stickers as you wish.  
★Aufkleber nach Belieben anbringen.  
★Apposer les stickers à son gré.

◀FRONT



広い  
Wide  
Belt  
Large

D6  
D4  
D5  
D3  
D2  
D1  
狭い  
Narrow  
Belt  
Small  
Etroit

両面テープ(薄)  
Double-sided tape (thin)  
Doppelklebeband (dünne)  
Adhesive double face (mince)

D7  
自由に塗装してください。  
Paint as you like.  
Nach Belieben bemalen.  
Peindre comme on le désire.



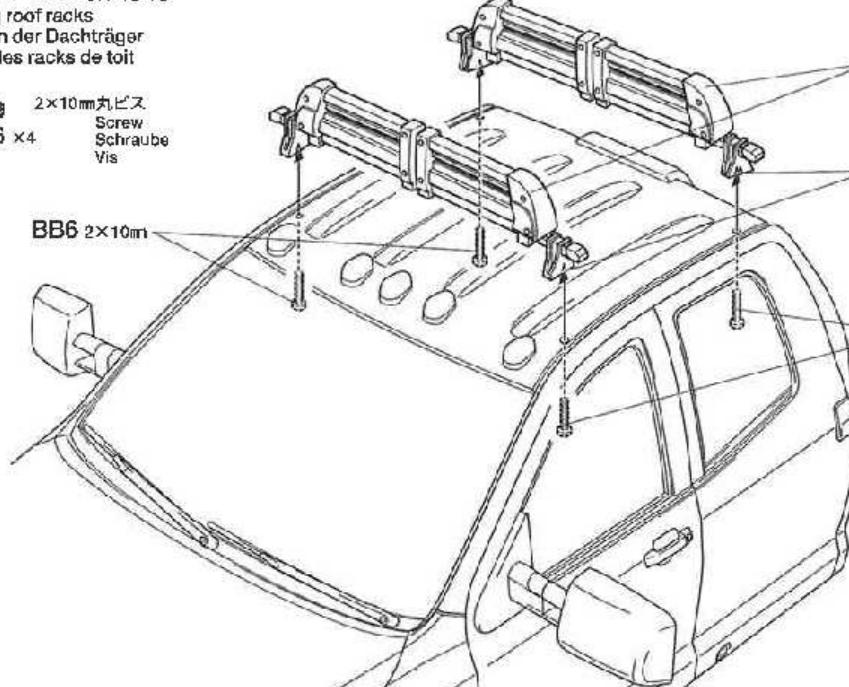
**SPECIAL ADHESIVE USE**  
MATERIAL: CARBON FIBER  
TECHNOLOGY: EPOXY RESIN  
**FOR ADVANCED FIBER**

## 《ルーフキャリアの取り付け》

Attaching roof racks  
Anbringen der Dachträger  
Fixation des racks de toit

BB6 ×4  
2×10mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

BB6 2×10mm



## ルーフキャリア

Roof rack  
Dachträger  
Rack de toit

★取り付け部分はルーフの角度に合わせ削ってください。  
★Cut the mounts to match roof surface for level attachment.

★Die Halterungen so zuschneiden, dass eine zur Dachfläche ebene Befestigung möglich ist.  
★Découper les supports au niveau du toit pour fixer de niveau.

## BB6 2×10mm

★下図を参考にお好きな場所(2mm穴を開けてください。)に取り付けてください。  
★Make 2mm holes at the locations of your choice for attachment.

★An den von Ihnen gewählten Stellen 2mm Befestigungslöcher bohren.  
★Percez des trous de 2mm aux emplacements de votre choix pour la fixation.

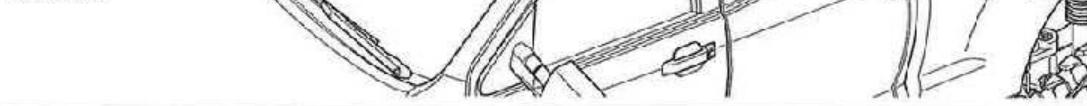
## ★ロールバーを取り外してください。

★Detach the roll bar when attaching snowboards.

★Denn Überschlagbügel abbauen, wenn

Snowboards befestigt werden.

★Décaler le roll bar si les snowboards sont fixés.

スノーボード  
Snowboardsルーフキャリア  
Roof rack  
Dachträger  
Rack de toit

## PICK-UP TRUCK MULTI-FUNCTION CONTROL UNIT

## 《マルチファンクションユニット (MFC-02)》

Multi-Function Control Unit (MFC-02)

Multi-Funktions-Steureinheit (MFC-02)

Unité Multi-Fonctions (MFC-02)

★各ユニットの取り付けはマルチファンクション説明図を参照してください。

★Refer to the manual included with Multi-Function unit.

★Gemäß dar bei der Multi-Funktions-Einheit enthaltenen Anleitung.

★Se référer au manuel inclus dans l'unité Multi-Fonctions.

J12  
ヘッドライト①  
Head light  
Scheinwerfer  
PharesMFC-02ユニット  
MFC-02 Unit  
MFC-02 Einheit  
Unité MFC-02振動ユニット  
Vibration unit  
Vibrationseinheit  
Unité de vibrationJ16  
ブレーキランプ  
Brake lamp  
Bremslicht  
Feu stopJ13  
ヘッドライト②  
Head light  
Scheinwerfer  
PharesJ19A, J19B  
グリルランプ  
Fog lights  
Nebellampen  
Anti-brouillardsJ14  
ハイビーム  
High beam  
Fernlicht  
Longue-portéeJ25A, J26A  
ウインカー・前  
Winker/F  
Blinker/V  
Clignotant/AVコントロールユニット  
Control unit  
Steureinheit  
Unité de contrôleJ20~J24  
ロードライト又はルーフランプ  
Road lights/Roof lights  
Straßenscheinwerfer/Dachscheinwerfer  
Feu de route/Feux de toitスピーカーユニット  
Speaker unit  
Lautsprechereinheit  
Haut-parleurJ25B, J26B  
ウインカー・後  
Winker/R  
Blinker/H  
Clignotant/ARJ17  
バックランプ  
Reverse lamp  
Rückfahrscheinwerfer  
Feu de recul

### 《LEDライトの取り付け》

Attaching LED lights

Anbringen von LED-Lichtern

Fixation des DELs

マルチファンクションユニット (MFC-02) コード用タグ Multi-Function Control Unit (MFC-02) Multi-Funktions-Steuerleinheit (MFC-02) Unité Multi-Fonctions (MFC-02)	コネクター取り付け位置 Connector position Stecker-Position Position du connecteur	パッケージ ゴールドカラー車 (ロードランナー) Gold-colored version (w/road lights) Goldfarbene Version (mit Straßenscheinwerfern) Version dorée (avec phares de toit)	パッケージ ブラックカラー車 (ルーフランプ) Black colored version (w/roof lights) Schwarz eingefärbte Version (mit Straßen- scheinwerfern) Version noire (avec feux de toit)
J12 ヘッドライト① HEAD LIGHT ①	φ5(白色)白・黒コード φ5(Whi/Whi-Bla)	J12	ヘッドライト Head light
J13 ヘッドライト② HEAD LIGHT ②	φ5(白色)白・黒コード φ5(Whi/Whi-Bla)	J13	フェグラント Fog lights
J14 ハイビーム HIGH BEAM	φ5(白色)白・黒コード φ5(Whi/Whi-Bla)	J14	ハイビーム High beam
J15A 補助灯・前 AUX LAMP/F	φ3(白色)白・緑コード φ3(Whi/Whi-Gre)	J15A	
J15B 補助灯・後 AUX LAMP/R	φ3(白色)白・緑コード φ3(Whi/Whi-Gre)	J15B	
J16 ブレーキランプ TAIL LAMP	φ3(赤色)赤・灰コード φ3(Red/Red-Gra)	J16	ブレーキランプ Brake lamp
J17 バックランプ BACK LAMP	φ3(白色)白・緑コード φ3(Whi/Whi-Gre)	J17	バックランプ Reverse lamp
J18 フラッシュランプ FLASH LAMP	φ5(黄色)黄・灰コード φ5(Yeli/Yel-Gra)	J18	
J19A OP用ライト OPTION LIGHT	φ5(白色)白・墨コード φ5(Whi/Whi-Bla)	J19A	グリルランプ① Spotlight ①
J19B OP用ライト OPTION LIGHT	φ5(白色)白・黒コード φ5(Whi/Whi-Bla)	J19B	グリルランプ② Spotlight ②
J20 フォグランプ① FOG LAMP ①	φ3(白色)白・灰コード φ3(Whi/Whi-Gra)	J20	ロードライト① Road lights ①
J21 フォグランプ② FOG LAMP ②	φ3(白色)白・灰コード φ3(Whi/Whi-Gra)	J21	ロードライト② Road lights ②
J22 フォグランプ③ FOG LAMP ③	φ3(白色)白・灰コード φ3(Whi/Whi-Gra)	J22	ロードライト③ Road lights ③
J23 フォグランプ④ FOG LAMP ④	φ3(白色)白・灰コード φ3(Whi/Whi-Gra)	J23	ロードライト④ Road lights ④
J24 フォグランプ⑤ FOG LAMP ⑤	φ3(白色)白・灰コード φ3(Whi/Whi-Gra)	J24	
J25A ウィンカー・前(右) WINKER/F (RIGHT)	φ3(黄色)黄・緑コード φ3(Yel/Yel-Gre)	J25A	ウインカー・前(右) Winker/F (right)
J25B ウィンカー・後(右) WINKER/R (RIGHT)	φ3(黄色)黄・緑コード φ3(Yel/Yel-Gra)	J25B	ウインカー・後(右) Winker/R (right)
J26A ウィンカー・前(左) WINKER/F (LEFT)	φ3(黄色)黄・緑コード φ3(Yel/Yel-Gra)	J26A	ウインカー・前(左) Winker/F (left)
J26B ウィンカー・後(左) WINKER/R (LEFT)	φ3(黄色)黄・緑コード φ3(Yel/Yel-Gra)	J26B	ウインカー・後(左) Winker/R (left)

### (ヘッドライト)

Head light  
Scheinwerfer  
Phares

### ※J14

ハイビーム  
High beam  
Fernlicht  
Longue-portée

★JA15A用のφ3白・緑コード利用  
★Für JA15A das weiß-grüne Kabel φ3 verwenden.  
★Utiliser le câble Blanc-Verte φ3 pour JA15A.

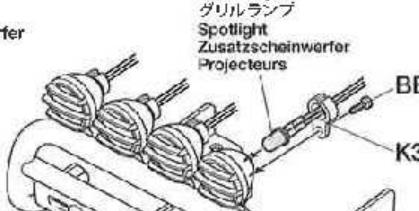
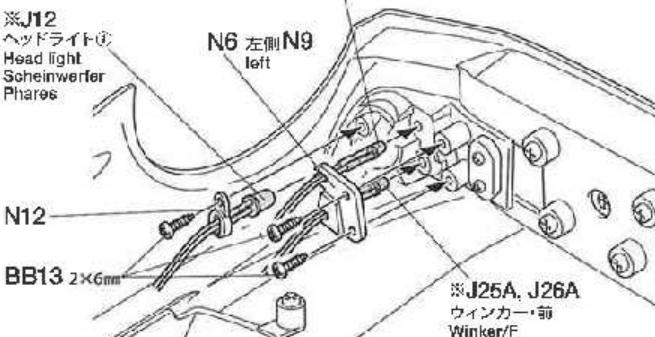
### (グリルランプ)

Spotlight  
Zusatzscheinwerfer  
Projecteurs

### ※J19A, J19B

グリルランプ  
Spotlight  
Zusatzscheinwerfer  
Projecteurs

BB13 2×6mm



### (テールランプ)

Taillight  
Rücklicht  
Feux arrière

### ※J16

ブレーキランプ  
Brake lamp  
Bremseleuchte  
Feu stop

### ※J25B, J26B

ウインカー・後  
Winker/R  
Blinker/H  
Clignotant/AR

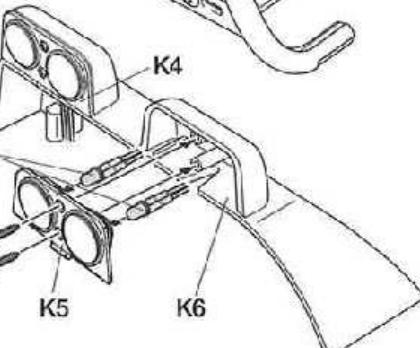
### N3 左側 N4 left

### BB12 2×8mm

(ロードライト)  
Road lights  
Straßenscheinwerfer  
Feu de route

### ※J20～J23

ロードライト  
Road lights  
Straßenscheinwerfer  
Feu de route



### (フォグランプ)

Fog lights  
Nebellampen  
Anti-brouillards

### N12

### BB13 2×6mm

※J13  
ヘッドライト②  
Head light  
Scheinwerfer  
Phares

(ルーフランプ)  
Roof lights  
Dachscheinwerfer  
Feux de toit

### P4

### F8

※J20～J24  
ルーフランプ  
Roof lights  
Dachscheinwerfer  
Feux de toit

### N2

### BB13 2×6mm

★3mm穴をあけます。  
★ Make 3mm hole.  
★3mm Loch machen.  
★Percer un trou de 3mm.

# TOYOTA TUNDRA HIGH-LIFT

1/10th SCALE  
RADIO CONTROL  
4x4 PICK-UP TRUCK



## 《アドバイス》

★下記は項目ごとに合わせたアドバイス、セッティング、注意事項を記載しました。組み立て時や走行するときの参考にしてください。

	項目	アドバイス	備考
②	ペアリング	1150メタル35個、1260メタル4個、850メタル2個、1050ペアリング1個の4種類・合計42個がセットされています。メタルは定期的にグリスをつける必要がありますので、別売のボールペアリングに交換することをお勧めします。	OP.958
⑧	モーター ビニオンギヤ	キット付属の540モーターを標準に設計されているため、ハイスペックモーターなどは使えません。また、低速トルク型モーターが他社から発売されていますが、動作保証ができないため使用しないでください。ビニオンギヤもキット付属のもの以外は使わないでください。	
⑯	デフロック	悪路での走破性を高めるためには欠かせない装備です。片輪が浮いた状態でも、接地しているタイヤに駆動力を伝えることができ、凸凹の激しい場所での走行に最適です。ただし、デフ効果がなくなるため、通常の走行ではスムーズな旋回ができません。	PG1参照
⑯	直進安定性	直進安定性を高めるために、L4とL5部品を装着（フロント）し、キャスター角を付けることができます。キャスター角をつけた場合は曲がりにくくなるので注意してください。	PG1参照
㉑	ダンパー	ダンパー用グリスの種類とOリングの取り付け数によって、ダンパー効果が変えられます。走行させる路面の状況に応じて調整してください。 細かいホコリなどのある場所で走行させる時は、常にメンテナンスすることが必要です。さらに、柔らかいセッティングをする場合は、ダンパーオイルも使えます。ただし、ダンパーオイルは徐々に減っていくので、走行ごとにオイルをつぎ足すなどのメンテナンスが必要です。	OP.175、OP.176
㉔	ラジオコントロールメカ アンプ	フタバ製「アタック4WD(T4WD)」（4ch）の使用をお勧めします。送信機は必ずステイック式で、トリム調整もスライドタイプのものをお使いください。2chプロポセットは、ギヤシフトが固定となるため使用できません。また、多チャンネルタイプで多く採用されているPCM方式の受信機は、マルチファンクションユニット（別売）を搭載する際に誤作動が発生する場合があるのでお勧めできません。	※ステイックがセルフマニュアルのタイプ（戦車用）
㉔	ステアリング用サーボ	ESCはバック機能付で、前後進とも高出力（連続最大電流：前進120A、後進60A FET規格相当）タイプをお使いください。悪路走行を重視する場合は、ハイスペックのESCを使用することをお勧めします。  ステアリングサークルは標準タイプで十分ですが、悪路走行を重視する場合はハイトルクサーボをお勧めします。さらに、SP.473ハイトルクサーボセイバー（ホワイト）またはSP.1000ハイトルクサーボセイバー（ブラック）を併用すると効果的です。 小型サーボ、大型サーボ、ハイスピードサーボは使用しないでください。	※タミヤ製「TEU-101BK」・「CPRユニット」は使用不可。
㉘	ステアリング切れ角	ステアリングロッドのリンクージを調整（プロボルの位置を移動させる）して、切れ角のセッティングが可能です。	
㉕	バッテリー	タミヤ製7.2Vレーシングパックバッテリーを使用してください。 規定外や他メーカーのバッテリーは動作保証できません。	
㉗	ミッション	スピードに合わせてシフトチェンジしながら走行してください。シフトギヤを固定したまま長時間走行しないでください。モーターに負担がかかりオーバーヒートする恐れがあります。 プロボセット付属のシフトゲートを使用して送信機の操作をしてください。確実なシフトチェンジが行えます。	
㉙	ホイール タイヤ	標準装備のタイヤ径を超える大径タイヤ、および幅広タイヤは装着しないでください。 悪路走行時は、タイヤとホイールを必ず接着してください。 ホイールハブが消耗してホイールのガタが大きくなったら、OP.50ピンタイプ六角ハブを装着することをお勧めします。	OP.56、OP.569
㉚	ボディ 装飾品の取り外し	トヨタ TUNDRA以外のボディはそのままでは搭載できません。 足まわりのセッティングを柔らかくした場合、タイヤとボディが当たる場合があります。その場合はボディをカット（改造）してください。 悪路走行時は転倒や衝突などで装備品が破損する場合があります。マフラー・ワイパー・ドアミラーなどを外すことをお勧めします。	
㉛	走行の注意	キットをそのまま組み上げた状態を標準として、走行させる場所に合わせたダンパー、デフロックなどのセッティングを行ってください。無理な走行は車体を痛めます。また、下記の場所では走行させないでください。 水たまり：バッテリーやメカ類などがショートする恐れがあります。 砂地：過負荷となってモーターを傷めます。 泥地：ショートなど安全面の他に、整備が大変になります。	

**《ADVICE》** ★ Refer to the below advice, settings and cautionary notes when assembling and operating model.

	Item	Advice	Remarks
②	Bearing	Kit includes a total of 42pcs of bearings (35pcs x 1150, 4pcs x 1260, 2pcs x 850 size metal and 1pc of 1050 size ball bearings). Metal bearings require periodic application of grease to maintain performance. Separately available ball bearings do not require this treatment, and are highly recommended.	53958
③	Motor Pinion gear	This kit is designed to be used only with pre-supplied type 540 motor and pinion gear. Do not use with high-spec motor. Use of other makers' low-speed torque motors is not recommended, as proper operation cannot be guaranteed.	
⑯	Differential lock	By using differential lock, drive power is transmitted even if wheels on one side are not grounded. However, locked differential cannot provide smooth cornering.	Refer to page 31.
⑯	Straight driving stability	Attach L4 and L5 to add caster angle, providing the car with stable straight driving. Note that too much angle can make cornering difficult.	Refer to page 31.
㉑	Damper	Damping effect can be adjusted by applying damper grease and adding o-rings. Select according to ground conditions and leaf spring number. Periodically perform maintenance on damper when running on dusty surface. Damper oil can be used for soft settings, but oil must be added regularly as it leaks while running.	53175 and 53176
㉔	R/C Unit Electronic speed controller Steering servo	Use of Futaba Attack 4WD (T4VWD) (4ch) or stick type transmitter with slide trim is recommended. 2ch R/C unit cannot be used as it cannot shift gears. Also, PCM type receiver may not be used as it may cause radio interference when using with separately available Multi Function Unit. Use high power type ESC with reverse function (maximum continuous current: forward 120A, reverse 60A, FET regulation). A high-spec ESC is especially recommended when running on rough terrain. While standard type steering servo is sufficient, high torque servo is recommended when running on rough terrain. Use of 50473 High Torque Servo Saver White or 51000 High Torque Servo Saver Black will further improve efficacy. Do not use small, large or high-speed servo.	※ Self-neutral stick transmitter (for R/C tank) ※ Not for use with TEU-101BK or CPR Units
㉙	Steering angle	Steering angle can be altered by adjusting steering rod linkage (ball connector position).	
㉗	Transmission	Shift gears according to running speed. Avoid continuous running with fixed gear as it may overload motor and cause overheating. Attach stick guide included with Futaba Attack 4WD transmitter for proper operation.	
㉙	Wheels/Tires	Do not attach tires wider or larger than kit-supplied ones. Apply cement to wheels and tires when running on rough terrain. Worn out wheel hubs can be replaced with 53056 Pin Type Wheel Adapter.	53056 and 53569
㉙	Body and accessories	Modifications are required to use bodies other than kit supplied Toyota Tundra. Wheels may contact body if suspension is soft. In this case, cut body to create appropriate clearance. When driving on rough terrain, detaching accessories (muffler, wiper and mirrors) is recommended to avoid damage.	
	Caution while running	Set up damper and differential according to the running surface. Do not run the car forcibly as it may cause damage. Avoid running in the following conditions. Puddle: Water may cause short circuit of battery or R/C unit. Gravel: May cause motor to overheat. Mud: May cause short circuit and increase difficulty of performing maintenance.	

**《HINWEIS》** ★ Beachten Sie untenstehende Hinweise, Einstellungen und Vorsichtsmaßnahmen beim Zusammenbau und Betrieb des Modells.

	Artikel	Hinweis	Anmerkungen
②	Lager	Der Bausatz enthält insgesamt 42 Lager (35Stück von 1150, 4 Stück von 1260, 2 Stück Größe 850 Metall und 1 Stück Größe 1050 Kugellager). Metall-Lager erfordern zum Erhalt ihrer Funktion einen regelmäßigen Fettauflauf. Die getrennt erhältlichen Kugellager brauchen diese Behandlung nicht, sie werden besonders empfohlen.	53958
③	Moteur Motoritzel	Dieser Bausatz ist ausschließlich für den Einsatz des mitgelieferten Motors Typ 540 und des Ritzels ausgelegt. Verwenden Sie keinen Hochleistungsmotor. Die Verwendung von Motoren anderer Hersteller mit niedriger Drehzahl und hohem Drehmoment wird nicht empfohlen, da eine problemlose Funktion nicht garantiert werden kann.	
⑯	Differentialsperre	Durch die Verwendung einer Differentialsperre ist auch dann der Vortrieb gegeben, wenn die Räder einseitig vom Boden abgehoben sind. Allerdings kann das gesperrte Differential nicht mehr für saubere Kurvenfahrt sorgen.	Siehe S31.
⑯	Zuverlässige Geradeausfahrt	Bringen Sie L4 und L5 an, um einen Nachlaufwinkel zu erhalten, der für sichere Geradeausfahrt des Autos sorgt. Beachten Sie dabei, dass ein zu großer Winkel die Kurvenfahrt erschwert.	Siehe S31.
㉑	Stoßdämpfer	Der Dämpfungseffekt kann durch Auftrag von Dämpferfett und die Hinzunahme von O-Ringen eingestellt werden. Treffen Sie Ihre Wahl entsprechend den Fahrbahnbedingungen und Zahl der Blattfedern. Der Dämpfer sollte bei Einsatz auf staubigen Fahrbahnen regelmäßig gewartet werden. Für weiche Einstellung kann Dämpferöl verwendet werden, dies muss aber regelmäßig geschlossen, da es sich bei der Fahrt verflüchtigt.	53175 und 53176
㉔	RC Einheit Elektronischer Fahregler Lenkservo	Es wird die Verwendung einer Futaba Attack 4WD (14VWD) (4-Kanal) oder eines Knüppelsenders mit Trichterschleibern empfohlen. Eine 2-Kanal RC-Einheit kann nicht verwendet werden, da hiermit das Getriebe nicht geschaltet werden kann. Es sollte auch kein PCM-Empfänger verwendet werden, da bei gleichzeitiger Verwendung der getrennt erhältlichen Multi-Funktions-Einheit Funkstörungen auftreten könnten. Verwenden Sie einen Hochleistungs-EFR mit Rückfahr-Funktion (Maximaler Dauerstrom: vorwärts 120A, rückwärts 60A, FET Steuerung). Für Fahren in schwierigem Gelände wird ein EFR der Spitzenklasse empfohlen. Normalerweise ist ein Standard-Lenk servo ausreichend, für Fahrten in schwierigem Gelände wird ein Servo mit hohem Drehmoment empfohlen. Die Verwendung des Servosavers Weiß 50473 für hohes Drehmoment oder des Servosavers Schwarz 51000 kann die Wirksamkeit zusätzlich erhöhen. Verwenden Sie kein kleines, großes oder Hochgeschwindigkeits-Servo.	※ Selbst-neutralisierender Knüppel-Sender (für RC-Panzer) ※ Bei Verwendung von TEU-101BK oder CPR Einheiten beachten.
㉙	Lenkwinkel	Der Lenkwinkel kann durch Einstellen des Lenkgestänges (Stellung des Kugelkopfs) verändert werden.	
㉗	Kraftübertragung	Schalten Sie die Gänge entsprechend der Fahrgeschwindigkeit. Vermeiden Sie ständiges Fahren in einem Gang, der Motor könnte überlastet werden und sich überhitzen. Befestigen Sie die bei der Futaba Attack 4WD beiliegende Krüppelführung für einwandfreie Bedienung.	
㉙	Räder/Reifen	Bringen Sie keine breiteren oder größeren Reifen an als die dem Bausatz beiliegenden. Falls Sie schweres Gelände befahren wollen, sollten Sie die Reifen mit den Rädern verkleben. Verschlissene Radnaben können mit dem 53056 Stachel-Typ Radadapter ersetzt werden.	53056 und 53569
㉙	Karosserie und Zubehör	Bei Verwendung von anderen Karossserien als der dem Bausatz beiliegenden des Toyota Tundra sind Anpassungen erforderlich. Bei zu weicher Radaufhängung können die Räder die Karosserie berühren. In diesem Fall ist die Karosserie auszuschneiden, um entsprechende Freigängigkeit zu erhalten. Für Fahrten in schwerem Gelände empfiehlt es sich, Zubehör (Auspuff, Scheibenwischer und Spiegel) abzubauen, damit es nicht beschädigt wird.	
	Vorsichtsmaßnahme bei der Fahrt	Stellen Sie Dämpfer und Differential nach der Fahrbahn-Beschaffenheit ein. Fahren Sie mit dem Auto nicht brutal, es könnte beschädigt werden. Vermeiden Sie Fahren unter nachfolgenden Bedingungen. Pfützen: Wasser kann Kurzschluss im Akku oder der RC-Einheit verursachen. Kics: Kann Überhitzung des Motors bewirken. Schmutz: Kann Kurzschluss verursachen und zu Problemen bei der Wartung führen.	

	Pièces	Conseils	Remarques
2	Bagues	Le kit comporte un total de 42 bagues (35pcs x 1150, 4pcs x 1260, 2pcs x 850 en métal et 1pc de roulement à billes 1050). Les bagues métal nécessitent une application périodique de graisse pour maintenir les performances. Des roulements à billes disponibles séparément dispensent de ce graissage et sont recommandés.	53958
8	Moteur Pignon moteur	Ce kit est conçu pour être propulsé par le moteur type 540 et le pignon fourni. Ne pas utiliser un moteur plus puissant. L'utilisation d'un moteur à couple élevé n'est pas recommandée car un fonctionnement correct ne peut être assuré.	
16	Blocage de différentiel	En utilisant le blocage de différentiel, la puissance est transmise même si les roues d'un côté ne sont pas en contact avec le sol. Cependant, un diff. bloqué gêne la prise de virage.	Se référer à la page 31.
18	Stabilité en ligne droite	Fixer L4 et L5 pour ajouter du carrossage et accroître la stabilité en ligne droite. Trop d'inclinaison peut rendre difficile la prise de virage.	Se référer à la page 31.
21	Amortisseurs	L'effet d'amortissement peut être ajusté en appliquant de la graisse d'amortisseurs et en ajoutant des joints toriques. Choisir en fonction des conditions de terrain et du nombre de lames de ressort. Entretenir régulièrement les amortisseurs si utilisation sur surfaces poussiéreuses. L'huile d'amortisseurs peut être utilisée pour un réglage souple mais doit être périodiquement complétée car elle fuit lors des évolutions.	53175 et 53176
24	Ensemble RC Variateur de vitesse électronique Servo de direction	L'utilisation d'une Futaba Attack 4WD (T4VWD) (4 voies) ou d'un émetteur à manche avec trims à curseur est recommandée. Un ensemble RC 2 voies ne peut être utilisé car il ne permet pas de changer de rapport. Un récepteur type PCM ne peut être utilisé car il peut causer des interférences si l'unité multi-fonctions optionnelle est installée. Utiliser un variateur de vitesse haute puissance avec marche arrière (120A maxi en marche avant, 60A en marche arrière, FET). Un variateur haut de gamme est particulièrement recommandé pour les évolutions en terrain difficile. Si un servo de direction standard suffit en conditions normales, un servo à couple élevé est recommandé pour les évolutions tout terrain. L'utilisation d'un sauve servo à couple élevé 50743 (blanc) ou 51000 (noir) augmentera l'efficacité de la direction. Ne pas utiliser de servo petit, gros ou à vitesse de rotation élevée.	※ Emetteur à manches avec retour automatique au neutre (pour tanks RC)
28	Angle de braquage	L'angle de braquage peut être modifié en réglant la bielette de direction (position de la roue).	
37	Transmission	Changer de rapport en fonction de la vitesse. Eviter de rouler en continu avec un rapport fixe : risque de surcharge et de surchauffe du moteur. Installer le guide de manche fourni avec l'émetteur Attack 4WD pour une utilisation correcte.	
40	Roue/Pneu	Ne pas installer des pneus plus gros ou plus larges que ceux fournis dans le kit. Coller les pneus sur les jantes pour des évolutions en terrain difficile. Des moyeux usés peuvent être remplacés par des adaptateurs de roues 53056.	53056 et 53569
48	La carrosserie et des accessoires	Des modifications sont requises pour installer d'autres carrosseries que la Toyota Tundra fourni. Les roues peuvent toucher la carrosserie si l'amortissement est trop souple. Dans ce cas, couper la carrosserie pour dégager le passage. Sur terrain accidenté, la dépose des accessoires (échappement, essuie-glace et rétroviseurs) est recommandée pour éviter de les endommager.	
	Précautions en roulant	Régler les amortisseurs et le différentiel en fonction du terrain. Ne pas forcer le passage : risque d'endommagement. Eviter de rouler dans les conditions suivantes. Flaques d'eau : l'eau peut causer un court-circuit du pack ou de l'équipement RC Gravier : peut causer la surchauffe du moteur Boue : peut causer un court-circuit et rend difficile la maintenance.	

## Setting-up

### 直進安定性

フロントにキャスター角を付けることで直進安定性を高められます。フロントデフケースに取り付けたL2、L3部品の代わりにL4、L5部品を取り付けてください。同時にトーア角の調整（少しトイインにする）も行ってください。

キャスター角をつけた場合は、直進安定性を高める反面、曲がりにくい特性になりますので注意してください。

### Straight driving stability

Replace L2 and L3 of front differential case with L4 and L5 to add caster angle, providing the car with stable straight driving. Add a small amount of toe-in at the same time. While improving straight driving ability, too much caster angle will hinder smooth cornering.

### Fahr Sicherheit für Geradeausfahrt

Tauschen Sie L2 und L3 des vorderen Differentialgehäuses gegen L4 und L5 aus, um zusätzlich einen Nachlaufwinkel einzubauen, welcher dem Auto zu sicherer Geradeausfahrt verhilft. Stellen Sie gleichzeitig einen kleinen Betrag Vorspur ein. Die Fahr Sicherheit bei Geradeausfahrt wird erhöht, ein zu großer Nachlaufwinkel behindert aber eine zügige Kurvenfahrt.

### Stabilité en ligne droite

Remplacer L2 et L3 du carter de différentiel avant par L4 et L5 pour accroître le carrossage et la stabilité en ligne droite. Ajouter un peu de pincement par la même occasion. Le carrossage améliore la stabilité en ligne droite mais enlève de la souplesse aux virages.

### デフロック

片輪が浮いてしまっても、接地しているタイヤに駆動が伝えられるため、凹凸の激しい場所での走行には欠かせません。ただし、アフ効果がなくなるため、通常走行をした場合にスムーズな旋回ができなくなり、転倒しやすくなります。

デフロックをしたままの連続走行は、駆動系のギヤ部分を傷めるだけでなく、モーターやシャフトなどの負担も大きくなるため、関係する部品の寿命が著しく短くなります。ご理解ください。

### Differential lock

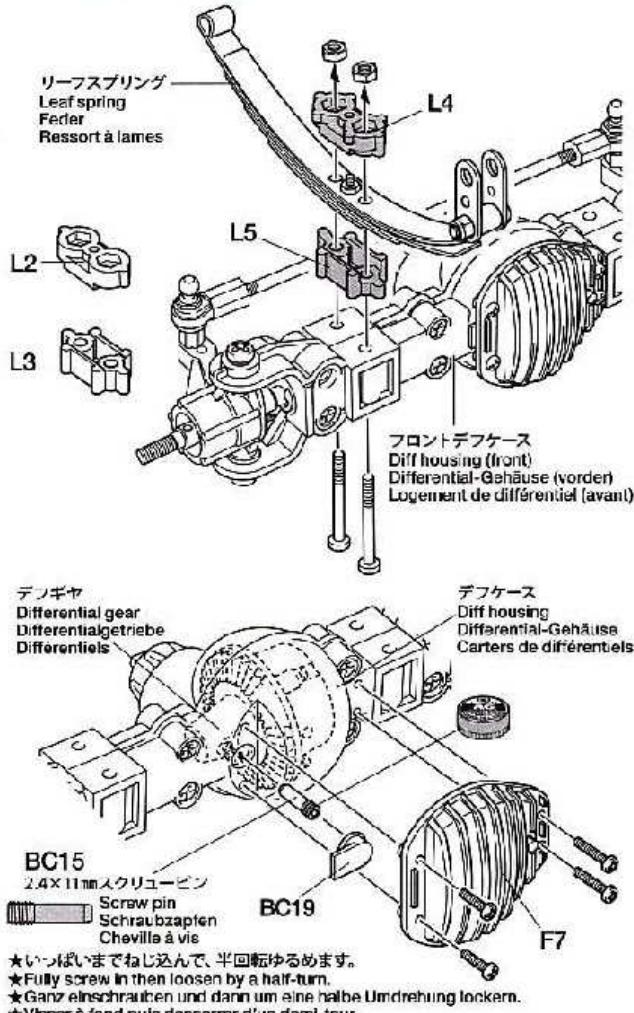
By using differential lock, drive power is transmitted even if wheels on one side are not grounded. However, locked differential cannot provide smooth cornering and increases risk of flipping truck over. Also, continuous running with differential lock may damage and shorten life of gears, motor and shaft.

### Differentialsperre

Durch die Verwendung einer Differentialsperre ist auch dann der Vortrieb gegeben, wenn die Räder einseitig vom Boden abgehoben sind. Allerdings kann das gesperrte Differential nicht mehr für saubere Kurvenfahrt sorgen und die Gefahr, den Truck umzuwerfen, steigt. Darüber hinaus kann ständiges Fahren mit gesperrtem Differential das Getriebe, den Motor und die Wellen beschädigen und deren Lebensdauer verkürzen.

### Blocage de différentiel

En utilisant le blocage de différentiel, la puissance est transmise même si les roues d'un côté ne sont pas en contact avec le sol. Cependant, un différentiel bloqué rend les prises de virages moins souples et accroît les risques de retournement. Par ailleurs, les longues évolutions avec le diff. bloqué usent prématûrement les pignons, les axes et le moteur.



# TOYOTA TUNDRA HIGH-LIFT

1/10th SCALE  
RADIO CONTROL  
4x4 PICK-UP TRUCK

●走らせない時はバッテリーを必ずはずしておきましょう。

## SAFETY PRECAUTIONS

Follow the outlined rules for safe radio control operation.

●Avoid running the car in crowded areas and near small children.

●Make sure that no one else is using the same frequency in your running area. Using the same frequency at the same time can cause serious accidents, whether it's driving, flying, or sailing.

●Avoid running in standing water and rain. If R/C unit, motor, or battery get wet, clean and dry thoroughly in a dry shaded area.

## R/C OPERATING PROCEDURES

①Extend antenna and switch on transmitter.

②Switch on receiver.

③Inspect operation using transmitter before running.

④Adjust steering servo and trim so that the model runs straight with transmitter in neutral.

⑤Reverse sequence to shut down after running.

⑥Make sure to disconnect/remove all batteries.

⑦Completely remove sand, mud, dirt etc.

⑧Apply grease to suspension, gears, bearings, etc.

⑨Store the car and batteries separately when not in use.

## TIPS ZUR SICHERHEIT

Beachten Sie die folgenden Richtlinien für fehlerfreien Betrieb.

●Vermeiden Sie das Fahren des Autos an überfüllten Plätzen und in der Nähe von kleinen Kindern. Gebrauchen Sie nie die Straße für R/C Fahren.

●Prüfen Sie, daß niemand in der Umgebung dieselbe Frequenz benutzt, denn dadurch können Unfälle entstehen - sowohl beim Fahren, Fliegen oder Segeln.

●Vermeiden Sie das Fahren durch Pfützen und während Regen. Wenn das R/C Fahrzeug, der Motor oder die Batterien naß werden, müssen Sie alles sorgfältig im Trockenen säubern und reinigen.

## KONTROLLEN VOR DER FAHRT

①Senderantenne ausziehen und Sender einschalten.

②Empfänger einschalten.

③Die Funktion vor Abfahrt mit dem Sender überprüfen.

④Richten Sie das Lenkservo durch Einstellung am Gestänge so ein, daß das Modell bei neutraler Sender-Trimmung geradeaus fährt.

⑤Nach dem Fahrbetrieb in umgekehrter Reihenfolge vorgehen.

⑥Die Batterien herausnehmen bzw. abklemmen.

⑦Entfernen Sie Sand, Matsch, Schmutz etc.

⑧Fetten Sie die Aufhängung, Getriebe, Federungen etc. ein.

⑨Bei Nichtgebrauch Auto und Akkus getrennt verwahren.

## MESURES DE SECURITE

Veuillez respecter impérativement les règles de sécurité suivantes lors de l'utilisation de votre ensemble R/C.

●Evitez de faire évoluer la voiture à proximité de jounous enfants ou dans la foule. Ne jamais utiliser sur la voie publique!

●Assurez-vous que personne d'autre n'utilise la même fréquence sur le même terrain que vous. Utiliser la même fréquence en même temps peut être source de sérieux accidents, pendant la conduite, le vol ou la navigation des modèles R/C.

●Ne jamais faire évoluer le modèle sous la pluie ou sur une surface mouillée. Si le moteur, les accus, le récepteur ou les servos prennent l'humidité, les nettoyer avec un chiffon et les laisser sécher.

## PROCEDURE DE MISE EN MARCHE

①Déployer l'antenne et mettre en marche l'émetteur.

②Mettre en marche le récepteur.

③Vérifiez la bonne marche de votre radiocommande avant de rouler.

④Le trim de direction doit être réglé pour que manche au neutre, le modèle évolue en ligne droite.

⑤Faites les opérations inverses après utilisation de votre ensemble R/C.

⑥Assurez-vous que les batteries soient bien débranchées et sortez-les du modèle.

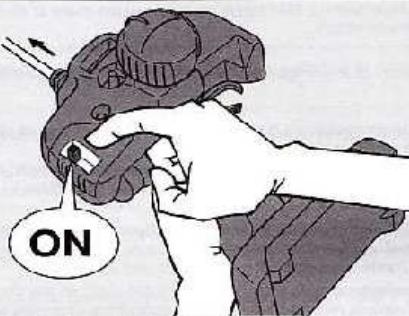
⑦Enlever sable, poussière, boue etc...

⑧Graisser les pignons, articulations...

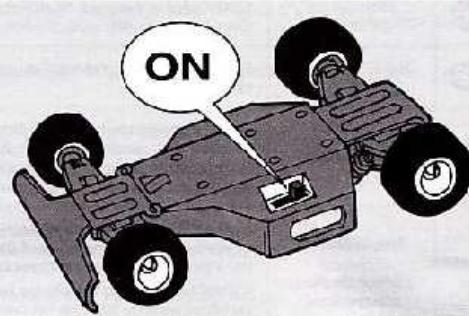
⑨Rangez la voiture et les accus séparément.

## 『RCカーの走らせかた』

★この走らせかたの順番はかならず守ってください。スイッチのON/OFFの順番を間違えると他の電波の混信によってRCカーが暴走する場合があります。



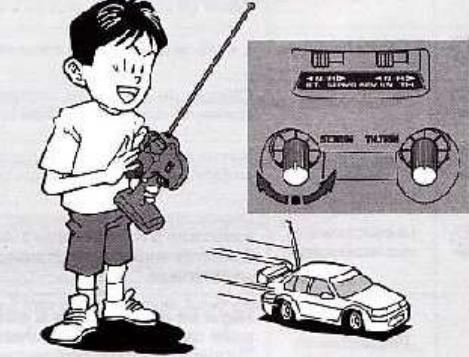
①送信機のアンテナをのばし、スイッチをONにします。



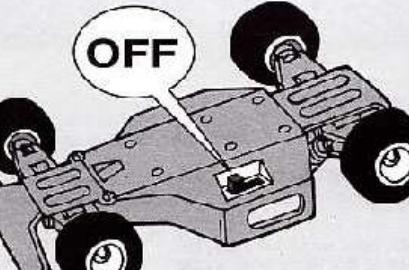
②次にRCカー側のスイッチをONにしてください。



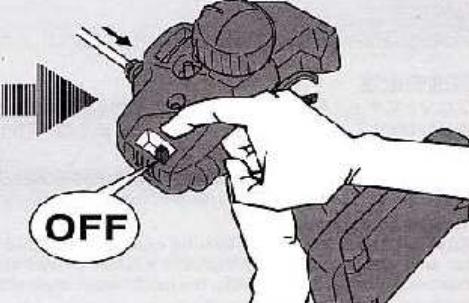
③走らせる前にRCカーを台の上に乗せ、各部の動きをチェックします。



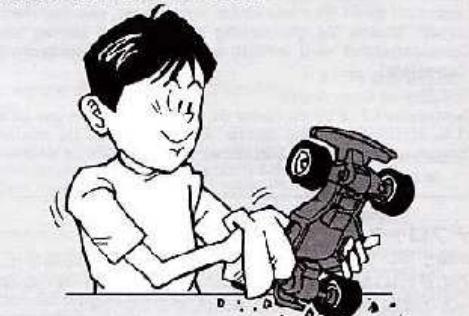
④ステアリングをわずかに走らせてみてください。まっすぐに走らない場合はステアリングトリムを使って調節してください。



⑤走行を終わらせる時は、かならず走らせる時の逆の手順でスイッチを切っていきます。



⑥走らせたあとは、かならずバッテリーをはずしておきましょう。



⑦RCカーについた泥や砂、汚れなどはやわらかな布などできれいに拭き取りましょう。



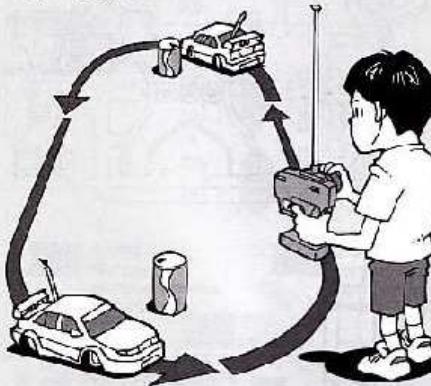
⑧ギヤや軸受け部、サスペンションなどの可動部はグリスをさしておきましょう。



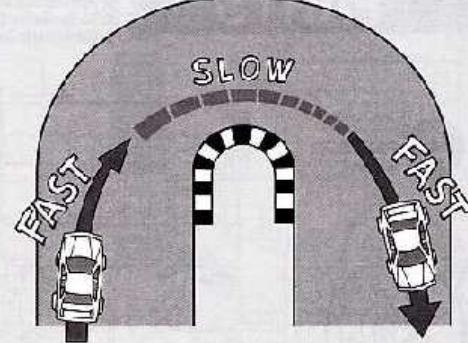
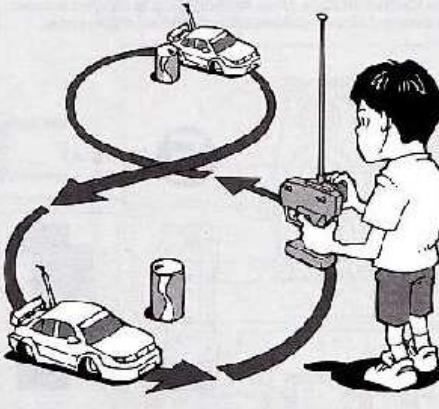
⑨あとかたづけをしっかりしましょう。その時、バッテリーは別々にしておきます。



走行練習をしよう  
PRACTICING  
ÜBUNG  
ENTRAÎNEMENT



- 大きく楕円を描くように走らせてみよう。
- Practice to achieve a large regular oval.
- Üben Sie, bis Sie ein sauberes Oval fahren können.
- Exercez vous à décrire un grand ovale régulier.

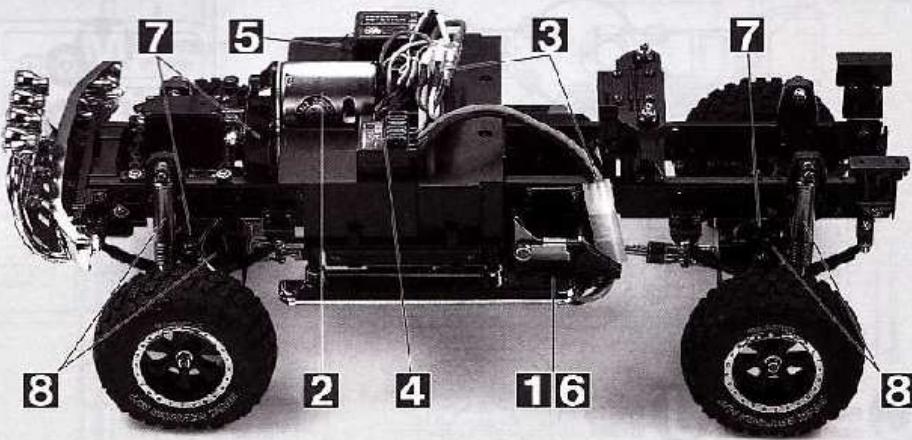


- 空き缶などを利用して、8の字を描くように走らせてみよう。
- Use empty cans etc. as pylon for figure "8" drill.
- Verwenden Sie leichte, leere Büchsen etc. als Markierung für einen 8er-Übungskurs.
- Employez des boîtes vides... comme repères pour réaliser des "8".

- コーナリングのやり方は、カーブに入るときに速度を落とし、曲がり終わるとともに速度を上げて行くとよいでしょう。
- Decelerate when entering into a curve and pick up the speed after vertex of the curve.
- Nehmen Sie beim Einfahren in die Kurve Gas weg und beschleunigen Sie nach dem Scheitelpunkt der Kurve.
- Ralentissez à l'entrée d'une courbe et reprenez de la vitesse après le passage du milieu de la courbe.

トラブルチェック  
TROUBLE SHOOTING  
FEHLERSUCHE  
RECHERCHE DES PANNEES

★おかしいな?と思ったときは、車(RCカー)を修理に出すまえに、下の表を見てトラブルチェックを行ってください。  
 ★Before sending your R/C model in for repair, check it again using the below diagram.  
 ★Bevor Sie Ihr Modell zur Reparatur einsenden, prüfen Sie es nochmals selbst entsprechend der folgenden Anleitung.  
 ★Avant de renvoyer votre modèle R/C pour une réparation, vérifiez-le à nouveau en suivant ce processus.

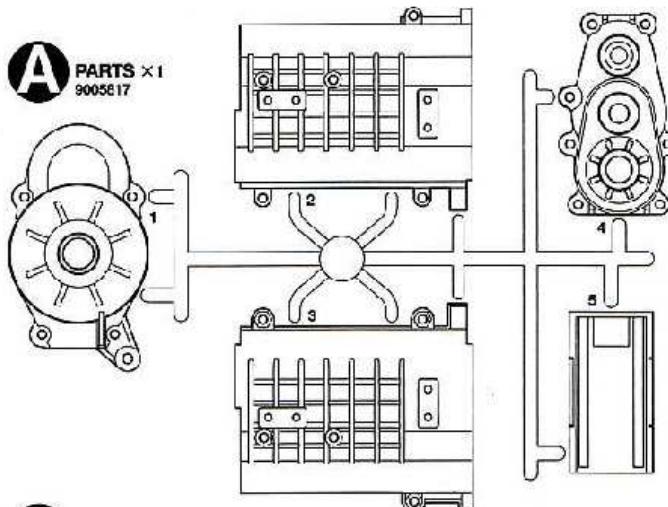


車の異常 PROBLEME	原因 URSACHE	直し方 REMEDY LÖSUNG REMEDÉ	
車が動かない Model does not move. Modell fährt nicht. Le modèle ne démarre pas.	走行用バッテリーが充電されていますか? Weak or no battery in model. Schwache oder keine Batterien im Auto. Pack de propulsion manquant ou insuffisamment chargée.	走行用バッテリーを充電してください。 Install charged battery. Voll aufgeladene Batterien einlegen. Recharger la batterie.	1
	モーターに故障はありませんか? Damaged motor. Motorenhäden. Moteur endommagé.	異音や、少しの走行で熱くなるようならモーターを交換してください。 Replace with new motor. Durch neuen Motor ersetzen. Remplacer par un nouveau moteur.	2
	コード類がやぶけてショートしているませんか? Worn or broken wiring. Verschlissene oder gebrochene Kabel. Câblage sectionné ou usé.	コードをしっかりと絶縁するか、メーカーに修理を依頼してください。 Splice and insulate wiring completely. Kabel anspleißen und gut isolieren. Vérifier et isoler le câblage.	3
	ESC(エレクトロニックスピードコントローラー)が故障していませんか? Damaged electronic speed controller. Beschädigter Fahrregler. Variateur électronique de vitesse endommagé.	ご使用のメーカーにお問い合わせください。 Ask manufacturer to repair. Erkundigen Sie sich über Reparaturmöglichkeit beim Hersteller. Faites réparer par le S.A.V. du fabricant.	4
思うように走らない No control. Keine Kontrolle. Perte de contrôle.	送信機、受信機のアンテナはのびていますか? Improper antenna on transmitter or model. Sender- oder Empfängerantenne ist nicht ganz herausgezogen. Problème d'antenne émetteur ou récepteur.	送信機、受信機のアンテナをのばしてください。 Fully extend antenna. Antenne vollständig herausziehen. Déployer entièrement l'antenne.	5
	走行用バッテリーや、送信機の電池が少なくなっていますか? Weak or no batteries in transmitter or model. Schwache oder keine Batterien in Sender oder Auto. Accus manquants ou insuffisamment chargés dans l'émetteur ou le modèle.	走行用バッテリーは充電してください。送信機の電池は新品のものと交換してください。 Install charged or fresh batteries. Legen Sie geladene Akkus oder neue Batterien ein. Installez des accus rechargeés ou des piles neuves.	6
	回転部(ギヤなど)の組み立てがしっかり出来ていませんか? Improper assembly of rotating parts. Unschärfener Einbau drehender Teile. Mauvais assemblage des pièces en rotation.	説明図をよく見て回転部を確認、または組み立て直してください。 Reassemble them correctly referring to the instruction manual. Auseinandemmen und gemäß Bedienungsanleitung neu zusammenbauen. Réassemblez correctement en vous référant au manuel d'instructions.	7
	可動部がグリスアップされていますか? Improper lubrication on rotating parts. Drehende Teile unzureichend geschmiert. Meilleure lubrification des pièces en rotation.	可動部にグリスをつけてください。 Apply grease. Fetter. Graisser.	8
近くで別のRCモデルを操縦していませんか? Another R/C model using same frequency. Ein anderes RC-Modell fährt auf der gleichen Frequenz. Un autre modèle R/C est sur la même fréquence.		場所を変えるか、少し時間をおきます。 Try a different location to operate your model. Das Auto an einem anderen Ort fahren lassen. Essayez un autre endroit pour faire rouler votre modèle R/C.	

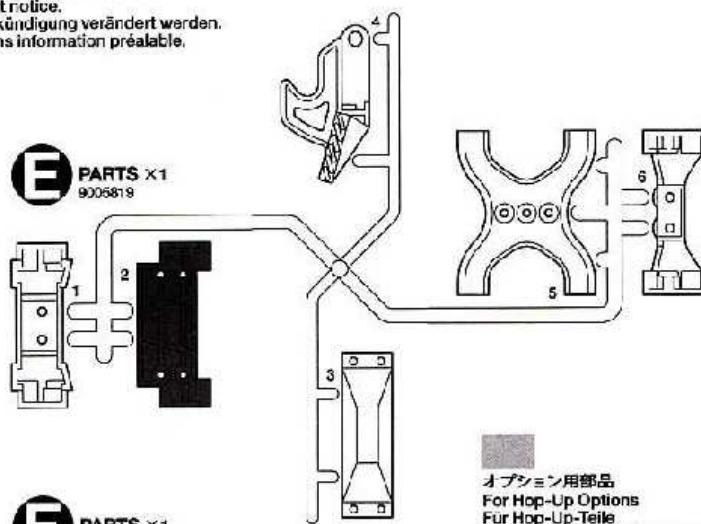
# PARTS

\* 製品改良のためキットは予告なく仕様を変更することがあります。  
 ★ Specifications are subject to change without notice.  
 ★ Technische Daten können im Zuge ohne Ankündigung verändert werden.  
 ★ Caractéristiques peuvent être modifiées sans information préalable.

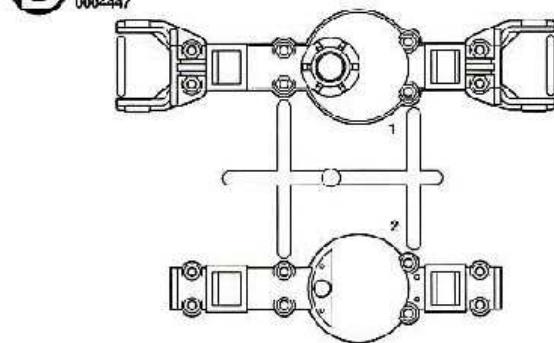
**A** PARTS X1  
9005817



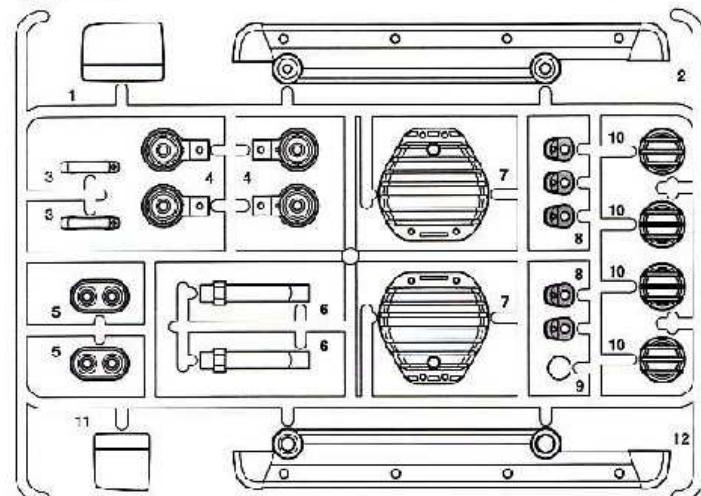
**E** PARTS X1  
9005819



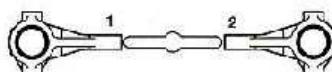
**B** PARTS X2  
9004447



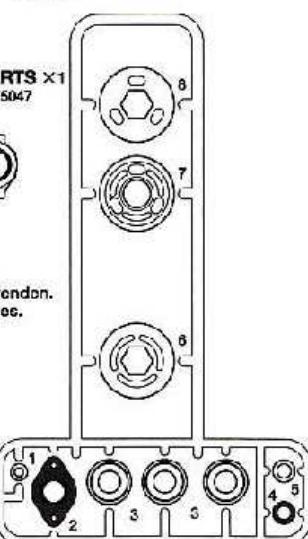
**F** PARTS X1  
9005918



**C** PARTS X2  
50867

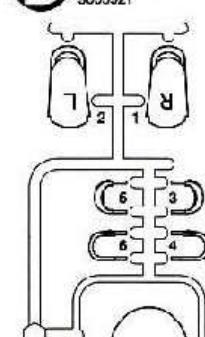


**J** PARTS X1  
9115047

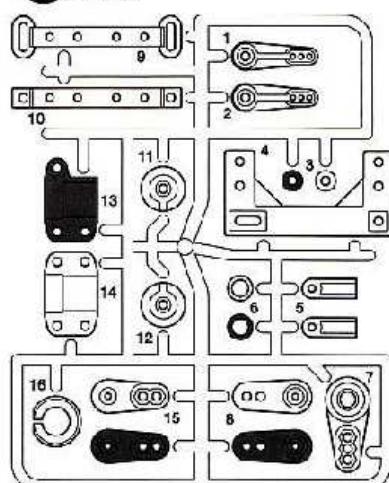


■ 不要部品  
Not used.  
Nicht vorwendbar.  
Non utilisée.

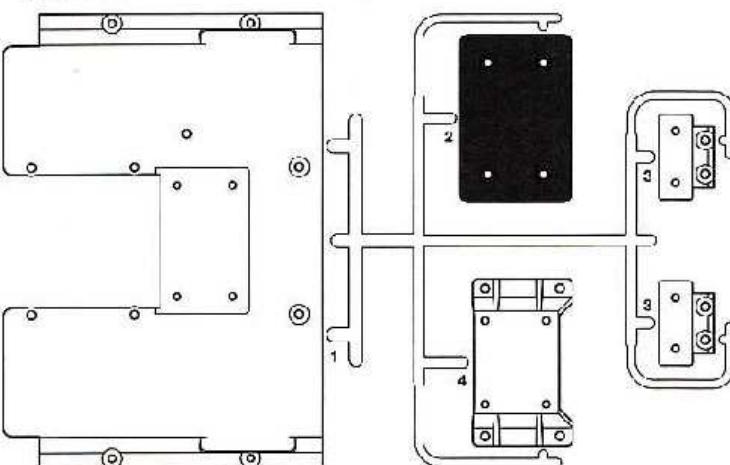
**D** PARTS X2  
9005921



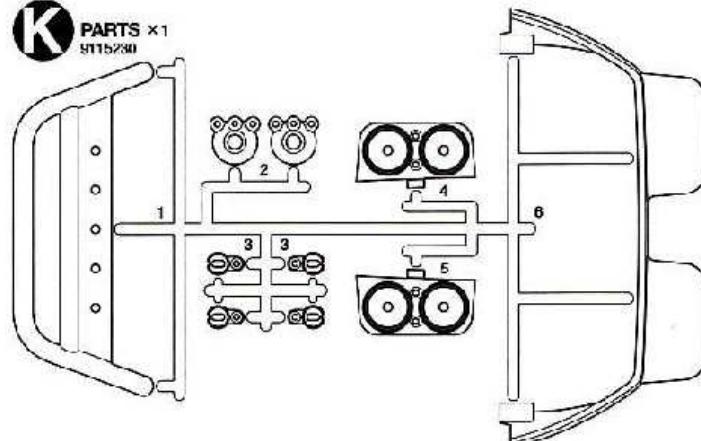
**G** PARTS X1  
9005821

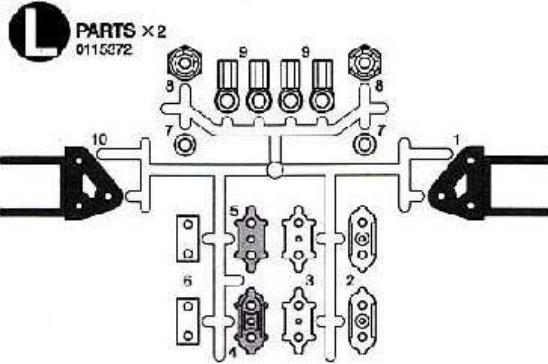


**H** PARTS X1  
9005622



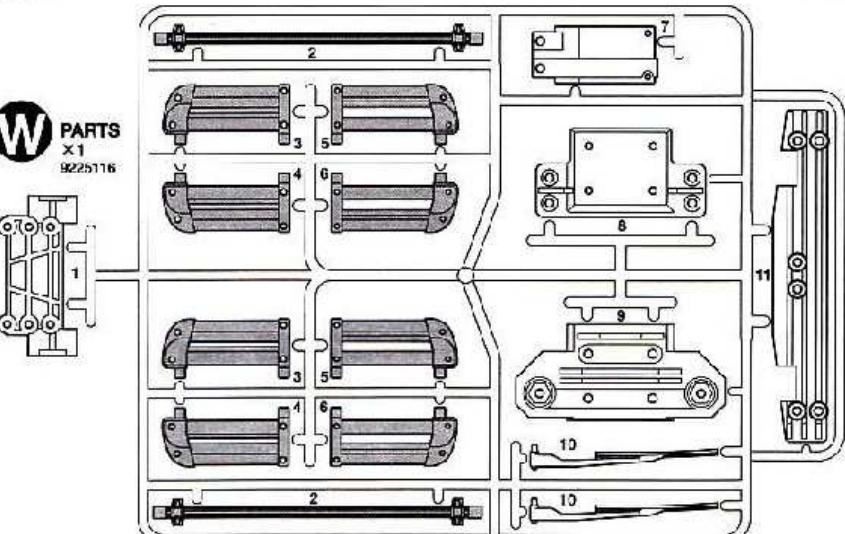
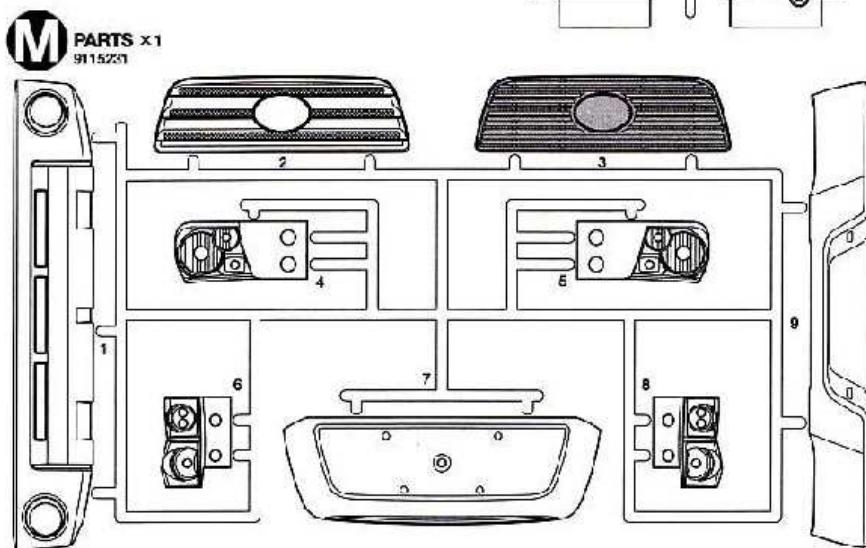
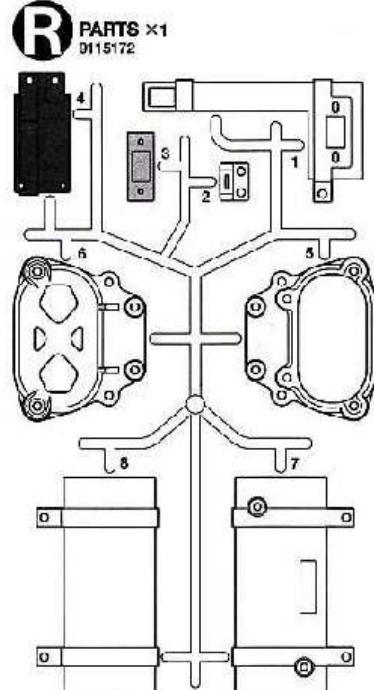
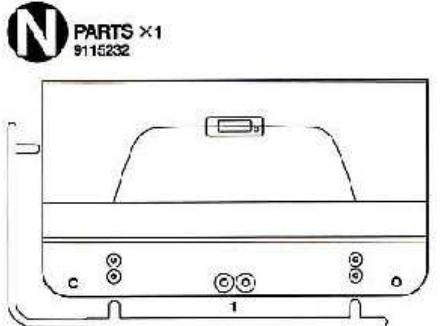
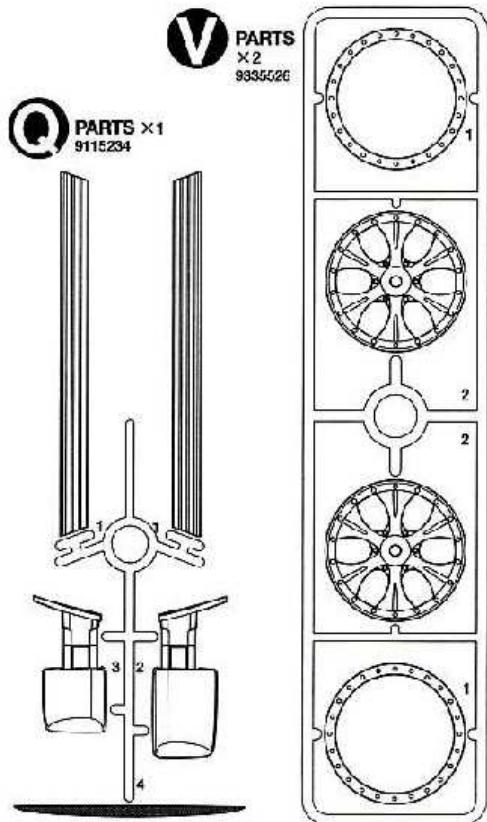
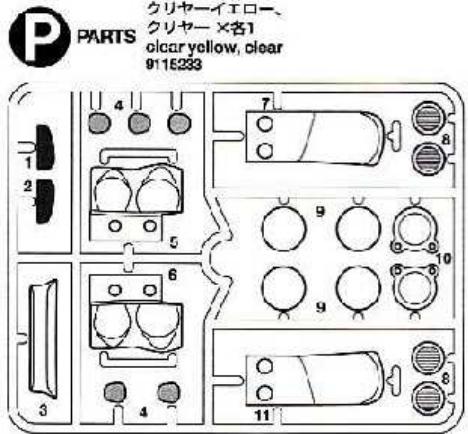
**K** PARTS X1  
9115230





不要部品  
Not used.  
Nicht verwenden.  
Non utilisées.

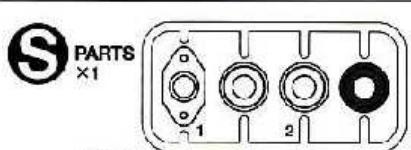
オプション用部品  
For Hop-Up Options  
Für Hop-Up-Teile  
Pour des pièces optionnelles



ファイナルギヤ袋詰 9335454  
Final gear bag  
Hinterrads-Getriebebeutel  
Sachet de transmission finale

23T プラギヤ ×1  
23T Gear  
23Z Zahnrädr  
Pignon 23 dents

25T-17T プラギヤ ×1  
25T-17T Gear  
25Z-17Z Zahnrädr  
Pignon 26-17 dents



54Tスパーギヤ ×1  
Spur gear  
Stimradgetriebe  
Pignon Intermédiaire

プラギヤ袋詰 9335126  
Gear bag  
Zahnräder-Beutel  
Sachet de pignonerie

27T プラギヤ ×1  
27T Gear  
27Z Zahnrädr  
Pignon 27 dents

30T プラギヤ ×1  
30T Gear  
30Z Zahnrädr  
Pignon 30 dents



# PARTS

★金具部品は少し多目に入っています。予備、セッティング用として使ってください。  
★Extra screws and nuts are included. Use them as spares.

★Es liegen zusätzliche Schrauben und -muttern bei. Als Ersatzteile verwenden.

★Des vis et des écrous supplémentaires sont inclus. Les utiliser comme pièces de rechange.

ステッカ a ..... x1  
Sticker a  
Aufkleber a  
Autocollant a

ステッカ b ..... x1  
Sticker b  
Aufkleber b  
Autocollant b

インレットマーク ..... x1  
Metal transfer  
Metall-Sticker  
Transfert métal

両面テープ (薄-12×180mm) .. x2  
Double-sided tape (thin) 9495558  
Doppelklebeband (dünn)  
Adhésit double face (mince)

シャーシフレーム R ..... x1  
Chassis frame R 4005127  
Fahrgestellrahmen R  
Longeron de châssis D

モーター (平端子) ..... x1  
Motor (Flat terminal) 7435079  
Motor (Anschlußklemme flach)  
Moteur (Cossé à plat)

タイヤ ..... x4  
Tire  
Reifen  
Pneu

フロントボディ ..... x1  
Front body  
Vordere Karosserie  
Carrosserie avant

シャーシフレーム L ..... x1  
Chassis frame L 4005126  
Fahrgestellrahmen L  
Longeron de châssis G

アンテナパイプ ..... x1  
Antenna pipe 6095010  
Antennadraht  
Gaine d'antenne

ワイドウ ..... x1  
Window  
Scheiben  
Vitre

リヤボディ ..... x1  
Rear body  
Hintere Karosserie  
Carrosserie arrière

シフトロッド ..... x1  
Shift rod 9400461  
Schaltstange  
Tringle de boîte de vitesses

**BA** 金具袋 A 9400466  
Metal parts bag A  
Metallteile-Beutel A  
Sachet des pièces métalliques S



**BA32** ギヤシャフトA  
x1  
Gear shaft A  
Getriebewelle A  
Arbre de pignonnerie A

3×8mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
**BA1** x15 9805553

4mmシフトボール  
Shift ball  
Kugelkopf  
Rouleau de boîte  
**BA17** x1

3×6mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
**BA2** x10

クラッチスプリング  
Clutch spring  
Kupplungs-Feder  
Ressort d'embrayage  
**BA18** x1

3×8mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse  
**BA3** x20 9805754

シフトスプリング  
Shift spring  
Schaltfeder  
Ressort de boîte de vitesses  
**BA19** x1

2×8mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
**BA4** x2 9805556

1050ペアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes  
**BA20** x1 51239

5×5mmイモネジ  
Grub screw  
Madenschraube  
Vis pointeau  
**BA5** x1 9803020

1150メタル  
Metal bearing  
Metall-Lager  
Paliere en métal  
**BA21** x13 9805622

3×3mmイモネジ  
Grub screw  
Madenschraube  
Vis pointeau  
**BA6** x1 9808089

1260メタル  
Metal bearing  
Metall-Lager  
Paliere en métal  
**BA22** x4

4mmフランジロックナット  
Flange lock nut  
Sicherungsmutter  
Ecrou nylock à flasque  
**BA7** x1 9805557

20Tミッションギヤ  
20T Gear  
202 Zahnrad  
Pignon 20 dents  
**BA23** x1 3545010

3mmナット  
Nut  
Mutter  
Ecrou  
**BA8** x3 9805896

20Tミッションギヤ  
20T Gear  
202 Zahnrad  
Pignon 20 dents  
**BA24** x1 3545027

2mmロックナット  
Lock nut  
Sicherungsmutter  
Ecrou nylock  
**BA9** x2 9805899

13Tミッションギヤ  
13T Gear  
132 Zahnrad  
Pignon 13 dents  
**BA25** x1 3545028

13×6mmリッシャー  
Washer  
Baugastscheibe  
Rondelle  
**BA10** x1

16Tミッションギヤ  
16T Gear  
162 Zahnrad  
Pignon 16 dents  
**BA26** x1 3545029

4mmワッシャー<sup>1</sup>  
Washer  
Baugastscheibe  
Rondelle  
**BA11** x2

16Tミッションギヤ  
16T Gear  
162 Zahnrad  
Pignon 16 dents  
**BA27** x1 9808032

3mmワッシャー<sup>1</sup>  
Washer  
Baugastscheibe  
Rondelle  
**BA12** x3 50566

スリップハブ  
Slipper hub  
Nabe der Rutschkupplung  
Moyeu du slipper  
**BA28** x2

4mmEリング  
E-ring  
Circlip  
**BA13** x19 50380

16Tミッションギヤ  
16T Gear  
162 Zahnrad  
Pignon 16 dents  
**BA29** x1

2mmEリング  
E-ring  
Circlip  
**BA14** x7 50588

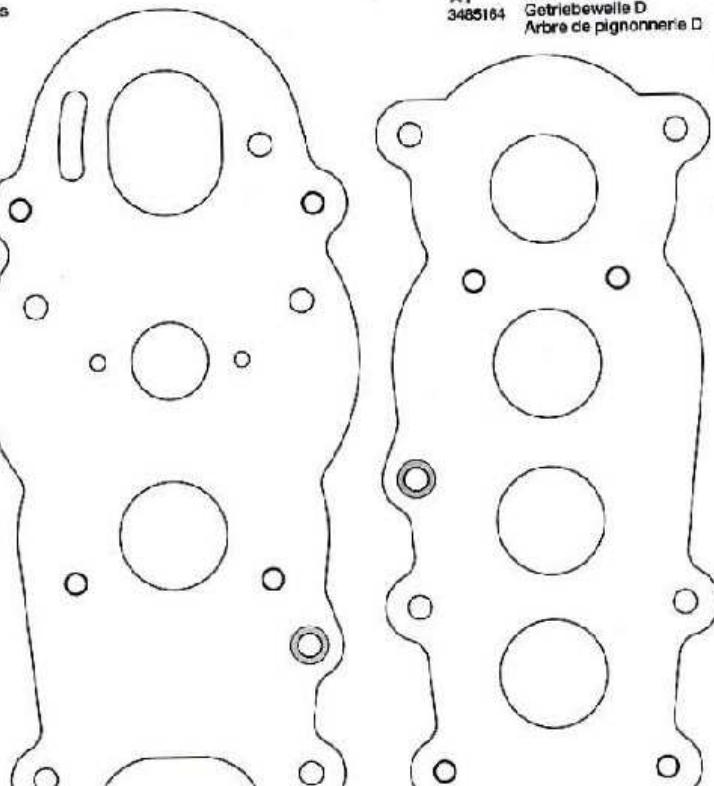
ギヤケースパイプ  
Gear case pipe  
Rohr des Getriebehäuses  
Tube de carter  
**BA30** x1

1.6×8mmシャフト  
Shaft  
Achse  
Axe  
**BA15** x1 9803082

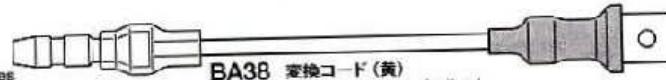
ギヤボックスプレートA  
Gearbox plate A  
Getriebedeckel A  
Plaquette de carter A  
**BA31** x3

プレートステー<sup>1</sup>  
Plate stay  
Plattenhalterung  
Support de plaque  
**BA16** x4

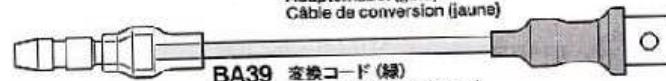
シフトボールステー<sup>1</sup>  
Shift ball stay  
Kugelkopfhalterung  
Support de rotule de boîte  
**BA32** x1



**BA37** ギヤボックスプレートB  
x1  
Gearbox plate B  
Getriebedeckel B  
Plaquette de carter B

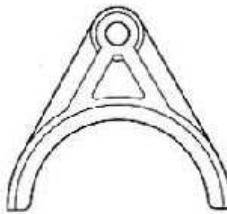


**BA38** 変換コード(黄)  
x1  
Conversion cable (yellow)  
Adapterkabel (gelb)  
Câble de conversion (jaune)

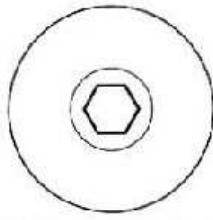


**BA39** 変換コード(緑)  
x1  
Conversion cable (green)  
Adapterkabel (grün)  
Câble de conversion (vert)

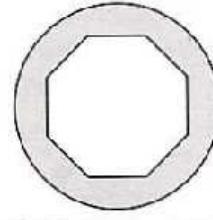
## BA



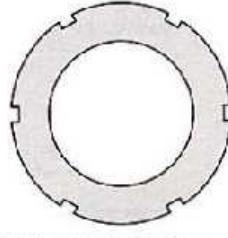
**BA40** シフトフォーク  
X3 Shift fork  
Schaltgabel  
Fourche de boîte de vitesses



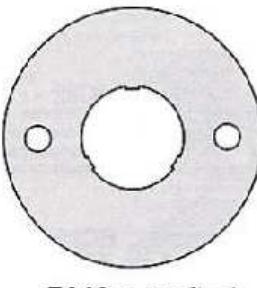
**BA41** プレッシャープレート  
X2 Pressure plate  
Druckplatte  
Plaque de pression



**BA42** プレッシャーディスク  
X2 9805601 Pressure disk  
Druckplatte  
Rondelle de pression



**BA43** スリッパーフッシャー<sup>2</sup>  
Slipper washer  
Belagscheibe der Rutschkupplung  
Rondelle de slipper



**BA44** モータープレート  
X1 4306125 Motor plate  
Motor-Platte  
Plaquette-moteur

**BB** 金具袋詰 B 9400826  
Metal parts bag B  
Metallteile-Beutel B  
Sachet des pièces métalliques B

アンダーガード ……X1  
Underguard 4015026  
Bodengruppe  
Protection intérieure

スキッドプレート ……X1  
Skid plate 4305603  
Bodenabschutzplatte  
Plaque de protection

スキッドステー ……X1  
Skid stay 4305604  
Bodenabschutzplatte  
Support de plaque de protection

**BB15** 3mmロックナット  
X8 2220001 Lock nut  
Sicherungsmutter  
Ecrou nylstop

**BB1** X4 3×25mm丸ビス  
Screw Schraube Vis

**BB4** X4 3×10mmフランジカビス  
Flange screw Kragenschraube Vis à flasque

3×10mm丸ビス  
Screw Schraube Vis

3×10mmタッピングビス  
Tapping screw Schnellschraube Vis taraudeuse

**BB12** 3mmワッシャー<sup>6</sup>  
X6 50586 Washer Belagscheibe Rondelle

**BB2** X10 3×20mm丸ビス  
Screw Schraube Vis

**BB5** X2 9808043 2×12mm丸ビス  
Screw Schraube Vis

2×10mm丸ビス  
Screw Schraube Vis

3×10mmタッピングビス  
Tapping screw Schnellschraube Vis taraudeuse

**BB16** 2mmワッシャー<sup>10</sup>  
(X1) 9805758 Washer Belagscheibe Rondelle

**BB3** X7 3×10mmト拉斯丸ビス  
Screw Schraube Vis

**BB6** X2 9805868 2×10mm丸ビス  
Screw Schraube Vis

3×8mm丸ビス  
Screw Schraube Vis

2.6×8mmタッピングビス  
Tapping screw Schnellschraube Vis taraudeuse

**BB17** リーフカラー<sup>2</sup>  
X2 Leaf collar Federblatt-Bundzapfen Collier à lames

**BA1** X4 3×8mm丸ビス  
Screw Schraube Vis

**BB7** X4 3×30mmタッピングビス  
Tapping screw Schnellschraube Vis taraudeuse

3×6mm丸ビス  
Screw Schraube Vis

2.6×6mmタッピングビス  
Tapping screw Schnellschraube Vis taraudeuse

**BB18** リヤボディステー<sup>2</sup>  
X2 Rear body stay Hintere Karosserie-Halter Support de carrosserie arrière

**BA2** X7 3×6mm丸ビス  
Screw Schraube Vis

**BB8** X6 9805833 3×15mmタッピングビス  
Tapping screw Schnellschraube Vis taraudeuse

3×15mmタッピングビス  
Tapping screw Schnellschraube Vis taraudeuse

3mmフランジナット  
Flange nut Kragenmutter Ecrou à flasque

**BB19** 7×5mm六角マウント  
X2 50157 Hexagonal mount Sechskantbefestigung Support hexagonal

**BC** 金具袋詰 C 9400827  
Metal parts bag C  
Metallteile-Beutel C  
Sachet des pièces métalliques C

**BB6** X4 9805868 2×10mm丸ビス  
Screw Schraube Vis

2×8mm丸ビス  
Screw Schraube Vis

3mm袋ナット  
Nut Mutter Ecrou

**BA21** 1150メタル  
X12 9805622 Metal bearing  
Metall-Lager Paliere en métal

**BC1** X3 3×35mm丸ビス  
Screw Schraube Vis

**BA4** X8 9805566 2×8mm丸ビス  
Screw Schraube Vis

3×14mm段付ビス  
Step screw Paßschraube Vis décollétée

2mmナット  
Nut Mutter Ecrou

**BB17** リーフカラー<sup>4</sup>  
X4 Leaf collar Federblatt-Bundzapfen Collier à lames

**BC2** X6 3×32mm丸ビス  
Screw Schraube Vis

**BC5** X8 9805729 3×21mmタッピングビス  
Tapping screw Schnellschraube Vis taraudeuse

2×5mmキャップスクリュー  
Cap screw Zylinderkopfschraube Vis à tête cylindrique

9mmワッシャー<sup>4</sup>  
X4 Washer Belagscheibe Rondelle

**BC19** ゴムキャップ<sup>2</sup>  
X2 6274007 Rubber cap Gummi-kappe Caoutchouc an caoutchouc

**BB2** X2 3×20mm丸ビス  
Screw Schraube Vis

**BC6** X2 9805729 2×5mmイモネジ  
Grub screw Madenschraube Vis pointeau

3×15mm丸ビス  
Screw Schraube Vis

4mmEリング<sup>10</sup>  
X10 50380 E-ring Circlip

**BC14** 5mmピローボールナット  
X2 9805389 Ball connector nut Kugelkopf-Mutter Ecrou-connecteur à roulette

**BC3** X12 3×15mm丸ビス  
Screw Schraube Vis

**BC7** X6 9805729 2.4×11mmスクリューピン  
Screw pin Schraubzapfen Cheville à vis

BB2 3×15mm丸ビス  
Screw Schraube Vis

3mmナット  
Nut Mutter Ecrou

**BC15** BC20 リングギヤ<sup>2</sup>  
X2 9808085 Ring gear Tellerrad Couronne

**BC4** X8 3×12mm丸ビス  
Screw Schraube Vis

**BA5** X4 9808090 5×5mmイモネジ  
Grub screw Madenschraube Vis pointeau

BB15 3mmロックナット  
X8 2220001 Lock nut Sicherungsmutter Ecrou nylstop

3×12mm丸ビス  
Screw Schraube Vis

**BC16** BC17 ベベルギヤ<sup>4</sup>  
X4 9405620 Small bevel gear Kegelrad Klein Petit pignon conique

**BC8** デフシャフトA  
X2 3488168 Ausgleichsradaachse A  
Arbre de différentiel A

**BA8** X22 9805836 3mmナット  
Nut Mutter Ecrou

BB15 3mmロックナット  
X8 2220001 Lock nut Sicherungsmutter Ecrou nylstop

3×12mm丸ビス  
Screw Schraube Vis

**BC18** BC19 ベベルギヤ<sup>2</sup>  
X2 9405620 Small bevel gear Kegelrad Klein Petit pignon conique

**BC9** デフシャフトB  
X2 3488169 Ausgleichsradaachse B  
Arbre de différentiel B

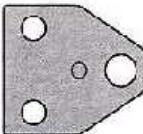
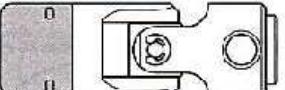
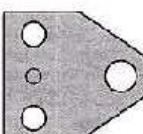
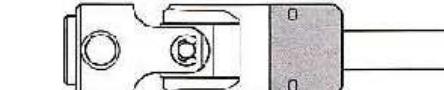
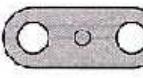
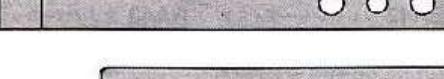
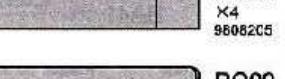
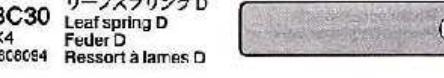
**BC10** ドライブベベル  
X2 9808085 Bevel gear shaft Kegelradaachse Arbre de pignon conique

BC8 デフシャフトA  
X2 3488168 Ausgleichsradaachse A  
Arbre de différentiel A

ドライブベベル  
X2 9808085 Bevel gear shaft Kegelradaachse Arbre de pignon conique

**BC21** テフカバー<sup>2</sup>  
X2 Differential cover Differential-Abdeckung Couvercle de différentiel

**BC**

	BC22 x4 サスペンションステーA Suspension stay A Aufhängungsstrebe A Support de suspension A			BC25 x1 34501-26 プロペラジョイントA Propeller joint A Antriebs-Gelenkwelle A Cardan central articulé A
	BC23 x4 サスペンションステーB Suspension stay B Aufhängungsstrebe B Support de suspension B			BC26 x1 3455976 プロペラジョイントB Propeller joint B Antriebs-Gelenkwelle B Cardan central articulé B
	BC24 x8 シャックル Shackle Federbügel Support de lames			BC27 リーフスプリングA Leaf spring A Feder A Ressort à lames A
	BC30 x4 9608094 リーフスプリングD Leaf spring D Feder D Ressort à lames D			BC28 リーフスプリングB Leaf spring B Feder B Ressort à lames B
	BC29 x4 9606093 リーフスプリングC Leaf spring C Feder C Ressort à lames C			

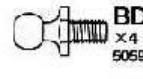
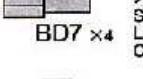
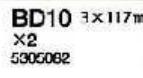
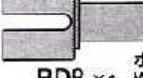
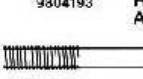
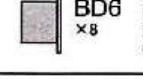
**BD**

金具袋詰 D 9400453

Metal parts bag D

Metallteile-Beutel D

Sachet des pièces métalliques D

 BD1 x4 9804160	3×10mm丸ビス Screw Schraube Vis	 BD3 x4 50592	5mmピローボール Ball connector Kugelkopf Connecteur à rotule	 BD7 x4	ステアリングカラー Steering collar Lenkungs-Bundmutter Collier de direction	 BD10 x2 5305062	3×117mm両ネジシャフト Threaded shaft Gewindestange Tige filetée
 BA7 x4 9805557	4mmフランジロックナット Flange lock nut Sicherungsmutter Ecrou nylock à flasque	 BD4 x6 50596	5mmアジャスター Adjuster Einstellstück Chape à roule	 BD8 x4 9804193	ホイールアクスル Wheel axle Rad-Achse Axe de roue	 BD11 x2 2500024	3×18mm両ネジシャフト Threaded shaft Gewindestange Tige filetée
 BD2 x4 50597	3mmOリング(赤) O-ring (red) O-Ring (rot) Joint torique (rouge)	 BD5 x8 50882	キングピン King pin Bolzen für Arretierstück Axe de verrouillage	 BD9 x4 50594	2×10mmシャフト Shaft Achse Axe	 BD12 x1 5305083	ステアリングロッド Steering rod Lenkgestänge Barre d'accouplement
 BA21 x8 9805622	1150メタル Metal bearing Metall-Lager Pelier en métal	 BD6 x8	キングピンカラー King pin collar Manschette des Königszapfens Collier d'axe de verrouillage				

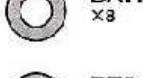
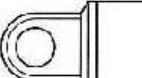
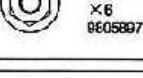
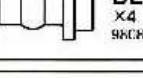
**BE**

金具袋詰 E 9400455

Metal parts bag E

Metallteile-Beutel E

Sachet des pièces métalliques E

 BE1 x4 5804163	3×27mm丸ビス Screw Schraube Vis	 BA11 x3	4mmワッシャー <sup>*</sup> Washer Beilagscheibe Rondelle	 BE5 x4	ダンバースプリング Damper spring Dämpfer-Feder Ressort d'amortisseur	 BE7 x4	ダンバーシリンダー <sup>*</sup> Damper cylinder Dämpfer-Zylinder Corps d'amortisseur
 BB2 x6 5805895	3×20mm丸ビス Screw Schraube Vis	 BE2 x8 9805687	4mmOリング(黒) O-ring (black) O-Ring (schwarz) Joint torique (noir)	 BE6 x4	ダンバーステー <sup>*</sup> Damper stay Dämpferstange Support d'amortisseur	 BE8 x4	ダンバーシャフト <sup>*</sup> Damper shaft Dämpferstange Axe d'amortisseur
 BA2 x8	3×6mm丸ビス Screw Schraube Vis	 BE3 x4 9606066	ダンバーカラーA Damper collar A Dämpferkragen A Collier d'amortisseur A	 BA6 x1	ダンバーグリス(ソフト) ×1 Damper grease (soft) 63174 Dämpferfett (weich) Graisse pour d'amortisseurs (couple)	 BE9 x1	ダンバーステー <sup>*</sup> Damper stay Dämpferstange Support d'amortisseur
 BB14 x6 9805897	3mmフランジナット Flange nut Kragennut Ecrou à flasque	 BE4 x4 9805897	ダンバーカラーB Damper collar B Dämpferkragen B Collier d'amortisseur B				

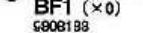
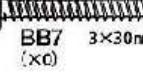
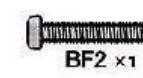
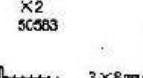
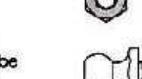
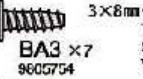
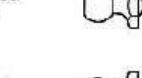
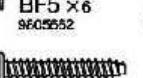
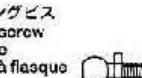
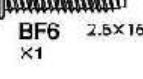
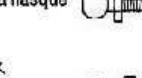
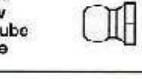
**BF**

金具袋詰 F 9400528

Metal parts bag F

Metallteile-Beutel F

Sachet des pièces métalliques F

 BF1 (x0) 5808188	3×40mm丸ビス Screw Schraube Vis	 BA1 x5 5805853	3×8mm丸ビス Screw Schraube Vis	 BB7 (x0)	3×30mmタッピングビス Tapping screw Schneidschraube Vis taraudeuse	 BB11 x1 5805811	2.6×8mmタッピングビス Tapping screw Schneidschraube Vis taraudeuse
 BC1 x1	3×35mm丸ビス Screw Schraube Vis	 BF2 x1 40121	2.6×8mm丸ビス Screw Schraube Vis	 BB8 x2 50563	3×15mmタッピングビス Tapping screw Schneidschraube Vis taraudeuse	 BA8 x2 9805896	3mmナット Nut Mutter Ecrou
 BC3 x1 5805859	3×15mm丸ビス Screw Schraube Vis	 BF4 x2	2×5mmトрасカビス Screw Schraube Vis	 BA3 x7 9805754	3×8mmタッピングビス Tapping screw Schneidschraube Vis taraudeuse	 BF7 x1 9805611	5×9mmピローボール Ball connector Kugelkopf Connecteur à rotule
 BC4 x4 5805900	3×12mm丸ビス Screw Schraube Vis	 BF10 x1 50578	3×10mm皿タッピングビス Tapping screw Schneidschraube Vis taraudeuse	 BF5 x6 5805552	3×10mmフランジタッピングビス Flange tapping screw Kragenschraube Vis taraudeuse à flasque	 BD3 x2 50592	5mmピローボール Ball connector Kugelkopf Connecteur à rotule
				 BF6 x1	2.5×16mmタッピングビス Tapping screw Schneidschraube Vis taraudeuse	 BF8 x1 50590	4mmピローボール Ball connector Kugelkopf Connecteur à rotule
						 BC14 x1 5805389	5mmピローボールナット Ball connector nut Kugelkopf-Mutter Ecrou-connecteur à rotule

**BF**

**BA21** 1150メタル  
Metal bearing  
Metall-Lager  
Paliere en métal

**BF9** 850メタル  
Metal bearing  
Metall-Lager  
Paliere en métal

**BD4** 5mmアジャスター  
Adjuster  
Einstellstück  
Chape à roulette

**BF10** 4mmアジャスター  
Adjuster  
Einstellstück  
Chape à roulette

**BF11** アンテナホルダー  
Antenna holder  
Antennenhalterung  
Support d'antenne

**BF12** 3mmOリング(黒)  
O-ring (black)  
O-Ring (schwarz)  
Joint torique (noir)

**BF13** 4×5.6mmフランジパイプ  
Flanged tube  
Kragenrohr  
Tube à flasque

**BF14** 磁石  
Magnet  
Magnét  
Aimant

**BF15** 3×132mm両ネジシャフト  
(x0)  
Threaded shaft  
Gewindestange  
Tige filetée

**BF16** 3×100mm両ネジシャフト  
Threaded shaft  
Gewindestange  
Tige filetée

**BF18** 2×39mm両ネジシャフト  
Threaded shaft  
Gewindestange  
Tige filetée

**BF19** ボディステー<sup>2</sup>  
Body stay  
Karosserie-Halter  
Support de carrosserie

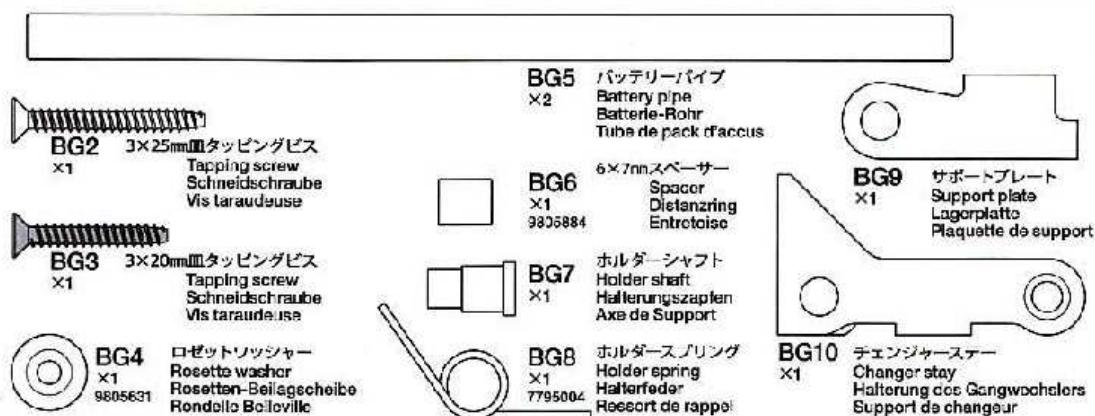
**BG**

金具袋詰 G 9400193  
Metal parts bag G  
Metallteile-Beutel G  
Sachet des pièces métalliques G

**BA1** ×2 3×8mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

**BA2** ×6 3×6mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

**BG1** ×2 3×10mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

**BH**

金具袋詰 H 9400820  
Metal parts bag H  
Metallteile-Beutel H  
Sachet des pièces métalliques H

両面テープ(黒・20×120mm) ····×1  
Double-sided tape (black) 50171  
Doppelklebeband (schwarz)  
Adhésif double face (noir)

**BB3** ×4 3×10mmトラス丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

**BA1** ×1 3×8mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

**BA2** ×1 3×6mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

**BB6** ×4 2×10mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

**BA4** ×3 2×8mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

**BH1** ×8 2×6mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

**BA12** ×4 3mmワッシャー<sup>2</sup>  
Washer  
Beilagschelbe  
Rondelle

**BB16** 2mmリッシャー<sup>2</sup>  
Washer  
Beilagschelbe  
Rondelle

**BH2** ×4 3×12mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schnellschraube  
Vis taraudeuse

**BA3** ×22 3×8mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schnellschraube  
Vis taraudeuse

**BB12** ×10 2×8mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schnellschraube  
Vis taraudeuse

**BB13** ×11 2×6mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schnellschraube  
Vis taraudeuse

**BH3** ×1 パネルステー<sup>2</sup>  
Panel stay  
Platten-Halterung  
Support de panneau

**BH4** ×1 マフラーステー<sup>2</sup>  
Muffler stay  
Auspuff-Halterung  
Support d'échappement

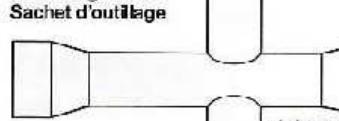
**BH5** ×2 マフラーホールダー<sup>2</sup>  
Muffler holder  
Auspuffhalter  
Support d'échappement

**BH6** ×4 8×10mmパイプ  
Tube  
Rohr

**BH7** ×2 マフラーウエイト<sup>2</sup>  
Muffler weight  
Auspuff-Gewicht  
Lest d'échappement

## 工具袋詰 9400832

Tool bag  
Werkzeug-Beutel  
Sachet d'outillage



六角棒レンチ (2.5mm) ····×1 50038  
Hex wrench (2.5mm)  
Imbusschlüssel (2,5mm)  
Clé Allen (2,5mm)

六角棒レンチ (1.5mm) ····×1 50030  
Hex wrench (1.5mm)  
Imbusschlüssel (1,5mm)  
Clé Allen (1,5mm)



メカナレンチ ····×1  
Wrench 5494000  
Mutternschlüssel  
Clé

板レンチ ····×1  
Wrench 4305500  
Mutternschlüssel  
Clé

ナイロンバンド ····×14  
Nylon band 50595  
Nylonband  
Collier nylon

TAMIYA  
Eリング工具 ····×1  
Tool for E-ring  
Werkzeug für E-Ring  
Outil pour circlip

グリス ····×2  
Grease 87025  
Hett  
Graisse



スジロック剤 ····×1  
Gel type thread lock 54032  
Geformte Schraubensicherung  
Frein-flat type gel

両面テープ (黒・20×120mm) ····×2  
Double-sided tape (black) 50171  
Doppelklebeband (schwarz)  
Adhésif double face (noir)

## AFTER MARKET SERVICE CARD

When purchasing Tamiya replacement parts, please take or send this form to your local Tamiya dealer so that the parts required can be correctly identified and supplied. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

### PARTS CODE

9335535	Front Body
9335536	Rear Body
9335532	Window
4005126	Chassis Frame L
4005127	Chassis Frame R
9005817	A Parts (A1-A5)
0004447	B Parts (B1 & B2, 1pc.)
50567	TA04 C Parts (C1 & C2, 1 pc.)
9005621	D Parts (D1-D7, 2 pcs.)
9005819	E Parts (E1-E5)
9005618	F Parts (F1-F12)
9005621	G Parts (G1-G16)
9005622	H Parts (H1-H4)
9115047	J Parts (J1-J8)
9115230	K Parts (K1-K6)
0115372	L Parts (L1-L10, 1 pc.)
9115231	M Parts (M1-M9)
9115232	N Parts (N1-N12)
9115233	P Parts (Clear & Clear Yellow, P1-P11)
9115234	Q Parts (Q1-Q4)
9115172	R Parts (R1-R8)
9335526	V Parts (V1 & V2, 2 pcs.)
9225116	W Parts (W1-W11)
9400462	Tires (4 pcs.)
9335454	Final Gear Bag
9335128	Gear Bag
9400461	Shift Rod
9400456	Metal Parts Bag A
9400462	Metal Parts Bag B
9400462	Metal Parts Bag C
9400453	Metal Parts Bag D
9400455	Metal Parts Bag E
9400458	Metal Parts Bag F
9400459	Metal Parts Bag G
9400469	Metal Parts Bag H
9400532	Tool Bag
9805653	3x8mm Screw (BA1 x5)
9805754	3x8mm Tapping Screw (BA3 x10)
9805556	2x8mm Screw (BA4 x10)
9808090	6x6mm Grub Screw (BA5 x6)
9808089	3x3mm Grub Screw (BA5 x6)

### KUNDENNACHBETREUUNGS-KARTE

Wenn Sie TAMIYA-Ersatzteile kaufen möchten, nehmen Sie bitte zur Unterstützung dieses Formular mit zu Ihrem örtlichen Fachhändler. Bezüglich der Angaben, der Lagerhaltung der Artikel und der Preise sind Änderungen vorbehalten.

### SERVICE APRES-VENTE

#### LISTE DE PIECES DETACHEES

Afin de vous permettre de vous procurer des pièces de rechange Tamiya, amenez cette liste à votre point de vente Tamiya qui ne manquera pas de vous renseigner. Veuillez noter que les caractéristiques, disponibilité et prix peuvent changer sans avis préalable.

9805557	4mm Flange Lock Nut (BA7 x4)
9805896	3mm Nut (BA8 x10)
9805889	2mm Lock Nut (BA9 x10)
50586	3mm Washer (BA12 x5)
50380	E-ring Set (BA13 x7, BA14 x12...etc.)
50588	2mm E-ring (BA14 x15)
9808082	Slipper Hub & Shaft Dog (BA15 x2, BA27 x1)
51239	100 Ball Bearing (BA20 x4)
9805622	1150 Metal Bearing (BA21 x2)
3645010	20T Gear (BA23)
3645027	13T Gear (BA24)
3545026	16T Pinion Gear (BA25)
3545028	16T Gear (BA26)
3485161	Gear Shaft A (BA32)
3485162	Gear Shaft B (BA33)
3485163	Gear Shaft C (BA34)
3485164	Gear Shaft D (BA35)
9808051	Pressure Disk (BA42 x2)
4305125	Motor Plate (BA44)
9805895	3x20mm Screw (BB2 x10)
9808043	2x12mm Screw (BB5 x2)
9805860	2x10mm Screw (BB6 x10)
50583	3x15mm Tapping Screw (BB3 x10)
50578	3x10mm Counterclockwise Tapping Screw (BB10 x10)
9806011	2.6x8mm Tapping Screw (BB11 x10)
50573	2x8mm Tapping Screw (BB12 x10)
9805897	3mm Flange Nut (BB14 x10)
9805758	2mm Washer (BB16 x5)
50197	Snap Pin Set (BB20 x10, Small x5)
9805534	3x32mm Screw (BC2 x4)
9805859	3x15mm Screw (EC3 x4)
9805888	3x12mm Screw (EC4 x10)
9805729	3x21mm Tapping Screw (BC6 x5)
3485158	Diff. Shaft A (EC8 x1)
3485159	Diff. Shaft B (DC9 x1)
9008005	Ring Gear & Bevel Gear Shaft Bag (BC10 & BC20, 2 pieces each)
9804202	2mm Nut (BC12 x10)
9805389	6mm Ball Connector Nut & Ball Connector Bag (BC14 x1, BD9 x2)
9808112	2.4x11mm Screw Pin (BC15 x2)
9405620	Bevel Gear Bag (BC15 x4, BC17 x6, BC18 x2)
3450129	Propeller Joint A (BC25)
345976	Propeller Joint B (BC26)

9808205 Leaf Spring A (BC27 x4)

9808092 \*1 Leaf Spring B (BC28 x4)

9808093 Leaf Spring C (BC29 x4)

9808094 Leaf Spring D (BC30 x4)

9804159 3x10mm Screw (BD1 x10)

50597 Damper O-ring (Fled, BD2 x10)

50502 5mm Ball Connector (BD3 x10)

50506 5mm Adjuster (ED4 x6)

50892 TA04 King Pin Set (BD5 x4)

9804193 \*1 Wheel Axle (BB8 x2)

50594 2x10mm Shaft (BD6 x10)

5305082 \*1 3x117mm Threaded Shaft (BD10 x1)

2500024 1x18mm Threaded Shaft (BD11 x1)

5305083 \*1 Steering Rod (BD12 x1)

9804163 3x27mm Screw (BE1 x10)

9805887 4mm O-ring (Black, BE2 x4)

9808068 Damper Collar A (BE3 x5)

9808067 Damper Collar B (BE4 x5)

3x40mm Screw (BF1 x2)

9805662 3x10mm Flange Tapping Screw (BF5 x5)

9806611 6x9mm Ball Connector (BF7 x5)

50590 4mm Ball Connector (BF8 x6)

850 Metal Bearing (BF9 x2)

4mm Adjuster (BF10 x3)

3455035 Antenna Holder (BF11)

3x8.8mm Flanged Tube (BF13 x1)

9806186 3x132mm Threaded Shaft (BF15 X2)

9804200 3x10mm Countersunk Head Screw (BG1 x10)

9805631 Rosette Washer (BG4 x4)

6x7mm Spacer (BG6 x10)

2x6mm Screw (BH1 x2)

5395069 Muffler Stay (BI4)

Muffler Weight (BH7 x2)

Skid Plate

Skid Stay

Underguard

Anaerobic Gel Thread Lock

Motor

Antenna Pipe (30cm) (Black)

Sticker Bag

Instructions

Requires 2 sets for one car.

\*1

## 部品請求について

For use in Japan only!



★部品をなくしたり、こわした方は、このステッカーが貼られたカスタマーサービス取次店へお問い合わせください。また、当社カスタマーサービスに直接お問い合わせする場合は、右記の方法でご注文することができます。詳しくは当社カスタマーサービスまでお問い合わせください。



## トヨタ TUNDRA ハイリフト

ITEM 58415

★価格は予告なく変更となる場合があります。

部品名	価格	部品コード
フロントボディ	2,300円	9335535
リヤボディ	2,100円	9335536
ウインドウ	1,100円	9335532
シャーシL	1,600円	4005128
シャーシR	1,600円	4005127
Aバーツ	1,300円	9005817
Bバーツ(1枚)	300円	C004447
Dバーツ(2枚)	1,000円	9005921
Eバーツ	930円	9005819
Fバーツ	1,050円	9005918
Gバーツ	850円	9005821
Hバーツ	850円	9005822
Jバーツ	620円	9115047
Kバーツ	1,180円	9115230
Lバーツ(1枚)	700円	C115372
Mバーツ	1,400円	9115231
Nバーツ	900円	9115232
Pバーツ(クリヤー、クリヤーエロー 各1枚)	940円	9115233
Qバーツ	820円	9115234
Rバーツ	870円	9115172
Vバーツ(2枚)	1,600円	9335526
Wバーツ	1,100円	9225116
ダイヤ(4本)	1,900円	9400462
ファインキヤ袋詰	670円	9335454
プラザギヤ袋詰	170円	9335128
シフトロッド	480円	9400461
金具袋詰A	6,200円	9400456
ギヤシャフトA	720円	3485161
ギヤシャフトB	640円	3485162
ギヤシャフトC	320円	3485163
ギヤシャフトD	390円	3485164
スリップバーハブ、1.5×8mmシャフト(2本)	390円	9000802

ダンパーA(5個)	500円	9808086
ダンパーB(5個)	500円	9808087
3x77mm丸ビス(10本)	230円	9804163
4mmリング(黒・5個)	200円	9805687
金具袋詰F	1,400円	9100828
アンテナホルダー	120円	3465036
850メタル(2個)	120円	9805185
5x9mmリボーラー(5個)	350円	9805611
4x5.6mmフランジパイプ(1個)	130円	3585060
3x132mm丸ネジシャフト(2本)	300円	9808186
3x40mm丸ビス(2本)	210円	9808188
3x10mmフランジタッピングビス(5本)	200円	9805662
4mmジャイスター(3本)	170円	0445563
3mmロリング(黒・7個)	120円	9805240
金具袋詰G	700円	9400459
6x7mmスペーサー(10個)	300円	9805884
3x10mm丸ビス(10本)	200円	9804200
3mmロゼットワッシャー(4個)	170円	9805631
金具袋詰H	900円	9400829
マフラーステー	430円	5395069
マフラーウエイト(2個)	280円	9808088
2x6mm丸ビス(2本)	150円	9413023
工具袋詰	1,000円	9400832
モーター(平端子)	1,350円	7435079
スティッカ(白、インレットマーク、直面テープ(薄・2枚)	1,160円	9495558

この他にも修理や整備のためのRCスペアパーツ、オプションパーツが発売されています。近くの模型店舗、または当社カスタマーサービスでお買い求め下さい。

部品名 価格 送料 部品コード

C/バーツ(1枚) ..... 300円+140円 SP.867

4mmリング(7個)、2mmリング(12個) ..... 100円+ 90円 SP.380

2x8mmタッピングビス(10本) ..... 100円+ 80円 SP.573

3x10mmタッピングビス(10本) ..... 100円+ 80円 SP.578

3x15mmタッピングビス(10本) ..... 150円+ 80円 SP.583

3mmワッシャー(15個) ..... 100円+ 80円 SP.586

2mmリング(15個) ..... 100円+ 80円 SP.588

4mmピローボール(5個) ..... 150円+ 80円 SP.590

5mmピローボール(10個) ..... 300円+ 80円 SP.592

2x10mmシャフト(10本) ..... 150円+ 80円 SP.594

5mmアジャスター(6個) ..... 150円+ 90円 SP.596

3mmロリング(10個) ..... 150円+ 80円 SP.597

キングピン(4本) ..... 150円+ 90円 SP.882

1050ヘリリング(4個) ..... 500円+ 120円 SP.1239

ダンパークリーク(ソフト) ..... 500円+ 140円 OP.174

ネジロック剤(嫌気性ジエルタイプ) ..... 400円+ 140円 OP.1082

ホルダースプリング(2個) ..... 130円+ 90円 AO.5004

《送料について》 送料が表示されている部品は、送料が別に必要です。部品を2つ以上ご注文の場合、最も高い送料(1個分)だけで構成です。部品の合計が5,000円を超える場合、送料はサービスとなります。

58415 RCC Toyota Tundra High-Lift (11050761)